

VIII
A.34221.
g.25



34221, VIII, A, g,

Livro de
S. J.

289.

Franc Jelovšek, ki je v drugih
z M. Jerinom in Burgerjem
priobčil v novem pismu
(t. j. metelčici), „Keršan-
ski nauk za slovenske
sole“ 1831. Rodil se je
1793. l. v Ljubljani ter
zamrel v Novem mestu
1868. l. (Primeti Klein-
mayrovo: „zgodovino slov-
slovenstva 1881.“ l. na 114.

36.)

S K A N S R U P A I N S K R

N A U K

3 a

SLOVÉNSKE WOLE

poleg katekizma po η. k. derxavah.

Velá nezvezan 11 kr.
Vs tərdəm vezáls : : : : : 15 kr.



Vs LUBLANZ 1831.

Na pródaj vs bukvárnsnje za Júdske wóle Lublanskęga poglavárstva, vs wólah.

*Vz náš těch buků so milostivé Knež Gospod
Gospod Antón Alójzi, Lublanské vukof,
dovolil 19. listovsga gnoja 1830.*

Natísnil Josef Blážník.

1W=030007084

P a r v o p o g l a v j e.

O D V E R E.

L OD STVARJÉNA SVSTÁ.

Kakó se pravz tém rsgétm vsém kmal, ktere vídem o kólez sebe po zemlze in nad srbój po nebz?

Kar vídem o kólez sebe po zemlze, in pa nad srbój po nebz, namrsg solnje, luno in zvézde, tém rsgétm se pravz vsém kmal své t.

Als je svét vselej bil?

Svét né bil vselej, bitz je začel.

Kdo je začetnik svetá?

Začetnik svetá je Bog.

Od kod vémo, kakó je Bog svét in vse rsgí na svéte naredil?

Kakó je Bog svét in vse rsgí na svéte naredil, vémo iz silno starsh in svetsh bukav, ktere sveto pismo imenújemo.

Káj nam pové sveto pismo od začetve svetá?

Sveto pismo nam od začetve svetá to pové: „Od kónja je bil Bog, in druga ne. Bog je hotel, de naj bo nebó in zemla. In pretej sta bila nebó in zemla.“

Kákošna je bila od začetka zemla?

Od začetka je bila zemla pusta in prazna; voda in tems ste jo pokrivale.

*Ve kóleko dnéh je Bog zemlo takó lépo in
zredama naredil, kakor je zdé?*

Bog je zemlo vs westeh dnéh tako lépo in zredama naredil, kakor je zdé.

*Káj je Bog hotel, de naj se prvə in drugə
dan zgodí?*

Prvə dan je Bog rekəl: „Bóds svetloba.“ In bila je svetloba.

Drugə dan je Bog djal: „Bóds nebež ala podnebje.“ In bil je nebež.

Káj je Bog tretji dan zapovédal?

Tretji dan je Bog rekəl: „Steče naj se voda, (kz je we po vsz zemla bila,) vs en kraj, in suha zemla se perekazə.“ In zgodilo se je. Per téj priyə so bils studénηs, réke, jézera in morje, in perekazala se je suha zemla. Tuds je Bog ukážal, de „zemla naj rodí travo, zelenja in držesa.“ In zgodilo se je takó.

Káj je Bog četrti dan ukážal?

Četrti dan je Bog rekəl: „Naj bodo luq na nebə, de světjo na zemlo, in vrste noč in dan in létne čase.“ In ko bz bil trénil, so bile luq na nebə: solnče, luna in brež utvila zvězd.

Káj je Bog peti in westi dan rekəl?

Peti dan je Bog rekəl: „Naj bodo ptíče pod nebam in ríbe vs vodah.“ In biles so.

Westi dan je Bog djál: „Naj bodo živáls po suhem.“ In zgodilo se je. — In póslednη je djál: „Naredímo človéka po naše podobě, de gospoduje čez vše zemlo.“ In člověk je bil. In vše, kar je Bog naredil, je bilo popol-nama dōbro.

Iž yesa je tedej Bog svét in vse ręčí na svéte naredil?

Bog je svét in vse ręčí na svéte iž nəy naredil. Kar hôtel je, in bilo je.

Kakó se pravə tému: iž nəy kej narediť?

Iž nəy kej narediť se pravə stvarite.

Káj tedej poméns beséda stvarite?

Beséda stvarite poméns, iž nəy kej storite.

Kakó je Bog үlovéka stvářil?

Bog je hôtel, de iž prsti naj bode teló. Pa xivélo wé né. Tedej je duwo van díhnil, in bil je prvə үlovék, Adam.

Kakó je Bog druzęga үlovéka stvářil?

Ko je Adam terdó spal, je Bog hôtel, de naj bo iž negovęga rebra drugo үlovéwko teló. Ss tému telesam je Bog duwo sklenil, in bila je xena prvęga үlovéka, Eva.

Kdo je tedej vse stvářil?

Bog je nebó in zemlo in vse, kar je, stvářil. — Bog je stvarnęk všeh ręčí.

II. OD ВОЕВЛІН LASTNÓST.

Koľko zamóre Bog, ker je vse stvářil; ker je le hôtel, in vse je bilo?

Bog torej zamóre vse.

Kakó pravemo Bogú, ker vse zamóre?

Ker Bog vse zamóre, mu pravemo vsegamogóyen.

Káj se tedej pravə: Bog je vszgamogóyen?

Bog je vszgamogóyen, se pravə: stvářil je nebó, zemlo in vse, kar je; nemu né nəy nemogóye storite.

Kdј nam pomága včestv, de je Bog vszgamtogoučen?

Ko vémò letó, bodžmo pokojnè in veselz: ye nam tudz nzhycé ne more pomagatz; Bog, on vszgamogóčns, nam zamóre vselej poma-gatz, in datz vse døbro.

Kz yému naj nas spodbáda misel, de je Bog vszgamogoučen?

Ta misel naj nas spodbada, de délajmo døbro, in opuszcajmo húdo, ker vszgamogóčns Bog zamóre vse dobro plaçatz, in vse hudo utrafatz.

Iz yesa je ȝlovnk?

ȝlovnk je iz telesa in iz duše.

Kdo storí və ȝlovéčke, de misle in hoče?

Duwa storí, de ȝlovnk misle in hoče. Um ima in svobodno alz prøsto volo.

Se da lz videtz duwa, alz ss kakem počut-kam obyutit?

Ne da se; nzy telesnega né.

Káj je tzej ȝlovéčka duwa?

ȝlovéčka duwa je bitje, kz ima um in svobodno volo, telesa pa ne; duh je.

Kakó je Bog svét in vse ręci na svéte napravel?

Bog je svét in vse ręci na svéte prav lzpó in zredama naprável.

Zakáj pravemo, de je svét prav lzpó in zredama napravlen?

Zató pravemo, de je svét prav lzpó in zredama napravlen, ker se vsaka réč o pravem kass zgodi; vsaka je na svøjim kraji, in

vsem drugim respektom, posebno pa nam Judém,
dobra in koristna.

*Ko je Bog svét in vse resyi na svete tol-
kan lepo in zredama napravil, kakoven um
mora imete?*

Bog mora torej neskupljeno popolnama um imete.

*Ker je Bog le hotel, in vse je bilo, kaj
mora Bog imete?*

Volo mora imete.

*Ko je pa vse, kar je Bog hotel, popolnama
dobre; kakowno volo mora imete?*

Bog mora torej popolnama dobro ali nar
boljš vo-lo imete.

Se da le Bog se kakem počutkam občutite?

Bog se ne da že nobenom počutkam ob-
čutite; telesa néma.

Kaj je tédej Bog?

Bog je zgol duh, bitje, ki ima nar bol
popolnama um in nar boljš volo, telesa pa ne.

*Ker je Bog zgol duh, in nawa duwa tudi
duh, komu je nawa duwa podobna?*

Bogu je nawa duwa podobna, božja po-
doba je.

*Po čegáve podobe je tédej ulovéwka duwa
stvarjena?*

Po božji podobi je ulovéwka duwa stvarjena.

*Ko je nawa duwa božje podobe, komu se
moramo prežadévat zmiram podobnoste biti?*

Bogú se moramo prežadévat zmiram po-
dobnosti biti.

Kakó pa perhájamo Bogú védno podobnosti?

Bogú perhájamo védno podobnosti, če smo
védno umnati in boljš.

*Ye pa védno umnsws in bolws perhájamo,
káj bomo od Bogá doseglz?*

Védno prijetnsws mu bomo, in véyno zve-
líchal nas bo. — In zató smo tuda stvarjen.

Zakáj je tédej Bog ylovéka stváril?

Bog je ylovéka stváril, de bz ga spoznál,
uestíl, lúbil, molil, mu sluxil, mu pokórén in
zvelícan bil.

*Alz je Bog mémo ylovétkz duw we druge
duhóve stváril?*

Bog je we druge duhove — angele stváril.

Kákowen um in kákowno volo imajo angelz?

Angels imajo bol popónama um in bol-
ws volo ko ludje.

Káj so tédej angelz?

Angels so zgoł duhovs, ktrs imajo bol
popónama um in bolws volo ko ludje, telesa
pa ne.

Zakáj je Bog angele stváril?

Bog je angele stváril, de bz ga spoználz,
molílz, lubílz, mu sluxílz, in de bz ludí várovalz.

Kakó pravemo angelam, kz Judí varéjejo?

Angels varh z jím pravemo.

*Alz so vsz angelz dobrz ostale, kákorune
jih je bil Bog stváril?*

Velíko angelov se je prevzelo, in ss pre-
vzetenostjo so se Bogú neizrečeno zoparne in
utrafnge vrédne storilz, bøejo jézo in véyno
pogubléne ss nakopalz.

Káj je Bcg ss téms Hudobnem angelz storil?

Bog je te hudobne angele zavergal, in ve-
véyno peklenko tøplene ohsodil.

Kakó imenujemo te zavrgene angele?

Hudobe ali hudiče jih imenujemo.

Kjé sta xivéla perva človéka?

Perva človéka sta ve raji xivéla, ve lepšem prijetnem kraji, kjer sta vse imela, kar sta potrebovala.

Kákomu sta bila teló in duwa perva človékov?

Teló prvečih človékov je bilo zdravo, terno, in iz posebne božje milosti neumrjoče. — Nu um je bil razsvetlen, nu vola ka dobremu nagnena. Lahko jima je bilo Bogá prav spoznat, lubiti, negovo volo spolnovati, in zveličanema bit. Srečen, presrečen je bil tdej iz prvega nu stan.

Od kogá sta imela perva človéka vse letó dobro?

Od Bogá sta imela perva človéka vse letó dobro.

Kdo tud nam daje vse dobro?

Lube Bog tud nam daje vse dobro. Od Bogá imamo teló s peterem počutkem, xivem, obléko in stanováne. Bog nam je dal dušo zemam in s svobodno volo, in nam ve posebno pomaga dobrém, pobožnem in včupro zveličanem bit.

Kdo skrbí tud za xival, za zelenja in za vse stvari?

Tud za xival, za zelenja in za vse stvari skrbí Bog. Vse jim daje, kar potrebujejo.

Kakó pravemo zavolo téga Bogú?

Zavolo téga pravemo Bogú neskončno dobrótлив.

Kdј se tdej pravš: Bog je neskončno dobrótлив?

Bog je neskončno dobrótлив, se pravš: po ojetovo skrbí za vse svøje stvari, vse dobro imamo od nega.

Káj nam pomága védete, de je Bog neskončno dobrótлив?

Ker vémo letó, bodemo vesels in zadovolnè: če nam tuds nzhqe noqe pomágatè; neskončno dobrótliv Bog, on nauš nar bolz oqè, nam hoqe vselej pomágatè, in datè vse dobro, kar potrebujemo.

Kaž cému naj nas spodbáda misel, de je Bog neskončno dobrótлив?

Ta misel naj nas spodbáda, de bodemo tuds mi svøjimu bliženemu dobrs in dobrótliv, in zmiram bolws in pobožnsws ali brumnsws.

Kdo je prva človéka podúgil, kaj jima je storítè in kaj opustítè, de bosta dобра in pobožna?

Lubš Bog sam je prva človéka podúgil, kaj jima je storítè in kaj opustítè, kaj je dobro in kaj hudo.

Kákou no zapóvèd je Bog prve ma človéka ma dal?

Bog je prve ma človékama to zapóvèd dal: „Od vsega sadja ve raji jejta, samo od téga le držesa ne jéjta. Če bosta od téga držesa jé dla, bosta móglia umréte.“

Kákou na sta bila prva človéka Bogú, dokler sta to zapóvèd spolnovála?

Prva človéka, dokler sta to zapóvèd spolnovála, sta bila Bogú Juba in prijetna,

In kakó jíma je bilo takrat tudi per serqe?

Pokojna in vesela sta bila.

Ale sta bila pa perva človéka Bogú zmirej pokorna?

Perva človéka nésta bila Bogú zmirej pokorna.

Kakó sta bila perva človéka Bogú nepokorna?

Od Hudíqa zapelána sta perva človéka od pre povédanega sadú jedla, in takó védama in radovolno božjo zapoved prelomila, to je, grswila.

Kákowna sta pa zdé bila perva človéka Bogú, ko sta bila grswila?

Ko sta perva človéka bila grswila, sta bila Bogú zóperna.

Sz ktere[m] besédam[?] jíma je Bog na znane dal, de sta mu zóperna?

Bog jíma je sz tém na znane dal, de sta mu zóperna, ker jíma je gréh oqítal, rekoč: „Zakáj sta jedla od sadú, od kterega sem vama jéste pre povédal?“

In kakó jíma je bilo zdé per serqe, ko sta bila grswila?

Dokler sta bila nedolžna, sta bila mirna in vesela; zdé pa, ko sta bila grswila, sta bila nepokojna in žalostna. Peklo ji je, nepokojo in žalost sta nad svójim gréham obyutila.

Kakó imenujemo tisto ve nas, kar nam pre povéduje, ale smo dobro ale hudo storile, in kar déla, de nad dobrém poškoj in vesele, nad hudem pa nepoškoj in žalost obyutemo?

To ve nas imenujemo vést.

Kdј je tedej věst?

Věst je notranš glas, která nam připomene-
duje, alž smo děbro alž hudo storilz, in které
děla, de občutzeno nad dobrém pokojem in veselé,
nad húdem pa nepokojem in žalost.

Kéžmu nas věst přergana?

Věst nas přergana děbro lubite in storíte,
hudo pa sovraxite in opustíte.

Kdo je vsakemu človéku věst dal?

Bog je vsakemu človéku věst dal.

Káj tedej Bog hoče in lube, kaj pa sovráxe?

Bog hoče in lube vše děbro, in sovráxe
vše hudo.

*Ker Bog vše děbro hoče in lube, vše hudo
pa sovráxe; kakó mu zato pravemo?*

Ker Bog vše děbro hoče in lube, vše hudo
pa sovráxe, mu pravemo neskönyno svet.

Káj se tedej prav: Bog je neskönyno svet?

Bog je neskönyno svet, se prav: on
hoče in lube vše děbro, in sovráxe vše hudo.

*Káj nam pomága védete, de je Bog ne-
skönyno svet?*

Ker věmo letó, hodemo pokojně in veselě:
že nas hudoňe ludje tudiž zapoužíjejo in so-
vraxijo, kedar Izpó živemò; Bog, on neskönyno
svet, nas lube.

*Kéžmu naj nas pa tudi spodbáda misel,
de je Bog neskönyno svet?*

Ta misel naj nas spodbáda, de lubimo in
storímo tudiž mí vše děbro, hudo pa sovraxímo
in opustímo, in takо vědno svetýwe přehájajmo.

Káj je Bog Adamu in Ėva rekel koj, ko sta bila grēwila?

Bog jíma je rekel: „Zakaj sta jédla od sadú, kterežga ssem vama jéste prepovédal?“

Ko je Bog védel, de sta Adam in Ėva grēwila; kjé je bil, kedar sta prepovédan⁹ sad jédla?

Per nu pričujóu je bil, kedar sta grēwila.

Ye kdo kej déla, kjé móra bitz?

Ye kdo kej déla, móra tudi tam pričujóu bitz, kjer déla.

Kdo ohranuje in vlada alz voda vse ve nebesih, na zemlze in povsod?

Bog ohranuje in vlada vse ve nebesih, na zemlze in povsod.

Ker pa Bog povsod vse ohranuje in vlada, na koliko krajéh móra bitz pričujóu?

Na vseh krajéh, ve nebesih, na zemlze in povsod, mora bitz pričujóu.

Kakó pravemo Bogú, ker je ve nebesih, na zemlze in povsod pričujóu?

Zató mu pravemo vségapričujóu.

Kaj se te dej prav: Bog je vségapričujóu?

Bog je vségapričujóu, se prav: on je povsod, ve nebesih in na zemlze.

Kaj nam pomága védete, de je Bog vségapričujóu?

Ker vémo letó, bódimo pokojn⁹ in vesels: ye tudi nžkogar né per nas; vségamogočn⁹ in dobrótliv⁹ Bog je povsod per nas, povsod nas usliwatz, povsod nam pomagatz žamore.

Kis čému naj nas spodbáda misel, de je Bog vségapričujóu?

Ta misel naj nas spodbáda, de iméjmo

Boga védno pred oýmí; de opisajmo húdo,
in dělajmo dóbro povsod: ye smo tuds samí,
in nas nobén ýlovesk ne vidz; Bog, on vszga-
prijujóz, je pér nas, on nas vidz.

*Kdo ohranuje in vlada vse stvari ve nebeszh
in na zemle?*

Bog ohranuje in vlada vse stvari ve nebe-
szh in na zemle.

*Ker Bog vse ohranuje in vlada; kózko té-
ga vé, kar je zdé, in se zdé godí?*

Ker Bog vse ohranuje in vlada, torej tuds
vse vé, kar je zdé, in se zdé godí; on vé vse
sazáne.

*Ko je pa Bog xc od nékdej vse ohrano-
val in vladal; kózko téga vé, kar je xc bilo,
in se je xc zgodilo?*

Ko je Bog xc od nékdej vse ohranoval
in vladal, torej tuds vse vé, kar je xc bilo, in
se je xc zgodilo; on vé vse preteklo.

*Kdo bo pa tuds ve prihodne vse ohranoval
in vladal?*

Bog bo tuds ve prihodne, ob vszeh ýassh
vse ohranoval in vladal.

*Kózko téga tdej vé Bog, kar we le bo,
in se bo we le zgodilo?*

Bog vé vse, kar we le bo, in se bo we le
zgodilo; on vé vse prihodne.

Kdo je ýlovesko duwo stvaril?

Bog je ýlovesko duwo stvaril.

*Kózko téga tdej vé Bog, kar ýloveska du-
wa misle in hoqe?*

Bog vé vse, kar ýlovesk misle in hoqe; on

vé naue nar skrivnějw s mislē in zele,
nž mu ne móremo pérkritis.

Kólsko tédej vé Bog?

Bog vé vse s̄dane, preteklo in prihodne,
tudē naue nar skrivnějw s mislē in zele; Bog vé vse.

Kakó právemo Bogú, ker vse vé?

Ker Bog vse vé, mu pravemo v̄s̄gavéden.

Káj se tédej prav: Bog je v̄s̄gavéden?

Bog je v̄s̄gavéden, se prav: on vé vse
s̄dane, preteklo in prihodne, vé tudē naue
nar skrivnějw s mislē in zele; torej mu nž ne
moremo pérkritis.

Káj nam pomága védet, de je Bog v̄s̄gavéden?

Ko vémo letó, bódsmo pokojn̄s in vesel̄s:
že ludje, ko smo dobr̄s, tudē slabo od nas
govore, Bog, on v̄s̄gavédn̄s, nas pozná; že
tudē naueh potréb in težáv nžhje ne vé, Bog,
on v̄s̄gavédn̄s, jih vé.

*Kažem u naj nas spodbáda missel, de je
Bog v̄s̄gavéden?*

Ta missel naj nas spodbáda kej hudega nž-
lò ne mislēts als poxeléts, we man pa govoríts
als storíts, ko b̄s we takó skrivno in skrito ostá-
lo; sej je v̄s̄gavédn̄mu Bogú vse znano.

*Kakó právemo takemu človéku, kteře vše,
kar stori, iž dobr̄ga kouča stori, in de ga
dosvědce, pérprávne pérpomoučke ižvols?*

Takemu človéku právemo, de je moder;
in iž bólwsga kouča ko kej storí, in pérprá-
vnasw pérpomoučke ko ižvols, modréjw s je.

Kdo pa le vě vselej, káj je nar bo.le, in zámóre nar perprávnsws perpomóýke ižvolitš, de svoj kónę̄ doscxe?

Bog le vě vselej, káj je nar bo.le, in zámóre nar perprávnsws perpomóýke ižvolitš, de svoj kónę̄ doscxe, ker je vsagavéden in vsagamogóýsn.

Kdo le storí tude vse iž nar bólwsga kónę̄, in ižvóle nar perprávnsws perpomóýke və to?

Bog le storí vse iž nar bólwsga kónę̄, in ižvóle nar perprávnsws perpomóýke və to, ker je neskónqno svet in neskónqno dobrótliv.

Ko je tedej Bog vsagavéden in vsagamogóýsn, neskónqno svet in neskónqno dobrótliv, iž kákowsga kónę̄ storí vse, in kákowne perpomóýke ižvóle vselej və to?

Bog storí vse iž nar bólwsga kónę̄, in ižvóle vselej nar perprávnsws perpomóýke svoj kónę̄ spolnitz.

In kakó právemo Bogú, ker storí vse iž nar bólwsga kónę̄, in ižvóle vselej nar perprávnsws perpomóýke svoj kónę̄ spolnitz?

Neskónqno modér mu zató právemo.

Káj se tedej pravə: Bog je neskónqno modér?

Bog je neskónqno modér, se pravə: Bog storí vse iž nar bólwsga kónę̄, in ižvóle vselej nar perprávnsws perpomóýke svoj kónę̄ spolnitz.

Kaj nam pomaga védetš, de je Bog neskónqno modér?

Ker vémo letó, bódemo pokójne in vesels: že nas tuds krixx in nadlóge tárrejo; sej nam jih Bog, on neskónqno modré, poule iž nar

bólušga kónja, nar perprávneš pérromóýks so nausga zvelíčana. Kterž Bogá lúbgo, se jím vse vs dôbro ižide.

Kéz učetu naj nas spodbada misel, de je Bog neskónyho moder?

Ta misel naj nas spodbáda, de vse, kar nam je Bog dál, vs dôbro obráčajmo, in ss zmiram modréjte bitz pérzadévajmo.

Kakó je Lubz Bog dal, de se je pérvema ulovéčkama, dokler sta bila dobrá in mu pokorna, vs raji godílo?

Lubz Bog je dal. de se je pérvema ulovéčkama, dokler sta bila dobrá in mu pokorna, vs raji dobré godílo.

Kakó se jíma je pa godilo, ko sta bila grswíla?

Ko sta bila pérva ulovéka grswíla, sta kmal obqutíla, de nésta veq tako zdrava in srečna kakor poprej. Nuno teló je oslabélo, je boléhatz jelo, in umarjóqe postálo. — Boga in negóve svete voľe nésta veq takó na tanko spožnala kakor poprej; težko sta bôžjo volo spolnovála, obqutíla sta vs sebz nagnene kž húdsmu, vs ktero poprej we mislila nésta: nun um je otámnél, in nuna vola se je kž húdsmu nagnila.

Káj sta zdé pérva ulovéka obqutíla, kédar sta vs Bogá mislila?

Pérva ulovéka sta zdé, kédar! sta vs Bogá mislila, nepokoj in stráh obqutíla, in se mu med drévje skrivála; nuna huda vést namrsgy jíma je gréh oqitala.

Kakó je Bog prva človečka na znanec dal, de mu je gréh žopern?

Neskončno svet Bog je se tém na znanec dal, de mu je gréh žopern, ker jima je zasluzeno utrafnego napovédal.

Kaj je Bog Eva rekel?

Eva je Bog rekela: „Veliko težav in revbow imela se svojim otrónem, in možu bow podložna.“

Kaj je Bog Adámu rekela?

Adámu je Bog rekela: „Se potam ve obrázbow svoj krh jedal, dokler se ne povérnew ve zemlo, iz ktere se vzeti. Prah sta, in ve prah se bosta povernila“, to je, umréte bosta móglia.

Kam je Bog prva človečka iz raja izgnal?

Bog je prva človečka iz raja izgnal ve kraju, kjer sta móglia tredó dělat, de sta se preživila.

Kakó da Bog we dan danavnem, de se pobóžnem in mu pokórnem Judém dōstekrat godí?

Tudz dan danavnem da Bog we velikokrat, de se pobóžnem in mu pokórnem Judém dōbro godí: Bog plačuje dōbro dōstekrat že na tém svete.

Kakó pa da Bog, de se Hudóbnem in mu nepokórnem večkrat godí?

Hudóbnem in mu nepokórnem pa da Bog, de se večkrat Hudó godí: Bog utrafuje Hudo večkrat že na tém svete.

Se ýem plačuje Bog dōbro, in utrafuje Hudo vselej že na tém svete?

Bog plačuje dōbro vselej že na tém svete že dōbro vstjó, Hudo pa utrafuje vselej se Hudo vstjó.

Alz Bog xc na tém svéts vse dōbro poverne, in vse húdo powtráfa takó, kakor sz kdo zaslúxę?

Na tém svéts Bog we ne poverne vszga dóbrega, in ne powtráfa vszga húdaga takó, kakor sz kdo zaslúxę.

Kedáj pa bo Bog vse dōbro povernil, in vse húdo powtráfal na tanko takó, kakor sz kdo zaslúxę?

Bog bo po smrte telesa vz prihodnem xivléns vse dōbro povernil, in vse húdo powtráfal na tanko, kakor sz kdo zaslúxę.

Ker tédej Bog vse dōbro poverne, in vse húdo powtráfa na tanko takó, kakor sz zaslúxmo; kakó mu právmo zató?

Zató mu právmo neskónqno pravíqen.

Káj se tédej prave: Bog je neskónqno pravíqen?

Bog je neskónqno pravíqen, se prave: Bog poverne vse dōbro, in powtráfa vse húdo na tanko takó, kakor sz kdo zaslúxę.

Káj nam pomága včedzę, de je Bog neskónqno pravíqen?

Ker vémo letó, naj nam ne upáde sərje, qe nam ludje tudz krivíqo délajo, nas xalqjo in pregánajo; Bog, on neskónqno pravíqen, nam bo povernil po zaslúxen.

Ké cému naj nas spodbáda misel, de je Bog neskónqno pravíqen?

Ta misel naj nas spodbáda, de storímo vselej dōbro, qe nam tudz od ludi nobénqga plaqíla né upatę, in de opustímo vselej húdo, qe se nam tudz od ludi nobene utrafnage né batz.

Bog, on neskončno pravíkni, bo vse dôbro gotóvo povérnil, pa tudi vse húdo gotóvo poutráfal.

Na čém je gréh nepokorižne pérvema ӯlovékama ukódoval?

Gréh nepokorižne je pérvema ӯlovékama na duše in na telesse ukódoval.

Káj je gréh pérvema ӯlovékama na telesse ukódoval?

Teló pérveh ӯlovékov je gréh oslabil, in umerjoče storil.

Káj je gréh pérvema ӯlovékama na duše ukódoval?

Um pérveh ӯlovékov je gréh otámníl, nuno volo kę húdsmu nagnil, jí bøøje jéze in vépnega pogubléna vrédna storil.

Ale je gréh nepokorižne le pérvema ӯlovékama ukódoval?

Gréh nepokorižne né le pérvema ӯlovékama, ampak je tudi nam, kę smo nunsga záróda, ukódoval na duše in na telesse.

Káj je ta gréh vsém ludém na telesse ukódoval?

Ta gréh je teló vséh ludi oslábil, in umerjoče stóril, to je, ɿasne smarte podvárgel.

Káj je ta gréh vsém ludém na duše ukódoval?

Ta gréh je nam vsém um otámníl, de ne móremo veľ bøøjih lastnóst in bøøje vole prav spoznáts; je náwo volo kę húdsmu nagnil; nas je bøøje jéze in vépnega pogubléna vrédne stóril, to je, vépno smart nam nakopal.

Ker se ta gréh iž Adama in Eve vse vse ludi izvira, kakó mu právemo zato?

Ker se ta gréh iž Adama in Eve vse vse

Judí ižvíra, mu právsmo ižvírnę als pojebanę gréh.

Als je Bog Judí zavolo gréha vékomej závergél, kakor prevzetne ángele?

Bog judí zavolo gréha né vékomej závergél, kakor prevzetne ángele, tenuq je we pérvam staruem oblúbil Održweníka, kters bo ne in vse judí od gréha in od ultrafnze gréha odréwil, jih spět umne, dobré, Bogú prijetne storil, in vékomej zvelíqal.

Káj sta perva ȝlovéka nad gréham obqutila, ko sta ga bila spoznála?

Ko sta bila perva ȝlovéka svoj gréh spoznála, sta žalost nad nim ve sserjø obqutila, in zeléla, de bz ga nskóls ne bila storila, to je, kzs als grévnego sta iméla.

In kaj sta perva ȝlovéka sklenila?

Perva ȝlovéka sta třdno sklenila veq ne grswítz, pobólwala sta se.

Ko sta se perva ȝlovéka pobólwala, kaj jima je Bog zavolo ob.lub.lenzga Održweníka storil?

Bog jima je zavolo oblúblenzga Održweníka gréh odpústil.

Kólezko Judém je we zdé Bog perpráv.len gréhe odpustíte, ye se resníqno pobólwajo?

Bog je vszm Judém perpráv.len gréhe odpustíte, ye se resníqno pobólwajo.

Ker Bog vszm Judém gréhe odriúqja, ye se resníqno pobólwajo, kakó tu právsmo zató?

Zató mu právsmo neskonqno usmílen,

Kaj se te dej prav: Bog je neskončno usmiljen?

Bog je neskončno usmiljen, se prav: Bog vsem ljudem odpušča gréhe, če se resnično poboliwajo.

Kaj nam pomaga védst, de je Bog neskončno usmiljen?

Ker vemo letó, nekár ne obúpajmo, če smo grswilz, pa se resnično poboliwamo; Bog, on neskončno usmiljen, nam bo gréhe odpustil.

Ker ćetu naj nas spodbáda misel, de je Bog neskončno usmiljen?

Ta misel naj nas spodbáda, de se iz ljubezni do neskončno usmiljenega Bogá poboliwajmo, ve prihodne vsáhga, tudi nar mánuha gréha várjmo, in svojimu blízkemu, če nas razxálz, iz srečja rada odpustimo.

Kaj je Bog prvma ćlovékama napovédal, ako jésta od sadú, ker jima ga je jést prepoval?

Bog je prvma ćlovékama napovédal, de bosta umérla, ako jésta od prepovalanega sadú.

Kaj se je tudi res zgodilo, ker sta bila božjo zapovéd prelomila?

Ko sta bila božjo zapovéd prelomila, se je vse na tanko spolnilo, kar jima je bil Bog zažúgal.

Kdo nam vsélej vé resnično povédat?

Bog nam vé vselej resnično povédat, ker je vsagavéden.

Kdo nam tudi vsélej hoče resnično povédat?

Bog nam vsélej hoče resnično povédat, ker je neskončno svet, in vse ludo, torej tudi vsako laž sovráž.

Ko je te dej Bog vségavéden in neskónyno svet, káko no je vse, kar nam on pové alz razodene?

Vse, kar nam Bog pové alz razodene, je resníčno.

In ker je Bog vségamogóčen, koliko téga, kar reče, xuga alz ob.lubr, zamore spolníč?

Ko je Bog vségamogóčen, zamore tudi vse spolníč, kar reče, xuga alz ob.lubr.

Ker je vse resníčno, kar nam Bog pové alz razodene, in ker vse spolnič, kar xuga alz ob.lubr; kako mu pravemo zato?

Zato mu pravemo neskónyno resníčen.

Káj se te dej prav: Bog je neskónyno resníčen?

Bog je neskónyno resníčen, se prav: vse, kar reče, je rés, in kar xuga alz ob.lubr, vse spolnič.

Káj nam pomága védete, de je Bog neskónyno resníčen?

Ker vémo letó, bódimo pokojnš in veselš. Vse je rés, kar kolš nam je Bog razodel; vse bo dopólnil, kar kolš nam je ob.lúbil: sej je on neskónyno resníčen.

Ké četu naj nas spodbáda misel, de je Bog neskónyno resníčen?

Ta misel naj nas spodbáda, de govorímo vsélej resníčo, vsako lax in hinávšeno pa sovražímo; de storímo vselej že vesélem vse dobro, in opustímo vse hudo: ker Bog, on neskónyno resníčen, bo gotovo dopolnil, kar je dobrém ob.lúbil, in hudobnem žažúgal.

Alz je svét vsélej bil?

Né bil vsélej, žažel je bits.

Alz bo pa to zmiram, kar videmo na svete?

Ne bo zmiram, něhalo bo bits.

Kdo pa nekole ne zaquel bits, in nekole ne bo jenal bits?

Bog nekols ne zaquel bits, in nekols ne bo jenal bits; on je vslej bil, je, in bo vslej.

Ker je Bog vslej bil, je, in vslej bo, kakó mu pravmo zalo?

Zató mu pravmo vécen.

Káj se tdej prav: Bog je vécen?

Bog je vécen, se prav: Bog je vslej bil, je, in vslej bo.

Káj nam pomága védet, de je Bog vécen?

Ker vémo letó, bodemo pokójns in vesels: že nam tude starus alz drugz dobrótnskz odmazjó; Bog, naš nar bolus źupe, on vézno živí, in nam vs vsaks sils zamore in hože pomágat.

Ks čemu naj nas spodbáda misel, de je Bog vécen?

Ta misel naj nas spodbáda, de dôbro vselej storímo, in húdo vslej opustímo, ker Bog, on neskôzno svet, dôbro vékomej lubz, in on, neskôzno pravíqns, bo dôbro vékomej vraqueval, in húdo vékomej utrafovál.

Alz je kaka stvár na svete zmiram tak, kákoru na je bila?

Né je take stvari na svete; vsaka perhája drugáqna, kakor je bila, se spreména.

Kákoune so tdej vse stvari, ko se spreménajo?

Vse stvari so spremenlivé.

Kdo le se pa nikdar ne spremení, in je věkomej zmiram tisť?

Bog le se nikdar ne spremení, in je věkomej zmiram ravno tisť.

Kakó právemo Bogú, ker se nikdar ne spremení, in je zmiram ravno tisť?

Zató mu právemo nespremenliv.

Káj se tedej prav: Bog je nespremenliv?

Bog je nespremenliv, se prav: věkomej je zmiram ravno tisť.

Káj nam pomága védete, de je Bog nespremenliv?

Ker věmo letó, bódemo pokójnø in veselø. Na nobéno stvár na svéte se ne móremo popolnama žanést, spremenlivé so; Bog pa je nespremenliv, zmiram ravno tisť vszgamogóynø in neskónčno dobrótliwø oče, kterø nam vselej pomagatž žamore in hoče, le nan se žamóremo vselej popolnama žanést.

Ke čemu naj nas spodbáda misel, de je Bog nespremenliv?

Ta misel naj nas spodbáda, de se ręzadújmo zmiram svetó živéte; sej Bog, on nespremenliv, je zmiram tisť, kterø dôbro lubž in vražuje, húdo pa sovráte in utraťuje.

Ktere bøeje lastnóst so nam sosebno védete?

Té le lastnóst bøeje so nam sosebno védete:

1. Bog je vszgamogóyn: stváril je nebó, žemlo in vše, kar je; nemu né nž nemogóye storíte.

2. Bog je neskónčno dobrótliw: po

ojetovo skrbí za vse svjaje stvari, vse dobro imamo od nega.

3. Bog je vsagavédan: vé vse, sadane, preteklo in prihódne, vé tudi naše nar skrivnějša misla in æle, torej mu ný ne móremo perkrít.

4. Bog je vsagapriqyój: povsod je, vse nebesih in na zemlji.

5. Bog je zgol duh: bitje, kę ima nar bol popólnama um in nar bolš vo-lo, telesa pa ne.

6. Bog je neskónqno svet: hoqe in ljub vse dobro, in sovráæs vse húdo.

7. Bog je neskónqno modr: storí vse iž nar bolšega kónja, in ižvols vselej nar perprávnša pegrromójké svoj kónej spolnit.

8. Bog je neskónqno rəsníqsn: vse, kar reče, je rés, in kar xuga ali ob.lúb, vse spolnš.

9. Bog je neskónqno pravíqsn: povrne vse dobro, in powtráša vse húdo na tanko takó, kakor ss kdo zaslúxš.

10. Bog je neskónqno usmílen: vsem ludém odriuqa gréhe, qe se rəsníqno pobólwajo.

11. Bog je véqsn: je vselej bil, je, in bo vselej.

12. Bog je nespremenliv: vékomej je zmiram ravno tist.

Kákowne so vse te bøøje lastnóstz?

Takó dobre so vse te bøøje lastnóstz, de ný bolš in bol popólnama ne mórejo bitz.

Od kogá ima Bog te nar bolš in nar bol popólnama lastnóstz?

Bog ima sam od sebe te nar bolš in nar bol popólnama lastnóstz.

Káj je tedej Bog?

Bog je sam od sebe neskončno popolnama bitje.

III. KAR JE BOG STORIL, PREDSN JE OD-RSWEVNIK NA SVÉT PZRWSL.

Alz je obliublenz Odrsvenik prenej po gréchz pervašh starwew na svét pzwsl?

Ne prenej, we le utirs tavšent lét po stvarjénz svetá.

Je lz Bog med tém Judi brež pomóž in brež podužéma pústil?

Bog né med tém Judí brež pomóž in brež podužéma pústil. Že prava človéka in roznéje več svetsh mož je podúžil, kákoune lastnóstz de ima, in kaj de od nas hoče. Te svete može imenújemo ožáke alz patrijárhe.

Kterz so letí sveté ožáke?

Letí sveté ožáke so: Noe, Abraham, Ižak, Jakop.

Ktero Iudstvo je bilo iž Jákopovsh mlajšev?

Iž Jákopovsh mlajšev je bilo Hebrejsko Iudstvo, kteremu se tudz pravz Ižraélsko alz Judovsko.

Po kom in vrz čém je Bog Ižraélsko Iudstvo sosebno podúžil?

Bog je sosebno po Možes z Ižraélsko Iudstvo podúžil, kákouen de je, in kaj od ludí hoče:

Kjé je Bog Ižraélskemu Iudstvu svøjo volo alz svøje zapóvæde ožnánil?

Na Sínajskz gørz je Bog Ižraéljam svøje zapóvæde ožnánil, ko so po ižhóde iž Egípta vrpužáv bili.

Ale so Izraeljə bøxje zapóvædz na tanko spolnoválz?

Izraeljə so bili Bogú vseskožə nepokórnə; sosebno so radə malíke družsh naródov molíš, in takó se bøxje ježe in utrafneg ge vrédne storilə.

Kakó je Bog nepokórne Izraeljə kə pokórz in pobólwanu napráv.lal?

Bog je nepokórne Izraeljə qass ʒe lépo in dobrótamə, qass sz húdo in utrafnegamə kə pokórz napráv.lal.

Po ktersh svetsh moxéh je Bog Izraeljə sosebno kə pokórz opomínal?

Po prerókəh je Bog Izraeljə sosebno kə pokórz opomínal.

Kdo so bili prerókə?

Prerókə so bili svets od Bogá poslánə moxje, kterə so iž bøxjiga navdajána ludí və bøxjih lastnóstsh in bøxji volə poduqeválz.

Sz yém so prerókə spriqevelz, de jih je Bog posläl, in de je bøxji nəh uk?

Prerókə so ʒe bøxjo pomoučjó take déla dělalə, kterəh nəhycé ne more dělatə, kakor sam Bog; tém délam právəmo qudeczə. Tuds so iž bøxjiga navdajána take prihódne rəqí napovedoválz, kterəh nəhycé ne more prevédsts, kakor le vsgavédnə Bog; tém napovedovánem právəmo prerókbe. In sz téms qúdeczə in prerókbamə so spriqevelz, de jih je Bog posläl, in de je bøxji nəh uk.

Od kogá so prerókə sosebno veliko prerokoválz?

Prerókə so sosebno veliko od oblúblenəga Održweníka als Mesija prerokoválz.

Káj so prerókə od ob.lúb.lenu Održweníka prerokoválə?

Prerókə so prerokoválə: de bo Održweník iž Júdovəga rodú in iž Dávidove hiwe; de bo svēta džvíja negova matə; de bo və Bételehemə røjen, in və Nájarets ʒrejèn. Prerokoválə so, de bo svēt mox və ručáva ludí kə pokórə in pobóluwanu opomínal in kərujevàl, tər jih takó kə negóvəmu prihódu pərpráv.lal; de bo po tému Održweník sam oqitno med ludí stópil, jih bøejih lastnóst in bøeje vo.le popol-nama podúçil, in jih prepríčatə, de je od Bogá poslán, qudejxe délal. Prerokoválə so, de ga bodo hudóbnə Judje ʒavolo negóvəga uka sovraxilə, pregánałə, in pósledný umorilə; de pa ne bo və gróbə ostál, ampak od mərtvəh vstál; de se bo po tému negov uk po vsej světə ražwíril, in de bo do kónja světā.

Zakáj je Bog tólkam od Mesija po prerókəh napovédal?

Žató je Bog po prerókəh tólkam od Mesija napovédal, de so ga ludje, kədar je pərwəl, po téh ʒnamných spožnáts məglə.

IV. JE3US JE OBLUBLENS ODRŽWENIK světā, ker se je nad nim vše spolnílo, kar so prerókə od Održweníka prerokovalə.

Kedáj je ob.lúb.lens Održweník na svět pərwəl?

Oblúb.lens Održweník je pred osmnajst sto létə na svět pərwəl, in ta je Je3us Kristus.

Káj nam svets evangéli pové od Ježusovga prihóda na zemlo?

Od Ježusovga prihóda na zemlo nam svets evangéli to pové: Velika angel Gábel je pravil k Marii, presvets dívici vs Nazarets, která je bila s svetem možem Jožefem započena, in ji je oznánil, de bo matě oblúblenega Mesíja.

Kakó je angel Gábel Marii oznánil, de bo matě oblúblenega Mesíja?

To ji je angel s téma besédam oznánil: „Čepléna Marija, milost polna, Gospod je s těbój, tí s oblagodárjena med ženám. Od svetega Duhá bow sinu spočela; velik bo, in sin Narvíwga se mu poréče. Ježusa, to je, Odravneníka, ga imenuj, ker bo ludi od nzh gréhov odréwil.

Чега́в си́н же теде́ј Је́зус?

Ježus je edinorojeni sin Bogá Oteta.

Od kogá je Marija Ježusa spočela?

Marija je Ježusa od svetega Duhá spočela.

Kjé je bil Ježus rojen?

Rimský cesar je dál povéle vszem Judam, de naj se dado popísať ve tistém meste, kjer so bili nzh dědje rojeni. Torej sta vla tudz Jožef in Marija vs Bélehem, vs Dávidovo město, ker sta bila oba iž kraleve Dávidove hiwe; in túkej je bil Ježus po nôž vs hlevs rojen.

Komú je bilo Ježusovo rojstvo oznámeno?

Ježusovo rojstvo je bilo oznámeno:

1. po angels dobrém pastírjem, kte so bili po nôž na stráže per svých čedah; in so urno vla, in ga molile.

2. Po neznáns 3vězda módrém vš jútrovž daxéls, kterž so tuds uls, ga molíls, in mu 3latá, kadíla in mire vš dar pernésls.

3. Po módréh kraju Heródu in pismo-úkam.

4. Po Simeonž in Anž vš témpelnz Ju-dém.

Káj je mislsl Heród 3ž Ježusam storítž?

Grožovítž Heród je iskál Ježusa umorítž, in je bil 3ató módrém hinávsko rekžl, de naj se kž nemu vérnejo, ko ga najdejo, de tuds on pojde, in ga bo mólil.

Ale so se módra ke Heródu vernalž?

Néso se. Vš spans jím je bilo ražodéto, de naj se ne vračajo kž Heródu, in so uls po drugz potz vš svøjo daxélo.

Káj je stóril Heród, ko je 3védsl, de so se módra po drugz potz vš svøjo daxelo vernalž?

Heród se je ražsérdil, in je ukázal po Bé-lehemž in okólz Bélehemu vse otrøke, kar jih je bilo dvé létz als mén staréh, pomorítž, ker je ménil, de bo tuds Ježus med nimz.

Kakó je Ježus Heródovž grožovítostž odwsl?

Angel Gospódov se je Joxefu vš spans prákájal, in je rekál: „Vstáns, vžémž déte in negovo mater, in běžs vš Egipt.“ Joxef je stóril takó.

Doklèj sta Joxef in Marija 3ž Ježusam na Egíptovském ostála?

Joxef in Marija sta 3ž Ježusam takó dolgo na Egíptovském ostála, de je kral Heród umrsl. Po tému sta se na bøøje povéle vš Náñaret vernala, in onda je bil Ježus 3rejèn.

Káj sosebnega vémo od Ježusove mladostę?

Ježus, dvanajst lét star, je už s svójim starus v Jerúzalem na velikonočnú prázdnku. Ko so se bili starus a domú vrnili, je Ježus už v Jerúzaleme ostal, in tretji dan so ga naučili v témpeli med pismoúkmi, keď jih je poslúval in ižpravevá, in jím takó umno odgováral, de so se vše negová úmnosť in negovam odgôvorom silno qudil. Na to se je a' ním v Náqaret vŕnil, jím je bil védno pokorš, in je rastiel, kakor v stárostę, takó tuď v modroste in prijetnosti pred Bogom in ľudmi.

Kdo, so preróke prerokovál, de bo ľudí k uku Održeníkovmu pérprávlal?

Preróka so prerokovál, de bo svet mož v puičáv ťudí k uku Održeníkovmu pérprávlal.

Kakó se je to prerokováne spolnilo?

Na Júdovskem je aivel bogabojéč duhovský Naharija, in negová mena je bilo imie Eližabeta. Silno sta sinú xeléla, pa a zeló stara sta bila. Ko je nékdej Naharija v témpeli kadilo zažigal, se mu je angel pérkážal, in mu sina napovédal, ktoru naj Janeža imenúje, in ostréga aivléna navádz, ker bo v puičáv ťudí k pokorę in pobolwanu opomínal, in ke uku Održeníkovmu pérprávlal.

Kaj je Janež stóril, ko je bil odráštēl?

Kedar je bil Janež odráštēl, je jel v puičáv ob ríke Jordana ťudí očitno učiť, in jih je ke pokorę opomínal, de be se vdalečas neizrečeno veľike sreče, ke bo ľudém po Održeníkmi dobla; ktori so oblubili pobolwati se,

jih je vsz znamne nôtrane pístotz vs rekz Jôrdans kérstil.

Alz se je tudz Ježus Janežu kérstítz dál?

Tudz Ježus se je Janežu dal kérstítz, nam vsz zgled, de tudz radz storímo vse, kar Bog od nas hoče.

Kaj se je zgodilo prer Ježusovem kérste?

Ko je bil Ježus kerajen, so se nebesa odprle, svetz Duh je prerwel vídama vsz podóbz golóba nadn, in nebevks Øye se je oglásil iž nebes, rekoč: „Ta je prelúbz moj sin, ke imam dopadéne nad nim.“

Kaj je Janež ludém od Ježusa priyal?

Janež je oýitno priyal, de je Ježus obluhlenz Održweník, jagne božje, kž odjém.le gréhe svetá; de je bil Ježus zdavnej pred nim; de je Ježus velíko velíko imenítws od nega, in de mu né vréden jerménov od pýv.lev odvežatz.

Kam je Ježus wäl, ko je bil od Janeža kerajen?

Ježus je wäl po tém vs drugo rišľavo, kjer je wtirdeset dni in nočí se pøstil in molil, in se kž svøjimu uku in terplénu prerprávlal. Po tém je bil od hudiča trikrat skuwan.

Kedáj je Ježus užítz začel?

Ježus je vsz tridesetem léte svøje stárostz užítz začel.

Kaj posebnega vémo od Ježusa, ko je užítz začel?

Ko je Ježus začel užítz, ss je

1. uženjov vzel, in zmed nzh dvanajst apóstelnov ižvobil, de bz po negovem odhôdz negov náuk po vszm svetz ožnanováls.

2. Sz téms je hôdil po svøjí dæzéls od kraja

do kraja, je povsód uqíl in razodéval vesele resníqe, de jih vervajmo, in lépe qednosts, de jih spolnújmo.

3. Je opomínal vse kž pokórz in pobólwanu, ovrájal pismoúkam krive nauke, in svaríl pregréhe Judov, žlasts farižéjev.

4. Je povsód dobróte skažovál.

Sz qém je Jezus spriyal, de ga je Bog poslal, in de je bøxji negov náuk?

Jezus je sz qúdexe spriyal, de ga je Bog poslal, in de je bøxji negov náuk.

Kákowne qúdexe je Jezus délal?

Jezus je vodo vs vino spreménil, dvakrat žs malo kruhs in ribams veq tawžent ludí násítel, vétru in morju zapovzdovál, po morji ka-kor po suhém hødil.

Kákowne qúdexe je Jezus sosebno nad ludi délal?

Jezus je dajal slépm, de so vídela; glu-hem, de so slíwala; mútastem, de so govorila; hrómem, de so hodila; góbove je oqiuqevel; vsákorowne bolníke, tuds take, kž so bili drugej deleq od nega, je oždrával; hudiče je iž-gánal, in mærtve oœivlal.

Kakó je Jezus te qúdexe délal?

Kar høtel je, in ʒgodilo se je. Nølø nobénaga ʒdravila kž tému né potřeboval. Pogled, beséda od nega, to je bilo døst, in qudeš se je ʒgótil.

Sz qém we je Jezus priyal, de je od Bogá poslán, in de je bøxji negov uk?

Jezus je take røqí prerokoval, kž jih le Bog, nøhqe drûg védst ne more. Prerokoval

je, de bo velíko třepel, na kříž uměrl, in třetji dan od mrtvých vstal, de bosta město Jerúzalem in témpel ražd jána, de se bo negov břeži uk med vsesm naródz ražwíril, in bo ostál do konča světā. In vše te prerókbe so se na tanko spolnile.

Kákolno je bilo dřane Ježusovo do nebeukręga Oyceta?

Ježus je pogosto in rad k svojimu nebeukrém Oycetu molil; dōstekrat je pol noví, čas pa nělo nov molil in premiulevál. Per všakem třpiléns in vesélz je svøje sserje k nebesam povzdvigoval, in ss vše svøje xiv.léne pøzadéval, de bz nebeukręga Oyceta povsod spožnáls in molíz. Ježus je svøjiga nebeukręga Oyceta lubil vše.

Kákolno je bilo dřane Ježusovo do Iudí?

Ježus je vše Iudí lubil, ker so vss otrøjø negovéga nebeukręga Oyceta, in po břeži podobø stvárjens. Torej jih je břeži lastnost in břežje volle uqíl, je gréwnske k pobóluwanu in pokórs opomínal, slabe k dobrému spodbádal, dôbre vš qednost in pobóhnost pokrepceval in poterdoval. In nělo svøjo kri prelíz je bil pøprávlen, de bz Iudí od gréha réwil, in výčno zvelíqal.

Ktere Iudí ss je Ježus pøzadéval nar pøvý poduqít in pobólwatz?

Ježus ss je sserje vše Iudí pøzadéval poduqít in pobólwatz, nar prej pa Jude, ker je med nimz xível, in ker je bil nám, Abráhamovem mlajšem, pøvý Održweník oblúblen.

Pa tudi Judam žoperne Samarijáne je napellevàl resního spoznatè. Nar raji pa je Ježus imel mlade ljudí in ljudí nízkega stanú, ker so se takè nar raji poduqítè in poboljšatac dalz.

Kakoumo je bilo diane Ježusovo do Hudobnèh in pregréwnèh ludi?

Ježus je tudi Hudobnem in pregréwnem ludem veliko dobraga stóril; že lubežnijo in krotkostjo jih je uqíl in boljal, in ko so se resníku počitali, jim je gréhe odpústil.

Kakoumo je bilo diane Ježusovo do sovráxnekov?

Ježus je svójim sovráxnekam na rávnost resního pravèl, jim nih nápake in pregréhe lubežnivo oqítal, in jih zélel poduqítè in poboljšatac. Vse nih pregánane, obrekované in vklivenáne je volno potérpel, in jim to že dobrótam povraževál. Uqíl je: „Lubíte svøje sovráxneke; dobro jim storíte, kters vas sovráxjo; molíte zane, kters vas pregánajo.“ In kar je uqíl, je tudi stóril.

Kakoumo je bilo vse Ježusovo xivléne?

Brež mádeža in graje je bilo vse Ježusovo xivléne. Takó svetó je zével, de ga tudi negovz nar hujwz sovráxneks neso mogle nobénzga pregréwka obdolxit.

Ale so vsz verovalz ve Ježusa?

Veliko jih je vs Ježusa verovalo. Pa velika duhóvna, pismoúks in farižéji so ga zertíz, in skuwalz umorítz, ker jim je vprièo ljudí nih hinávstvo oqítal, in ker se je veliko ljudstva negovsga uka prijemalo.

Kdo je Jezusa sovráznikam zdál?

Juda Iwkarjot zdmed dvanajstih apóstolov je Jezusa za trideset srebreníkov sovráznikam zdál.

Káj je Jezus we pred svójim těrp.lénem tisťe večer stóril?

Jezus je we pred svójim těrp.lénem tisťe večer se svójimi apóstolmi velikonočno jagnějedl. Po večerji je vžel kráh ve své svete roce, ga je posvetil, zahválil nebeškéga Očeťa, in rekəl: „Vžemíte, in jádte; to namršč je moje telo, ktero bo za vas ve smrt dano.“ Po tému je vžel kelský z vinam, ga je posvetil, zahválil nebeškéga Očeťa, in rekəl: „Vžemíte, in pite iž nega vse; to namršč je moja kri nótvega zakóna, ke bo za vas in za nás velíko prelíta ve odrušene gréhov. To storíte ve moj spomin.“

Kam je wäl Jezus po zadne večerji se svójimi apóstolmi?

Po zadne večerji je wäl Jezus se svójimi apóstolmi na Olivsko goró, in je onde velíko žalost in smartne texáve těrpel.

Kaj je Jezus ve svójih veličstv těrávah stóril?

Jezus ve svójih veličstv těrávah je padel na obráz, in mohlík rekóq: „Oče! ako je mogoce, odvrnij od mene to grenko těrp.léne; vendar ne moja, ampak tvöja vola naj se zgodí.“

Kaj se je zgodilo, ko je bil Jezus odmohlil?

Kédar je bil Jezus odmohlil, ga je angel ze nebes pokrepil, in je ze apóstolmi wäl zdažávnu napróte. Briq in vojváks so Jezusa přijel, zvezál, ga ke velské duhovnosti in drugé dan ke Rímskemu oblastníku Ponju Pilatu

peláls, krivo tožil, in mu smert pŕosile. In Pilat ga je iž strahú pred Judz po nedôlano kže smerte na križ obsoďil.

Kjé je bil Ježus Kristus križan?

Na górz Kalvárii pér Jerúzalem je bil Ježus Kristus križan, in je na križ umrsl.

Kaj posebneša se je ob Ježusove smerte godilo?

Ob Ježusove smerte je gosta tma vso dňélo pokríla, zagrínalo vš tempo. In se je pretírgalo od vrha do tál, zemla se je tresla, in skale so pókale. Rimske stotnčk, kže je pér križ straxo imel, je začal: „Gotovo, bôžji Sin je bil ta!“ In vše, kže so to videli, so se na pásse tárkali, in se stráhama vŕnili.

Kdo je pokopal telo Ježusa Kristusa?

Jožef Arimatéjij in Nikodem sta Ježusovo telo vš drago tancílo začila, in vš nov všskalo vsékan grób poloxila, kamor už náhľad ne bil položen.

Kar je telo Ježusa Kristusa vš gróbs ležálo, kam je bila negova duwa už?

Kar je telo Ježusa Kristusa vš gróbs ležálo, je bila negova duwa vš predpokl už, vš kraj, kjer so bile hránene, dokler jih Ježus ne ráwil, duwe všeh, kar jih je od nékdej svetó zivélo in umérlo.

Kedaj je Ježus od smerte vstal?

Ježus Kristus je tretji dan po svojí smerte že lastno možjo neumrjóq in uestítliv od smerte vstal.

Kakó je Ježus svoje apóstole in učencie prepríyal, de je rēs od smerte vstal?

Ježus se je posameznim in tudi zbraním

učenjami perkážal, je vpríčo nih jédel, se jím je dotknít dal; enkrat se je na gote učenjami, kež jih je bilo nad pet sto, všem kmaž perkážal, in jih se tém popólnama prepríčal, de je rés od smrte vstal. Tuď Ježusovs sovrátnek so zvédal po vojáku, kež so par gróbe straxo iměl, de je Ježus od smrte vstal.

Koliko časa je bil Ježus po svojim vstajení we na zemle?

Ježus je bil po svojim vstajení we utírdeset dni na zemle, je apóstolne in učenje bož na tanko podúčil, in jím obhlubil romou. Duhá, kež jih bo vso rassníjo učil, in jím vše na missl dal, kar kolž jím je bil on řekel.

Kjé je Ježus ve nebesa wäl?

Ježus je na Olských gote vpríčo svójich učenjov ve nebesa wäl, kjer sedí na desníku Bogá vsegamogóvnega.

Ale bo Ježus spet perwäl?

Ježus sam je řekel, in dva ángela po negovem ve nebo odhóda sta djala, de bo sodně dan — konci světá — že veliko oblastjo in pastjó spet od nebes perwäl sodet vše lidi, dobré věkomej ve nebeském obdarit, Hudobne pa věkomej ve pekla poutráfat.

Nad kom se je tedej vše na tanko spolnilo, kar so prerók od Održenika prerokoval?

Vše to, kar so prerók od Održenika prerokoval, se je na tanko nad Ježusom spolnilo.

Kaj tedej spoznámo iž téga?

Iž téga spoznámo, de je Ježus rés Održeník, kterega je Bog pravem starcem in vsem Judém obhlubil.

V. JEŽUS JE OBLUBLÉNS ODRŠWENÍK,
ker je vse stóril, kar je imel Odršweník
sthorítz, de bę ludí réwil od vszga, kar
je gréh ukódoval.

*Káj je gréh pərvem starwem in nam vsem
ukódoval?*

Gréh je teló pərvəh starwew in vszhi ludí
oslábil, in umərjóqe stóril; je um otémnil, de
brez bəxjiga poduqéna Boga in negove svete
voľe nəq vəq prav ne spoznámo, je voľo kę
húdumu nagnil, nas je bəxje ježe in véqnsga
pogubléna vrédne stóril.

*Káj je tedej Odršweník imel storítz, de bę
nas réwil od vszga, kar nam je gréh ukódoval?*

Odršweník je imel nas poduqítz, de bę
Bogá in negovo sveto voľo prav spoználz, nas
kę dobremu prenagnítz, réwitz od ježe bəxje
in od véqnsga pogubléna.

1. Ježus je ludí uqíl Bogá in negovo
voľo prav spoznáts.

Káj nas je Ježus od Bogá uqíl?

Ježus nas je od Bogá uqíl, kákowne last-
nóstz alz kákowno natóro de ima, in káj de od
nas hoqe.

Kaj nas je Ježus od bəxje natóre uqíl?

Ježus nas je uqíl, de so tri bəxje osobe
alz pərwóne: Ŧqe, Sin in s. Duh; pa de ima-
jo te tri bəxje pərwóne ene in ravno tiste bə-
xje lastnóstz, in tórej le eno bəxjo natóro, de
so skupej le en Bog.

Káj nas je Ježus sosebno od prve božje prwóne uqíl?

Ježus nas je uqíl, de je prva božja prwóna, Bog Øqe, sam od sebe od vékomej, de je sz Sinam in s. Duham vred vse stváril, de vse ohráns in vlada, de sosebno za nas po očetovo skrbí, in de je vszm ludém nar bolus Øqe.

Káj nas je Ježus od svøje lastne prwóne in imenitnosc uqíl?

Ježus nas je od svøje lastne prwóne in imenitnosc uqíl, de je rojen od Bogá Øqeta od vékomej, in tdej edinorojens Sin božji; de ima ravno tiste božje lastnosc kakor Øqe, de je Øqetu od vékomej popólnama enak, in torej práv Bog; de se je pa vs qase vyllovéqil, nas sz svøjo smrtjo na krixe odréwite in zvelíqata, in de je tdej práv človek, naš Gospod, Održweník in Zveliqar.

Kdo je tdej Ježus Kristus?

Ježus Kristus je

1. edinorojens Sin Bogá Øqeta;

2. Bog in človek skupej;

3. naš Gospod, Održweník in Zveliqar.

Káj nas je Ježus od tretje božje prwóne uqíl?

Ježus je uqíl, de se tretja božja prwóna, s. Duh, ižhája od Bogá Øqeta in Bogá Sinú od vékomej; de ima ravno tiste božje lastnosc kakor Øqe in Sin, in de je torej práv Bog; de ludi sz svøjo božjo pomoujó razsvetlúje, kž dobremu nagiba, in jím gnado dodslúje, de zamorejo dobrę in svetí bitę, to je, de s. Duh ludi posvequje.

Kakó se prave trém bøøjim pørwónam vszmkmalz?

Trém bøøjim pørwónam vszmkmalz se prave presveta Trojína.

Kedaj so se razodéle vse tri bøøje pørwóne?

Vse tri bøøje pørwóne so se razodéle, ko je bil Ježus všréke Jórdanu krenjen.

Sz uém pokáxe katóléwke kristján, de verzeje vš presveto Trojíno?

Katóléwke kristján pokáxe, de verzeje vš presveto Trojíno, že znamnem svetega krixa, ker takrat všako bøøjo pørwóno poscbej imenuje.

Kakó se déla s. kriix?

S. kriix se déla, če ss že desno rokó uelo, usta in pørs prekrízamo, rekóy: „Vš imena Bogá Očeta † in Sina † in s. Duhá †. Amen.“

Káj we pokáxe katóléwke kristján že znamnem s. kriixa?

Katóléwke kristján pokáxe we že znamnem s. kriixa, de nas je Ježus ss svøjo smrtjo na kriix odréwil.

Káj nas je Ježus od bøøje volé uqil?

Ježus nas je uqil, de lubímo Bogá čez vse, svøjiga bližnega pa, kakor samí sebe, in de so vš téh dvéh velšnih zapóvædah lubčnus zapospádene vše druge bøøje zapóvæde.

2. Ježus je ludí kə dóbremu prenagnil.

Káj je Ježus stóril, de bz nas kə dóbremu prenagnil?

De bz nas kə dóbremu prenagnil, nas je Ježus podúqil od stanu ulovéka po smerte; nam

je dal nar Jépws zgleđ, de ga posnemajmo, in
nam je oblúbil božjo romoč, gnado božjo ka
dóbremu.

*Kaj nas je Jezus od stanu človčka po
smrte učil?*

Jezus nas je učil:

1. de je človčka duwa neumrjóča;
2. de je pretej po smrte vsák človček sójen;
3. de so dobrs vs nebessh vékomej obdarováns, in Hudobns vs pškls vékomej powtrásans;
4. de so víne;
5. de bodo ob kónčs svetá vs mrtvs vstalz;
6. de bo potej pósledna sôdba.

1. Od neumrjóčnosti duwe.

Kaj se prav: človčka duwa je neumrjóča?

Človčka duwa je neumrjóča, se prav: človčka duwa ne bo nzkols umérla, tenuč bo, tud po smrte telesa we, vékomej mislila in hotéla, vékomej xivela.

Iz ktere Jezusove povésts se učemò, de je človčka duwa neumrjóča?

De je človčka duwa neumrjóča, se učemò iz Jezusove povésts od neusmílenega bogatínja in ubózsga Láñarja. Obá sta umérla, pa nune duwa ste po smrte telesa we xivéle; duwa ubózsga Láñarja je pšewla vs nebesa, neu-smílenega bogatínja pa vs pšekl.

Sz ktere besédam je Jezus prav lepo povédal, de je človčka duwa neumrjóča?

Ko so bili Jezusova apóstols in učenjazálostns, de bodo zavolo negóvsga uka grózno veliko tarpléna in pregánana prestáte móglz;

jím je Ježus řekel: „Ne bojte se jih, kteří telo
umore, duše pa ne mórejo umorít; bojte se
le tistéga, kteří more dušo in telo věkomej
pogubít.“ — Sí téma beséda je Ježus prav-
lzpó povédal, de se duha ne da umorít, de je
neumazjóya.

*Káj nam pomága védet, 'de je nawa duha
neumazjóya?*

Ko vémo letó, bódmo pokojn̄e in vesels.
Če nam tudi staruš, bratje, sestre in dobrót-
nški odmazjejo, alž qe se tudi nam smert bli-
žia: někár ne žalujmo preveč; sej le samo telo
umazje, duha pa ne, ona výčno živí. Ondz
per Bogz se bomo spět vídat.

*Ké čemu naj nas spodbáda misel, de je na-
wa duha neumazjóya?*

Ta misel naj nas spodbada, de posebno za svó-
jo dušo skarbímo, in se védno boluš in sve-
téjuš bitz pøzadévajmo.

2. Od posebne sode.

*Káj se je prenej po smerte zgodilo že duha
ubóžsga Láŋarja, in káj že duha neusmiłenš-
ga bogatinha?*

Duha ubóžsga Láŋarja je bila prenej po
zaslužen̄ obdarována, in duha neusmiłenšga bo-
gatinha prenej po zasluzen̄ poutráfana.

*Kdo je sklenil, de naj se prenej po smerte
Láŋarju dobro, in bogatinu hudo godí?*

Bog je sklenil letó.

*In kdo sklene, kakó naj se prenej po smer-
te vsážemu godí?*

Nesknoučno pravípn̄e Bog sklene letó, on

povračuje vse dobro in hudo na tanko po zasluzenem.

Kaj se pravz sklenite, kakó naj se vsakemu po zasluzenem godí?

Tému se pravz sodit.

Káj se tedej že duwo vsáñga ȝlovéka preñej po negovz smerte godí?

Duwa vsáñga ȝlovéka je preñej po negovz smerte sójena.

Kakó se pravz leté sôdbę preñej po smerte?

Leté sôdbę preñej po smerte se pravz posebna alz posamezna sôdba, ker je vsák ȝlovék preñej po smerte posebej alz posamezno sójen.

Po ȝém bo Bog Iudí sôdil?

Bog bo Iudí sôdil po vszem, kar so ve svojim živlénem na zemlje dobraga alz hudega mislel, xelél, govoril in storil, alz kar so dobraga opustili.

Káj nam pomága védete, de bomo preñej po smerte sójene?

Ko vémo letó, bódemo pokojnem in veseljem; ye tudž zdé nedolženo terpmo, ye nas Iudje po križem sôdijo in sovrážijo, pa potrpežljivo prestánemo vse; veselimo se, preñej po smerte bo sôdba pravíčna, po sôdbę pa véčno plačilo.

Kz ȝému naj nas spodbáda misel ve posobno sôdbo?

Ta misel naj nas spodbáda, de svoje gréhe preñej opustímo, prav veliko dobraga storímo, in se zmirej kz smerte perprávlajmo.

3. Od nebes.

Kam je po Jezusovz povéstz duwa ubózga Láŋarja p̄rwla, ker je lzpó in bogaboječe xível?

Ker je ubóz Láŋar lzpó in bogaboječe xível, je p̄rwla negova duwa v̄z kraj veséla, kjer se mu véqno dōbro godí.

Kam pridejo po smrztz tudz vsz, kteřz svetó xivc, in brez vszga gréha umrjejo?

Kteřz svetó xivc, in brez vszga gréha umrjejo, pridejo tudz v̄z kraj veséla, kjer se jím véqno dōbro godí.

Kákovo je to veséle po Jezusovem uke?

Táko je: Izvólens spoznájo tam bøøje lastnósta in bøøje volo boł popónama, kakor mitukej na zemlø, in imajo nad tém neizreçeno veséle; so p̄r Bogz, p̄r Jezuss, p̄r ángelz in svetníkz, v̄z neizreçeno vesels druzbz; pómnejo vse, kar so na zemlø døbraga storilz, veséle døbre vøstí vxívajo; in veselí jih, de bodo to veséle vékomej vxivalz.

Ale je pa to xc vse veséle, ke ga izvólens vxívajo p̄r Bogz?

Né we vse. S. pismo pravz, de we nobéno okó né vidølo, nobéno uhó né slíwalo, in v̄z nobénzga ýlovéka missl né p̄rwlo, kar je Bog p̄prável tistam, kteřz ga lúbjo.

Kakó imenújemo ta kraj, kjer izvólens to veséle véqno vxívajo?

Ta vesels kraj imenújemo nebesa.

Kój so tédej nebesa?

Nebesa so vesels kraj, kjer izvólens véqno veséle vxívajo.

Kdaj nam pomaga včedstv, de so nebesa?

Ko vémo letó, bódimo pokojnš in vesel. Če nas tudi tarejo túkej težáve in britkoste; onda vs nebesah ne bode nobénšga ne dušnšga ne telesnšga žlégia, nobénšga we takó majhnšga terpléna: le volno pretarpmo vse vs tem živlén; sej vse terpléne téga svetá né nq protv veliqástvu, kq bode tam nad namš ražodéto.

Ker čemu naj nas spodbáda missl, de so nebesa?

Ta missl naj nas spodbáda, de spolnújmo božje zapóvæd vselej rad in na tanko, in če nas to tudi težko stane, premagujmo se; sej bomo zato vs nebesah vézno veséle prejel.

4. Od pokla.

Kam je po Jezusovem poveste duša neusmílenša bogatinja pravla, ker je Hudobno in pregréwno živel?

Ker je neusmílenš bogatinšej Hudobno in pregréwno živel, je pravla negóva duša vs kraj utrafnšge, kjer se mu vézno Hudó godí.

Kam pridejo po smrti tudi vse, ktere Hudobno žive, in vs velikem gréhuz umérjejo?

Ktere Hudobno žive, in vs velikem gréhuz umérjejo, pridejo tudi vs kraj terpléna, kjer se jim vézno Hudó godí.

Kakoumo je to terpléne po Jezusovem uke?

Tako je: Pogublens mislio le se straham in trepetam vs Boga, svojiga pravícnega sodnika; so med hudiq in vsam žaverjenam, vs prenesrečn druh; pómnujo, kar so túkej na svetih hudobnšga storil, vést jih neprenéhama reče; in kar jih neizrečeno tare, je to, ker

vzdó, de tákownsga strawnsga tэрpléna ne bo níkedar man, in de níkedar iž nega réwens ne bodo.

Ale je pa to xc vse, kar nas Ježus od terpléna zavérxenih uči?

Né we vse; strawnéjws je, ko vse, kar se túkej hudega míslat̄ zamoremo. S. pismo to neskónqno tэрpléne p̄armers ognu, k̄e níkedar ne ugásne; qervu, k̄e níkedar grist̄ ne néha; grózns t̄sm̄, k̄e je neprenéhama jóm v̄s néj in ukripáne že zobmí.

Kakó imenújemo ta kraj, kjer pogubljen to terpléne vékomej terpe?

Ta strawn̄ kraj imenújemo pekel.

Kaj je tedej pekel?

Pekel je strawn̄ kraj, kjer pogublens véque wtrafn̄ge terpe.

Od yesa naj nas odvráqa misel, de je pekel?

Ta misel naj nas odvráqa od vszga hudega, ko bz nam bilo tuds we tolškan prijetno. Gréha veséle mine, in za nim pride véqno tэрpléne.

5. Od víñ.

Kterz Judje pridejo preqej po smerte v̄s nebesa, in kterz v̄s pekel?

Le tisz Judje pridejo preqej v̄s nebesa, kterz brež vszga gréha alž popolnama spokorjén̄e umsrjó; s. pismo pravz: „Nsy neqístsga ne more v̄s nebesa.“ Tisz Judje pa, kterz v̄s velikzm gréha umsrjó, pridejo preqej po smerte v̄s pekel; zakaj neskónqno pravíqns Bog povrávíje vsáksmu po negóvsh dělsh.

Kam pa pridejo duwe tisteh ljudi, ke ve majhnih gréhuh umerjó, ale pa ke se ve néso döstz za svøje gréhe spokorile?

Duwe tañeh ljudi pridejo ve drug kraj, kjer uasne utrafnage terpe za gréhe, ke se jih ve xiv.lenu we néso döstz spokorile, in se maluh gréhov doçíplujejo.

Kakó právemo tému kraju?

Tému kraju právemo viñe.

Káj so tédej viñe?

Viñe so kraj, kjer duwe uasne utrafnage terpe za gréhe, ke se jih ve xiv.lenu we néso döstz spokorile, in kjer se svøjih maluh gréhov doçíplujejo.

Kakó zamóremo duwam, ke ve viñah terpe, svøjo lubežen skazat?

Duwam, ke ve viñah terpe, zamóremo lubežen skazat in pomagatz ze daritvejo s. mawe, ze molítvejo in ze družem döbrsem děls.

Kterem duwam ve viñah smo posebno lubežen in pomou dólzen?

Vsem duwam ve viñah smo lubežen in pomou dólzen, posebno pa svøjim staruem, bratam in sestram, učeníkam, prijátlam in dobrótnskam.

Káj nam pomága védet, de so viñe?

Ko vémo letó, nam je několiko lože, že smo tudi svøje starue, učeníke in dobrótnske, dokler so bili ve xiv.lenu, morebit premálo lubíls; sej jím ve zamóremo svøjo lubežen skazat in pomagatz. Molímo žane, in pøporočujmo jih tudi drugem ve molítv. Lubežen nskóls ne mine, tudi ve uns svét seže.

Kaž temu naj nás spodbáda misel, de so viňe?

Ta misel naj nás spodbáda, de várſjmo se tuds malsh gréhov, ker tuds take Bog utrafúje, in spokorújmo se tukej storjénsh gréhov, de ne bomo zane vš viňah terpélz.

6. Od vſtajéna teles.

Káj se je ȝgodilo ȝe Jeȝusovem tel esam tre-tji dan po smerte?

Jeȝusova duwa se je spet sš telesam sklenila, in Jeȝus je ȝe lastno mojjo od mærtvih vſtal.

Kákozen ȝudex je Jeȝus nad veq mærtvem stóril?

Jeȝus je veq mærtvih le ȝe besédo spet vš xiv.lene obúdil, postávam, Jáyrovo hqer, Najmanská mladenča in Lánjarja, svøjiga lúbaga prijátla.

Kédar so se Judje ȝudil, de Jeȝus mærtve vš xiv.lene obuduje, káj jím je rekəl?

Jeȝus je rekəl: „Ne ȝudíte se nad té̄m. Pride ura, ko bodo vss, kž so vš grobéh, glas Sinú bøxjiga slíval, in kterz so døbro dělal, bodo vſtal vš xiv.lene, kterz so pa hudo dělal, bodo vſtal vš obsójene.

Káj uqí Jeȝus sš té̄m besédam?

Sš té̄m besédam uqí Jeȝus, de bo kónsῃ svstá sš svøjo vssgamogóvnostjo telesa všeh mærtvih iž grøbov obúdil, in spet ȝe nsh dušam ȝdrúxil. Pravíqns bodo pøtlej ȝe dušo in telesam vékomej ȝvelíqan, hudóbn, pa ȝe dušo in telesam vékomej pogublén.

Kákozen bodo po vſtajéne telesa pravíqns?

Telesa pravíqns bodo po vſtajene ȝestítlive in ponebewene.

Káj nam pomága védete, de bomo od smerte vstale?

Ró věmo letó, bódemo pokojn̄s in vesels. Slabo seňer je zde nahe teló, umérje, pride v grób in strohni: pa ne bojmo se téga; sej ho nékdej vstalo, in že svetó xivamò, bo uestítko vékomej.

Ké yému naj nas spodbáda misel, de bomo od smerte vstale?

Ta misel naj nas spodbáda, de spoštújmo svøje teló; nákole náq húdæga, vselej le dobro dělajmo a' nim, zlaste ss pa sramozhlív in yište bitz pøzadévajmo.

7. Od pósledne sôdbe.

Káj sta ángela aposte. Inam in učeniam rekla, ko so za Ježusam xálostno vze nebesa gledalz?

Angela sta jím rekla: „Možje Galiléjna! káj stojíte, in gledate vze nebó? Ravno ta Gospod Ježus, ke ste ga zde videli vze nebesa ite, bo nékdej spet pøvæl.“

Káj nas uží Ježus sam od svøjiga druzega prihóda na zemlo?

Ježus je rekél sam od sebe: „Sín ȝlovékov bo nékdej na nebs vze obláqeh zé velíko moçjó in veliqástvam spet pøvæl, in vse ljudstva se bodo predn ȝbrale. Kakor pastír ovne od kofzlov loqz, bo on dòbre od hudóbnéh lóqil. Pravíkne bo djál na svøjo desníqo, hudóbne pa na svøjo levíqo. Potlej pravíknam poréque: Prídate, prelúba mojiga Očeta! in prejmíte kralestvo, ke vam je parprávleno od začetka svetá. Sam

bil laqen, in ste m^s dal^s jésts; s^m bil xéjin, in ste me napojil^s; s^m bil nag, in ste me oblékl^s; s^m bil ptuj, in ste me pod strého v^zel^s; s^m bil bolán, in ste m^s postrégl^s; dvé vel^ske zapóv^sed^s moje vere, krujánsko lubežen, ste na tanko dopolníl^s. Sterme porekó pravíqns: Gospod! k^ddáj smo te laqnska nasítls, xéjnsga napojil^s, nažsga oblékl^s, k^ddáj te ptujna pod strého v^zel^s, k^ddáj t^s bónsmu postrégl^s? In Ježus jím bo odgovóril: Kar kol^s ste nar mánušmu sv^ojih bratov storil^s, to ste mens storil^s, (to takó povernem, kakor de b^s bili mens storil^s.) Pøtlej se bo k^s Hudóbnem na lsvíls obérníl, in jím poréqe: Poberíte se spred mene, vi preklets! vs véqns øgen, kter^s je Hudíku in vsém negovam pøprávlen. S^m bil laqen, in m^s néste dal^s jésts; s^m bil xéjin, in m^s néste dal^s pit^s; s^m bil nag, in me néste oblékl^s; s^m bil popótnsk, in me néste pod strého v^zel^s; s^m bil bolán, in m^s néste postrégl^s; dvéh vel^sh zapóv^sed^s moje vere, krujánske lubežn^s, néste spolníl^s. Hudóbn^s porekó: Gospod! k^ddáj t^s láqnsmu nésmo dal^s jésts, k^ddáj xéjnsmu ne pit^s; k^ddáj te nažsga nésmo oblékl^s, k^ddáj te popótnska ne pod strého v^zel^s; k^ddáj t^s bónsmu nésmo postrégl^s? In Ježus jím bo odgovóril: Kar kol^s nar mánušmu sv^ojih bratov néste storil^s, téga mens néste storil^s,“ (to takó poutrafam, kakor de b^s mens ne bili storil^s.)

Zakáj bo tøej Ježus spet pøwæl?

Ježus bo spet pøwæl, de bo vsam ljudém oqítno povédal, káj so dobrsga in Hudsga storil^s, in kákowno playilo als ultrafnsgo so ss za

tó zasluxíle, to je, de bo ljudí vse kmálz in oýitno sódil. Dobre bo že duwo in telesam vš nebeséh vékomej obdáril, Hudóbne pa že duwo in telesam vékomej vš pškla poutráfal.

Kakó právemo té sôdbe?

Té sôdbe právemo všolna, ker bodo ljudje vss kmálz in oýitno sójen; tudž ji právemo pósledna alz zadna sôdba, ker bo póslednus dan, konsen svetá.

Alz vémo dan in uro pósledne sôdbe?

Le sam Bog vé dan in uro pósledne sôdbe, nshye drugz, we ángela vš nebeséh ne.

Káj nam pomága védzta, de je pósledna sôdba?

Ko vémo letó, bódzmo pokojnus in vesels. Če ljudje, ko smo dôbrz, tudz slabo od nas govoré: nshy ne márajmo, le stanovítno dělajmo dôbro; sodnus dan bo nawa nedôlxnost ražodéta, in vse we takó skrite dôbre děla bodo oýitne. Pa strauna je missl vš sodnus dan gréwnsku, tudz we takó skritemu; takrat bodo tudz negove hudobne děla ražodéte.

Ké čému naj nas spodbáda missl, de je pósledna sôdba?

Ta missl naj nas spodbáda, de na tanko spolnújmo tiste dvé včleke zapóvæda kresťánske lubežnus, po kteréh nas bo Ježus sódil, in de dělajmo vselej dôbro, tudz na skrivnem, in opúšajmo vse hudo, tudz ké nas nshye ne vidz; sodnus dan bo vse dôbro oýitno povrneneno, in vse hudo oýitno poutráfano.

Ké čému tédej nas spodbádajo vss letí lépø naúkø Ježusovø od stanù ȝlovéka po smerte?

Vss letí lépø naúkø Ježusovø nas spodbáda-

jo, de dělajmo vselej dōbro, in opýšajmo vše húdo.

Káj je Ježus we stóril, de bę nas kę dobręmu prenagnil?

De bę nas Ježus kę dobręmu prenagnil, nam je tudę nar lępwę 3gled dal, de ga posnemajmo.

In ker nas těkko stanę vše dōbro storítę, in vše húdo sovraxitę, ყegávo pomoç nam je Ježus oblúbil?

De zamóremo vše dōbro storítę, in vše húdo sovraxitę, to je, svetí bítę, nam je Ježus posébno pomoç bøxjo oblúbil.

Kakó imenújemo to bøxjo pomoç, kę nas dōbre in svete děla ale posvečuje?

To bøxjo pomoç imenújemo posvečujó-
čo gnado bøxjo.

Ktere vidne znamna je Ježus postávl, de zadoběmò po něh posvečujóčo gnado bøxjo?

Ježus je zató sedem vidněh znamen postávl, kę jih svete zakraménte imenújemo.

3. Ježus je ludi od jeze bøxje in od vépnega pogubléna réwil.

Ale je bilo nas odréwitz xę dōstę, de nam je Ježus um razsvětlil, in volo kę dobręmu prenagnil?

To we né bilo dōstę; tudę od jeze bøxje in od vépnega pogubléna nas je mogel odréwitz.

Kakó nas je Ježus tudę rěs réwil od jeze bøxje in od vépnega pogubléna?

Ježus je za nas na s. krixe umarł, in svøjo kri prelil vs odriušéne našeh gréhov. On,

vse pravíqne, je tarpel, kar bę bili mi gréwnes-
kę móglę tarpets, in nas je takó réwil od jeze
bøøje in od véqnsa pogubléna.

Kdo je tedej vse stóril, kar je imel Odræweník storítę, de bę nas réwil od vszga, kar nam je gréh ukódoval?

Ježus je vse stóril, kar je imel Odræweník storítę, de nas je réwil od vszga, kar nam je gréh ukódoval. Ježus nas je 1. podúqil Bogá in negovo sveto voło praw spoznáte, 2. nas je kę dóbremu prenagnil, 3. nas je od jeze bøøje in od véqnsa pogubléna réwil; in takó móre-
mo spet umns, dobrę, Bogú prijetns in 3velí-
qans bitę.

Kdo je tedej Ježus?

Ježus je tedej naš Odræweník.

Káj nam pomága védete, de je Ježus naš Odræweník?

Ko vémo letó, bódzmo pokojns in vesels.
Ye smo tudz græwils, se pa vš ræsníqę poból-
wamo; zaúrajmo, de nam bo usmilenę Bog
zavolo Ježusovsga neskonqnsa zasluxéna gré-
he odpústil.

Kę qému naj nas spodbáda ræsníqa, de je Ježus naš Odræweník?

Ta ræsníqa naj nas spodbáda, de vèrjmo
terdno vš negov bøøji náuk, de ga spolnújmo
vselej radę in na tanko, de posnemajmo negov
léps 3gled, de studímo gréh, kę je nar vèq
3lég, in de bódzmo védno bolwę in svetéji.

VI. OD S. DUHA.

Ktere svete moxe ss je Ježus ižvölil, de bę po negovem vnebohódę negov nauk vsém naródam ožnanovále?

Dé bę negov nauk vsém naródam ožnanovále, je Ježus ižvölił apóstole in učenje. Tri léta jih je uqíl, in priče vsaga so bili, kar je stóril in uqíl.

Káj je torej Ježus apóstolelnam in učenjam pred svojim vnebohódam zapovédal?

Ježus jím je rekəl: „Pójdte, in uqíte vse naróde, keruqújte jih ve imenę Očeta, Sina in s. Duhá; uqíte jih vse spolnováte, kar sem vam zapovédal.“

Als so pa apóstolelnam in učenje po Ježusovem vnebohódę prenej zamoglę vsém naródam negov bøxji uk ožnanováte?

Apóstolelnam in učenje Ježusovga bøxjiga uka tåcas we néso zamoglę vsém naródam ožnanováte: ker so Ježusov nauk we premalo uměls; ker so bili we preslábs və dobrém, in premalo utérjens və verę, in so se torej balę pregámania sovrázenškov; in ker ptujih ježíkov we néso znalę govoritz.

Чега́во ро́моуј јим же тօреј Ježus ob.lúbil, предн je вə nebеса wəl?

Ježus jím je, predn je və nebesa wəl, rōmouј svetsga Duhá ob.lúbil, rekóy: „S. Duh, kę ga bo Øqe və mojim imenę poslal, vas ho vse rəsníje uqíl, in vam vse və misl dál, kar kolę sem vam govóril.“

Kedáj se je ta Ježusova ob.lúba spolnila?

Ta ob.lúba se je binkewtno nedélo, pēedeset dní po Ježusovem vnebohódze, spolnila.

Káj sosebnega se je tistekrat zgodilo?

Apóstelné so bili vši Jerúzalemsi vši hiwi zbrané, in so molili. Kar zjutrej ob devéťti piš velínska vétra zruba párvařví, in plemensi vši podobni ognenih ježíkov so se nad glavami apostolov párkažali. — In vši so bili súsi. Duham napólneni.

Kákoune je s. Duh apóstelné stóril?

S. Duh je apóstlné vše druge stóril: um jím je razsvětil, de so vši Ježusov náuk po pôlnama umeli; nsh volo je k všemu dobrému vnel, in jih vši vers poterdi, de se neso več balz pregánana in třpléna. S. Duh jih je posvetil.

Káj je s. Duh apóstlnam we dodélil, de so zamogl Ježusov náuk po všem světě oznanováte?

S. Duh je apóstlnam tudz mož dál vydere dělat, in govorit mnoge ježíke, které se nskolz neso učíl.

Kákoune tudz nas stori' s. Duh?

S. Duh tudz nauč um razsvětluje, in nauč volo k dobrému nagiba in vñema, tudz nas posvečuje, in svøje daróve nam dodáluje.

Kjé nas s. Duh posvečuje?

S. Duh nas posvečuje pø svetom křestem in vši zakramént s. pokore, in kólskorkrat kak svet zakrament vrédno prejmemo.

Kakó nas s. Duh posvečuje?

Gnado bøejo nam podæli, alz jo pa vši nas pomnóze.

Které so pa daróve s. Duhá?

1. Dar modróstę, 2. dar úmnostę, 3. dar svéta, 4. dar močí, 5. dar učenostę, 6. dar po-bóžnostę, 7. dar strahú božjiga.

VII. OD KSRŽJANSKE ČERKVE IN OVCHE-STVA SVETNIKOV.

Káj so storilz apóstelnz, ko so bili daróve s. Duhá prejče?

S. Peter je prenej jel vs imens vssh družsh apóstelnov zbranem Judam Ježusov náuk ssguno ožnanováte; jím je pokážal, de je Ježus, ktersga so oni křizalz, in kterz je od smrti vstal, oblúblens Mesija, tře je rekəl: „Spreoběrníte se, in vas vsak se daj křstítz vs imo Ježusa Kristusa, in zadobilz hoste odpuščene gréhov in gnado s. Duhá.“

Káj je po té m veliko Judov storilo?

Veliko Judov se je Ježusovga uka prijelo, in so se dala křstítz.

Kakó se pravz usm skupej, kterz vs Ježusov náuk verejejo, in so kérženę?

Vsm skupej, kterz vs Ježusov náuk verejejo, in so kérženę, se pravz čerkev, in po Kristuss, němž začetnzk, jo imenújemo křužánsko čerkev.

Komu je Ježus svøjo čerkev vládata zróžil?

Ježus je apóstelnam in učenjnam svøjo čerkev vládata zróžil, ko jím je rekəl: „Kar kolz hoste vi na zemlze vs moži čerkev zapovédals, velá takó, kakor de bz bil jaž vs nebessh to zapovédal; in kar kolz hoste vi na zemlze prepovédals, velá takó, kakor de bz bil jaž vs nebessh to prepovédal.“

Kterga zmed apóstelnov je Ježus poglavárja svøje ḗerkve postávəl?

Apóstelna Peṭra je Ježus vídnega poglavárja svøje ḗerkve postávəl?

Komú so apóstelnz Ježusovo ḗerkv po nzh smerte vládate ȝroqilz?

Apóstelnz so ukofam in mátnskam Ježusovo ḗerkv po nzh smerte vládate ȝroqilz. S. pismo pové, de so rokø nane položilz, nad nimz molilz, in jih takó vø nzh sveto opravilo posvetilz.

Kdo so tedej nastópnck Ježusovn apóstelnov in uqenjov?

Ukofje in mátnskz so nastópnck Ježusovn apóstelnov in uqenjov.

In kdo je nastópnck svetoga Peṭra?

Rimskz papež je negov nastópnck; je vídnz poglavár Ježusove ḗerkve.

Ye nad Ježusovn ukam dvømz ale prepír vstánejo, komú jih grę razsodit?

Ye nad Ježusovn ukam dvømz ale prepír vstánejo, jih grę ukofam, kz so pravz nastópnck apóstelnov, zø vidnem poglavárjem Rimskem pápežem vred razsodit.

Ale se zamorejo ukofje zø vidnem poglavárjem, Rimskem pápežem, vø qém zmotít, kar Ježusov uk zadene?

Ukofje zø Rimskem pápežem se ne morejo, kar Ježusov náuk zadene, vø neqemag zmotít, ker je Ježus svøjim apóstelnam in nzh nastópnckam oblúbil, de bo pr nzh ostál do kónqa svstá, in de jím bo s. Duhá poslal, kteře jih bo vso røsního uqil, in jím vse vø missel dajal, kar je on uqil.

Ktere so znamna prave Ježusove cerkve?

Znamna prave Ježusove cerkve so: 1. de je edina, 2. sveta, 3. vsolna ali katolska, in 4. apostolska.

Kakó je prava cerkev edina?

Prava cerkev je edina, ker ima vsa en in ravno tiste uk, ene in ravno tiste svete zakramente, enega in ravno tistega poglavarja.

Kakó je prava cerkev sveta?

Prava cerkev je sveta, ker je Ježus Kristus, kters jo je postavil, svet, ker je ne uk svet, ker so ne zakramentje sveti, ker svoje ude k svestnosti napeluje, in ker so vedno svetniki vs nej.

Kakó je prava cerkev vsolna ali katolska?

Prava cerkev je vsolna ali katolska, ker jo je Ježus Kristus za vse ljudi, za vse vase in za vse kraje postavil, in ker vse veruje, kar je Ježus Kristus učil.

Kakó je prava cerkev apostolska?

Prava cerkev je apostolska, ker veruje in uči, kar so apostoli verovali in učili, ker so apostoli po poveli Ježusa Kristusa negov uk po vsem svetu razvirili, in ker so ukrfje nastopnici apostolov.

Kakó se we drugáci imenuje prava cerkev?

Prava cerkev se tud Rim ska imenuje, ker je Rim ska cerkev glava vseh drugih cerkva in sréda edinosti.

Kaj je tédej sveta katolska cerkev?

Sveta katolska cerkev je vidna družba vseh pravovernih kristjanov pod vidnim poglavarjem, Rimskim pápežem, kters imajo vse

en in ravno tista nauk, ene in ravno tiste zakraménte.

Kterih duhovnih dobrót se vdlejšejo vsz pravoverni kristjani, kx so vs katolskx cerkv?

Duhovne dobróte, kterih se vdlejšejo vsz pravoverni kristjani vs katolskx cerkv, so Jezusov náuk, svetx zakraméntje, darítv svete mawe, molítv, in dobre déla in zasluzene vernih.

Kakó so pravoverni kristjani, ker se vsz po obuje téh duhovnih dobrót vdlejšejo, zdržen med szbój?

Pravoverni kristjani, ker se vsz po obuje téh duhovnih dobrót vdlejšejo, so vs óbqestv med szbój, alz gmajna.

Kakó imenujemo to óbqestvo pravovernih kristjánov?

To óbqestvo pravovernih kristjánov imenujemo obqestvo alz gmajno svetníkov, ker so vsz negóvz udje kx svetost poklíjan, in vs zakraménts svetega kersta posvečen.

Doklèj bo to óbqestvo pravovernih kristjánov terpélo?

To óbqestvo pravovernih kristjánov je poduwa, in tórej bo tuda po smrte terpélo, ker duwa nskolz ne umrje, in lubožen nskolz ne mine.

Kteri so udje cerkve, kx so vs óbqestv med szbój?

Udje cerkve, kx so vs óbqestv med szbój, so verni na zemlzi, svetníki vs nebessh in duwe vs vinjah.

Kakó so verns na zemlę ve óbyestva med sebój?

Verns na zemlę so vs óbyestva med sebój, de se med seboj lúbojo, kę dobrzmu nagibajo, in že molitvijo in že dobrzme děls eden drúzmu pomagajo.

Kakó so verns na zemlę se svetníkə vs nebesih ve óbyestva?

Takó, de verns na zemlę svetníke ueste, in na pomoc klíčejo, svetníkə vs nebesih pa za verne na zemlę pər Bogə prósjo.

Kakó so verns na zemlę že dūwamə vs viňah ve óbyestva?

Takó, de verns na zemlę za duše vs viňah Bogá prósjo, in jím pomágajo že molitvijo in že dobrzme děls, žlaste pa že daram svete mawe, kę ga Bogú žane darújejo; duše mrtvih pa, kę so vs viňah, iž hvalčenoste za verne na zemlę Bogá prósjo.

VIII. OD VČRE KATOLŠKEGA KRISTJANA sploh.

Kjé je ob kratkem vse to zapopádeno, kar je Jezus Kristus učil, in kar so apóstelnz oznanovalz?

Kar je Jezus Kristus učil, in kar so apóstlnz oznanovalz, je ob kratkem vs apostolskə vers zapopádeno: „Verjem vs Bogá Očeta, vssgamočnega, stvárneka nebes in zemle; in vs Jezusa Kristusa, Sinú negóvsga edínsga, Gospoda náwsga; kterz je spojet od svetsga Duhá, rojen iž Marije dívine; třepel pod Pónijem Pilátam, křízan bil, uměrl, in vs grób poloxěn; je už pred pšekl, třetji dan od mrtvih vstal; je už vs nebesa, sedí na desníže Bogá Očeta

vsagamogópnega; od ondód bo parwal sodst xi-
ve in mærtve. Verjem vs svetsga Duhá; sveto
katólskó ḡerkev; óbqestvo (gmajno) svetníkov;
odpriužene gréhov; vstajéne mesa, in vépno
xivléne. Amen.“

Zakáj móramo verovatę, kar je Bog razodél?

Kar je Bog razodél, móramo verovatę, ker
je Bog vépna ræsníja in neskónpna modróst,
in nam tórej le ræsníjo in nøy družsga pové-
datę ne more.

Od kód vémo, kar je Bog razodél?

Kar je Bog razodél, vémo iž spísane in
nespísane bøxje beséde.

Káj je spísana bøxja beséda?

Spísana bøxja beséda alz sveto pí-
smo so tiste bukve, ktere so svetę moxje, od
svetsga Duhá navdíhnens, spisalę, in ktere je
sveta katólskka ḡerkev, de so take, spoznala in
poterdila. Sveto pismo je stárga in novitàga zakóna.

Káj je nespísana bøxja beséda?

Nespísana bøxja beséda alz besédno
zroqílo so tiste verne in djanske ræsníje, kę
so jih apóstlns iž ust samsga Ježusa slíwals,
alz od svetsga Duhá navdíhnens le zr besédo
ožnanoválę, pa ne spisalę.

Kjé je besédno zroqílo hránenō?

Besédno zroqílo je le vs katólskks ḡerkvę
stanovítno, zvæstó in nepopázeno hraneno.

*Zakáj verje kakólskks kristján, kar ḡerkev
verovatę veléva?*

Katólskks kristján verje, kar ḡerkev vero-
vatę veléva, ker jo je Kristus poslúhatę ukážal,

in ker je on sam ss svójo pomoujó par néj do kónja svetá, de se níkadar zmotit ne more.

Káj se pravz po keruľánske katóléwke verovat?

Po keruľánske katóléwke verovat se pravz: vse za golo ræsního iméts in tærdítz, kar je Bog razodèl, in kar ľerkev verovat veléva, bodz vš svetom pismz zapísano, ale pa le že besédo ožnanováno.

Ktere ræsníne móramo pred všemz drúzsmz védzts in verovat, de bomo zvelíčan?

Pred všemz drúzsmz móramo te le ræsníne védzts in verovat:

1. De je en Bog.

2. De je Bog pravíqen sodník, kteřz dôbro obdarúje, in húdo utrafíuje.

3. De so tri bøxje pørwóne enzga bitstva in ene natóre, Øqe, Sin in s. Duh.

4. De se je druga bøxja pørwóna, Bog Sin vylcovéqil, nas odréwits ss svójo smærtjo na kri-
es, in véqno zvelíčat.

5. De je vlyovéwka duwa neumæjóqa.

6. De je gnada bøxja kz zvelíčanu potré-
bna, in de vlyovék brez gnade bøxje náz zá-
véqno xivléne zasluzlivsga ne more storítz.

Ale je xc døstz kz zvelíčanu, de katóléwke kristján le vš sseržs verzeje, kar je Bog razodèl?

Kz zvelíčanu né døstz, de katóléwke kri-
stján le vš sseržs verzeje, kar je Bog razodèl;
tudz na tanko spolnovat mora vse to, in qe
je tréba, oqítno že besédo priyat. Vera brez
døbrsh dél je mærtva.

D r u g o p o g l a v j e.

O D U P A N A.

Káj se pravə po keružánske úpatz?

Po keružánske upatz se pravə: od Bogá vse dōbro sə svéstjo ręqakovátz, kar nam je zavolilo neskónqno 3asluxéna Ježusa Kristusa oblúbil.

Zakáj úramo vse dōbro od Bogá?

Od Bogá úramo vse dōbro, ker je vszgatmogóqen, neskónqno dobrótliv in 3vést vszvofjih oblúbah; torej zamore in hoqe dopolnítz, kar je oblúbil.

Káj upamo od Bogá?

Od Bogá upamo vse dōbro, kar nam je na duwə in na telesz potrébnəga; vécno 3velíqané in ręqromoučke ga doseqz.

I. OD MOLITVE SPLΦH.

Káj móramo storítz, ye hoqemo od Bogá zadobítz, kar nam je potrébnəga?

Ye hoqemo od Bogá zadobítz, kar nam je potrébnəga, ga móramo kakor otrønq sňojiga oqeta prosítz.

Káj smo za prejete dobróte Bogú dolzní?

За prejete dobróte smo dolzní Bogá hvalitz.

Káj smo dolzní Bogú, ko ima nar bol popólnama lastnóstz?

Ko ima Bog nar bol popólnama lastnóstz, smo ga dolzní yež vse uestítz.

Ko Bogá prósəmo, hválemo in uestemò, ke komu povzdvigujemo takrat mislə in xeče svøje duwe?

Ko Bogu jih povzdvigujemo, in tému se pravə molítə.

Káj je tédej molítəv?

Molítəv je povzdvigováne duwe k Bogu. Čemú móləmo?

Zató móləmo, de Bogá potrébnəh dobrót prósəmo, ga za prejete dobróte hváləmo, in zavolo negovəh nar bol popónama lastnóst զež vše uestamò.

Kólekna je torej molítəv?

Molítəv je trojna: prositəv, hvalítəv in uestítəv.

Po kólekno zamóremo molítə?

Po dvojno: znotrej, kédar svøje mislə, xeče in obqútleje svøjiga sərňa k Bogu povzdvigujemo, pa jih ne ižréčemo; alež zunej, kédar svøje mislə, xeče in obqútleje tudə že besédamə ižrekújemo.

Alež smo dolžni molítə?

Dolžni smo molítə, ker že molítvejo Bogú xivo zaúpane, persérqno hvaležnost in vso mogóyo čast skažújemo, in ker nam je Ježus molítə zapovédal, in je tudə on neprenéhama məlil.

Kákou na pa mora bitə nawa molítəv, de bo Bogú prijetna, in nam pomagala?

Nawa molítəv mora bitə pobóxna, sərýna in rəsníqna, to je: per molítvə móramo vselej ve Bogá in ve to mísletə, kar móləmo; móramo ve sərňe obqutíte, kar že besédo ižre-

kújemo; in sə móramo tudə samí və rəsníqə pərzadévatə, de bə od Bogá ʒadobilə, kar prósəmo.

Kákouňa we mora bitə nava molítəv?

Nawa molítəv mora poníxna in skəsána bitə, to je: və xivo se móramo ʒavédətə, de smo ʒavolo svəjih gréhov vəs nevrédnə pred Bogam, in de nam iž saməga usmílena dá, kar prósəmo; pravo xalost móramo nad svəjimə gréhə obyutítə, alə se jih kəsátə, in tərđno sklenítə svəje xivléne pobólwatz. Takó poníxno in skəsáno je məlil ŋólnar və témpełnə, in Bog ga je uslíwal.

Kakó we moramo molítə?

Molítə moramo tuds we və Ježusovəm imenə, to je, ʒaúpatə le və Ježusovo neskənqno ʒasluxéne, ne və svəje dəbre déla; sə stanovítəm ʒaúpanem, ne jenatə, qe tuds nésmo bərə uslíwanə; ʒə ʒroqénem və bozjo volo, Bogú prepustítə, de nas po svəjimodrə prevídnostə alə uslíwa, alə pa ne.

Iž kákouňa kənja móramo molítə?

Molítə móramo, de bə Bogá po dolxnostə ɿestílə, in védno bolwə in svetéjwə pərhájalə, ne pa, de bə nas Juhje hvalílə, kakor so nékterə Judje in poschno farižéji molilə.

Kaj nam da molítəv, qe prav, po Ježusovəm uks, mólemo?

Po molítvə, qe po Ježusovəm uks moləmo,

1. dosečemo, kar Bogá prossmo, ako je və nawe ʒvelíqane;

2. və nadlógah smo potoláxens in umirjénə, de jih loxe in ʒə volo tərəsmə;

3. *va skušnávah smo pokrepčáns, de jih premágamo;*

4. *perhájamo zmiram bolus in pobóžensw in Bogú prijetnsw.*

II. OD GOSPODNE MOLITVE.

Ale nas je Ježus le samó zase molíz uqíl?

Ježus nas je za vse ljudí molítz uqíl, ker so vsz ludje otröqz nebewksga Očeta, vse je Ježus ss svøjo smærtjo odréwil, in vsz smo za výkno zvelíqane stvárjenz.

In ktereži daróv nas je Ježus vš molítvę prosíte uqíl?

Ježus nas je vsz̄h daróv prosíts uqíl, tele-sn̄sh, posebno pa vender dušn̄h.

Sz ktero molítvejo nas je Ježus za vše ludi in vsz̄h potrébnz̄h daróv prosíts uqíl?

Ježus nas je vse to z̄s molítvęjo uqíl, kž ji právsmo Θ̄cenaw alz Gospódn̄a molítv̄, in kž se takó molz: „Θ̄qe naš, kterež ss vš nebesz̄! posveçéno bodus tvøje ime; pridz kž nam tvøje kralestvo; zgodz se tvøja vola, kakor vš nebesz̄, takó na zemlz; daj nam dans naš vsakdáns krz̄h; in odpústz nam naše dolge, kakor tudz mi odprúplamo svøjim dolžníkam; in nas ne vpelez vš skušnávo; tzmíq réws nas od zléga. Amen.

Kóleko dělov ima ta molítv̄?

Ta molítv̄ ima ogóvor in sedém prowan.

Ktere so beséde ogóvora?

Tele: „Θ̄qe naš, kterež ss vš nebesz̄!“

Vz kogá klíčemo se téma besédam?

Sé téma besédam klíčemo vz Bogá, nega našega nar bólwsga Očeta.

Zakáj imenújemo Bogá sväjiga Očeta?

Zató ga imenújemo Očeta, ker nas je vse po sväji podóbstvári, in po očetovo za nas skarbí.

Káj damo na znanie, ko Bogá Očeta imenujemo?

Sé tém damo na znanie sväje xivo zaúpane in sväjo poníkno čast vz Bogá.

Která je prava príručka?

Práva príručka je: „Posvečeno boda tvorje imé.“

Káj príročko se téma besédam?

Sé téma besédam príročko: Daj, o Juh Bog! nam in vsam ľudém, de bž tvorje nar bol popónama lastnóstz zmiram bol in bol spožnávalz in čestíl, jih posnemalz, in takó čeďale svetéjws perehájalz.

Která je druhá príručka?

Druhá príručka je: „Pridz ke nam tvorje kralestvo.“

Káj príročko vz téj príručke?

Príročko: Daj, o Juh Bog! nam in vsam ľudém, de bž Ježusov náuk zmiram bol in bol spožnávalz, ga zmiram zvrstéjws dopolnoválz, in takó nékdej zvelíčane doseglo.

Která je tretia príručka?

Tretia príručka je: „Zgodz se tvorja voľa, kakor vz nebesach, takó na zemlze.“

Káj príročko vz téj príručke?

Príročko: Daj, o Juh Bog! nam in vsam ľudém, de bž tvorje zapóviedz túkej na zemlze

vselej ravno takó radz in na tanko spolnováls,
kakor jih ángels in svetníks vs nebessh spolnújejo.

Která je četrtá príwna?

Četrtá príwna je: „Daj nam dans
naš vsakdáns krst.“

Káj prísmo vs téj príwne?

Prísmo: Dodélz, o Juh Bog! nam in
vssm Juhém, kar kolz nam je za naše dušno
in telesno zivléne potrébnsga.

Která je peta príwna?

Peta príwna je: „Odpúst nam naše dol-
ge, kakor tudz mi odprúžamo svojim dolžníkam.“

Káj prísmo vs téj príwne?

Prísmo: Odpúst nam, o Juh Bog! vse
naše gréhe, kakor tudz mi iž sariča odpustím
vssm, ktere so nas ražhalíz.

Která je šesta príwna?

Šesta príwna je: „In nas ne vpeľs vs
skušnávo.“

Káj prísmo vs téj príwne?

Prísmo: Váží nas, o Juh Bog! vs take
okólgusne in parlóčnosti, kjer bz gréwits ute-
gníz; že je pa tvója vola, de vane prídromo,
pomágaj nam, de vs dóbrem ne omágamo in
ne gréwimò.

Která je sedma príwna?

Sedma príwna je: „Tetuč réws nas
od zléga.“

Káj prísmo vs téj príwne?

Prísmo: Réws nas, o Juh Bog! od nar
hújwsga vsz h zlégov, od gréha; réws nas pa
tudz od vsz h telesnsh zlégov, že nam neso vs
zvelízane.

Káj poméns beséda amen?

Ta beséda poméns: „Zgoda se, kar te, Bog! prósimo.“

III. OD ANGELOVSGA ČEŠIENA.

Ktero molitev sklepamo včas děl z Gospodnho molitvejo?

Z Gospodnho molitvejo sklepamo včas děl ángelovo češléne, kž se takó molí: „Češléna se, Marija, gnade polna, Gospod je ss těbój! ti ss xegnana med xenám, in xegnan je sad tvojiga telesa, Ježus. Sveta Marija, matz božja! pross za nas gréanske ždě in ob nauš smartns ura. Amen.“

Iž hólko dělov je ángelovo češléne?

Angelovo češléne je iž tréh dělov: iž poždrávlena včas sga angela Gábriela, kž je Marii oznánil, de bo matz Ježusova; iž poždrávlena Eližabete, ko jo je Marija obiskala; in iž beséd, kž jih je nerkəv přestávila.

Kakó je vělzk angel Gabriel děvičo Marijo poždrávsl?

Vělzk angel Gábel je Marijo ss téma besédam poždrávsl: „Češléna se, Marija! Gospod Bogú ss žavolo svojiga svetsga xivléna vsa přijetna, velíke dobróte tž bo skazal; nar srečnus se med všem xenám, ko te je Bog mater svojimu Sínu ižvölil.“

Kakó je Eližabeta Marijo poždrávila?

S téma besédam: „Ti se oblagodarjena med všem xenám, in hváleno in češléno je déte, kž se negóva matz.“

Ktere beséde je ňerkv p̄erstávsla?

„Nerkv je ime Ježus p̄erstávsla, in pa te tele beséde: „Sveta Marija, izvólena matz Sinú bôžjiga! prôss za nas Bogá, de bæ védno lepó in svetó xivélz, in zmirej, posebno pa ob smrtnz urz, vš gnadz bôžji bili.““

Чesa naj se spómnsmo, ko ángelovo ȝeuȝéne mólsmo?

Ko ángelovo ȝeuȝéne mólsmo, spómnsmo se vselej ss hvaleném sserjam neskôpnue dobróte, de se je Ježus výlouéçil, nas ss svôjo smrťjo na kriess odréwits, in vékomej zvelícaťe; spómnsmo se pa tuda léprga in svetsga xivléna preqíste dæviqe Marije, in posnemajmo ga, de bomo takó nene prôsne p̄sr Bogz vrédnz.

T r e t j e P o g l a v j e.

O D L U B Ć 3 N S.

Káj ȝútymo vš scbz do staruev in splôh do ladi, ke imajo lépe lastnôstz, in nam kej dobrsga store?

Veséle imamo nad nímz, in veséle jím storítz nas sserjé xene, lúbamo jih.

Kdo ima nar bo.l popólnama lastnôstz, in je naš nar veçs dobrótnsk?

Bog ima nar bo.l popólnama lastnôstz, in je naš nar veçs dobrótnsk.

Kakó smo tečeji Bogá lubiti dolžni?

Bogá smo čež vse lubiti dolžni.

Zakaj smo dolžni Bogá čež vse lubiti?

Zató, ko ima nar bol popólnama lastnóst in vse popólnamast nad srbój, zavolo nega samga; pa tudi zató, ko imamo vse dôbro le od nega.

Káj se prav: Bogá čež vse lubiti?

Bogá čež vse lubiti se prav: nad Bogom nar včas veséle imeti, in vse takó storíti, de bo Bog nad nam veséle imel; ga bol lubiti, kakor vse stvari, bol kakor vse, kar nam je prijetno in dopadljivo.

Če pa Bogá čež vse ljubimo, kogá móramo in we zavolo Bogá lubiti?

Tudi svojiga bližnega móramo lubiti, ker je po bosoji podobu stvarjen.

Sé kterež besédame nas je tudi Jezus učil, Bogá in bližnega lubiti?

Sé témaž besédam: „Lubi Gospóda, svojiga Bogá, iz vsega svojiga srca, iz vse svoje duše, iz vse svoje pámety in iz vse svoje moči. Ta je prva in nar včas zapoved. Druga pa je té enaka: Lubi svojiga bližnega kakor sam sebe.“

Kdo je po Jezusovem uketu nau bližnega?

Po Jezusovem uketu je vsak človek nau bližnega, prijátel in sovrátnik, domač in ptujin, hods nauve ali druge vere, vsak je nau bližnega.

Sé ktero povestjo nas je Jezus učil, de je vsak človek nau bližnega?

De je vsak človek nau bližnega, nas je Jezus sa povestjo od usmiljenega Samarijána učil.

„Nékdo, kə je bil Jəd, je uəl iž Jéružalema və Jériho. Na potə je və ražbójnske žadèl, kterə so ga obrópalə, ranilə, in na pol mértyga po-pustilə. Ravno to pot je uəl tudə Samarijān, kterə né bil Judovske vere; ue nəslə sovražila so se Samarijáns in Judje. Vəndər Samarijān stopə kə nemu, mu obexə rane, vlíje ola in vina vane, ga posadí na svøje xivinę, in və pərvə hiwə ʒrouči ljudém, de naj ʒan skerbe. Drugə dan, preden je odvəl Samarijān, je dál dəsnárjev gospodárju, in mu reče: Stréžə mu, in kar bo veç, tə bom nažaj gredə plačal.“ — In Ježus je té povéstə pərstavəl: „Idə, in storə tudə ti kakor Samarijān,“ to je, lubə vsařsga, ker je vsak tvoj bližnəs.

Zakáj smo dolxni bližnega lubitə?

Bližnega lubitə smo dolxni, ker je po bōžji podóbə stvarjen, ker ga je Ježus sə svøjo smærtjo odréwil, in ker ga je Bog lubitə zapovédal. Zavolo Bogá smo ga lubitə dolxni.

Káj se pravə bližnega lubitə?

Bližnega lubitə se pravə, vse dōbro mu pərvoučítə, in kar je mogóče, tudə storítə, in vse opustítə, kar bə mu ukódovatə utegnílo.

Kakó je Kristus zapóvəd lubcžns do bližnega razlóxil?

Kristus je zapóvəd lubcžns do bližnsga sə téme besédaməs razlóxil: „Storíte ljudém vse, kar (po pamets) xelstě, de bə oní vam storilə.“

Kóleko zapóvəd od lubcžns nas je tədej Kristus uyl?

Kristus nas je dvéh velsíjeh zapóvəd od Lu-

bežna učil: „Luba Bogá čež vse, in blixnega kakor sám sebe.“

Ker je Kristus to ljubezen učil, kakó ji zato právmo?

Keručánska ljubezen ji právmo.

Kdo torej ima keručánsko ljubezen?

Kdor Bogá čež vse, in blixnega kakor sám sebe lubi, ima keručánsko ljubezen.

Káj se prave po keručánske ljubite?

Po keručánske ljubite se prave: Bogá, nar večs dobroto, zavolo nega sámečka čež vse, in blixnega kakor sebe zavolo Bogá ljubite; zavolo Bogá vse že vesélem storite, kar nam je zapovédal.

Kakó pokáxemo, de ljubmo Bogá čež vse, in blixnega kakor samí sebe?

De ljubmo Bogá čež vse in blixnega kakor samí sebe, pokáxemo sa tém, že bøoxje zapóvæda vselej radę in na tanko dopolnújemo.

I. OD BØOXJIH ZAPOVÆD.

Kóleko je bøoxjih zapóvæd, in ktore so?

Deset jih je, namrsgu:

1. Vervaj vse enšga samšga Bogá.
2. Ne imenuj po nemárnem bøoxjiga imena.
3. Posvečuj praznak.
4. Spoutuj očeta in mater, de bow dolgo xivel, in de tø bo døbro na zemlø.
5. Ne ubijaj.
6. Ne préwestvaj.
7. Ne krádz.
8. Ne pričaj po križem zoper svøjigablixnega,

9. Ne želš svojjiga bližnega žene.

10. Ne želš svojjiga bližnega blagá.

Kdo nam je teh deset zapoved na tanko razložil?

Jezus Kristus nam je te zapovede bosteje na tanko razložil, in pokazal, ktere dolžnosti de imamo po nih do Bogá, do sebe in do bližnjega.

Která je prva bøoxja zapovèd?

Prva bøoxja zapovèd je: „Vervaj vse enega samega Bogá.“

Kaj nam zapovídá Bog po Jezusovem uku v 1. zapovède?

V 1. zapovède nam Bog zapovídá van verovatè, van upatè, ga čež vse lubitè, mu pokorujeno in hvaležnost skazovatè, in ga molitè.

Kaj se pravz v 2. Bogá verovatè?

V 2. Bogá verovatè se pravz: vse za golo in těrđno ræsníjo iméte, kar nam je neskončno ræsníkno Bog razodél, boda v 2. s. pismu zapísano, ale pa le že besédo od Jezusa in apóstelnov oznanováno.

Kaj se pravz v 3. Bogá upatè?

V 3. Bogá upatè se pravz: od Bogá vse svéstjo pruzakovatè, kar nam je oblúbil.

Kaj se pravz Bogá čež vse lubitè?

Bogá čež vse lubitè se pravz: nad Bogom nar več veséle iméte, in vse takó storítè, de bo Bog nad namen veséle imel; ga bol lubitè, kakor vse stvari, bol kakor vše, kar nam je prijetnega in dopadljivga.

Káj se pravę Bogú pokórujeno in hvalcxnost skazováts?

Bogú pokórujeno skazováts se pravę: bøøje zapóvædæ vselej že vesélem in na tanko spolnováts. Bogú hvalcxnost skazováts pa se pravę: negove dobróte spožnáts, ga zane vø molítyš hvalíts, in jih vø døbro obráçats?

Káj se pravę Bogá molíts?

Bogá molíts se pravę: do Bogá zavolo negovsh neskønqno popólnama lastnóst vø særqes vso mogoqo qast iméts, in jo tudæ vselej vø djanø pokazatæ.

Als ně zopøer pørvo zapóvæd angele in svetníke uestítæ, in vane kliqatæ?

To ně zopøer pørvo zapóvæd, ampak døbro in koristno je ángele in svetníke uestítæ, in se nsh prøwñs pøporoqeváts, ker imajo lépe lastnóst in qednostæ, so prijatlø bøøji, nas neiøreyqeno lúbzjo, in za nas Bogá prósjo.

Která je druga bøøja zapóvæd?

Drugá bøøja zapóvæd je: „Ne imenuj po nemárnsm bøøjiga imena.“

Káj nam zapovædùje Bog vø 2. zapóvædæ?

Vø 2. zapóvædæ nam Bog zapovædùje, negovo in Ježusovo imø vselej že vso mogoqo qastjó imenováts; od røsníq svete vere, od s. pisma, od svetsh zakraméntov, od ángelov in svetníkov in od všeh bøøjih røqí vselej spoutlivø govoríts, in vø vsem svøjim govorjénz in djanø vsga se varovats, kar je bøøji qasts náspróts.

Která je třetja bóžja zapověď?

Třetja bóžja zapověď je: „Posvětuj prázdnk.“

Káj nam zapovědúje Bog vš 3. zapověď?

Vš 3. zapověď nam Bog zapovědúje vš nedélo, kže so jo že apóstolské spominu Ježusovrégia od smrti vstajéna vš prázdnk odložil, od děla prejednat, přer kerkvens sluchbě bóžji zbranem duham in pobóžnem sestrjam bít, in nedélo vš bóžje rasy oběrníts.

Která je četérta bóžja zapověď?

Četérta bóžja zapověď je: „Spoutuj očeta in mater, de bow dolgo živel, in de tě bo døbro na zemlę.“

Kdo za Bogam so otrøkam nar včys dobrótnek?

Za Bogam so staruš otrøkam nar včys dobrótnek. Po něm imamo živléne, živex, obléko, stanováne, in kar nam je na truplu potrébnega; oní skrbe tudi za nauo duwo, de bě védno úmnswa bili, lzpó in svetó živéls, in včyno žvelíqane dosegla.

Kdo je otrøke žróyil starwem, de za něm duwo in teló skrbe?

Bog je otrøke žróyil starwem, de za něm duwo in teló skrbe. Staruš tédej přer svých otróněn Bogá naměstujejo.

Ko so tédej staruš otrøkam nar včys dobrótnek, in přer něm Bogá naměstujejo, káj zapovědúje Bog otrøkam vš 4. zapověď?

Vš 4. zapověď Bog zapovědúje otrøkam

starve spoutovat, Lubite, jim pokorjeno in hvalenost skazovat, jim streca, in zane molit.

Kaj je Bog otrokam oblubil, ktere te dolzenosti do svojih staruev na tanko spolnujejo?

Otrokam, ktere te dolzenosti do svojih staruev na tanko spolnujejo, je Bog xe tukej na zemle dolgo xivlene in sreco, po smerte pa veyno zvelicane vs nebesah oblubil.

Kdo je otrokam nar lepus zbled, kako naj svoje dolzenosti do staruev dopolnujejo?

Jesus je otrokam nar lepus zbled. Vselej je svoje starve spoutoval in sveyno lobil, vedenno jim je pokoren in hvaljen bil, jim pomagal, in zane ke svojimu nebewkemu Ojetu molil.

Alz zamorejo starus vselej sami svoje otreke ujits, in po kerujanske redits?

Sami jih vselej ne morejo ujits, in po kerujanska redits. Nekterem otrokam starus zgodnej odmerjjo; alz pa starus ne utegnejo, in nemajo perljnosti sami svojih otrok ujits, in po kerujanska redits. Tedej oskerbnik, uzenika in rednika namestujejo starve.

Kaj so otreke dolzeni oskerbnikam, uzenikam in rednikam?

Otreke so dolzeni svoje oskerbnike, uzenike in rednike ravno tak, kakor svoje starve, spoutovat in lubite, jim pokorjati in hvaljeni biti, in zane moliti.

Komu we smo ravno to dolzeni, kar staruem?

Ravno to smo dolzeni tudi duhovskem in dechselskem gosposkam, ker so tudi one

od Bogá postáv.lene, de za nas podlóxne kakor starwz za svøje otrøke skrbe.

*Kdo nas we posčbno lüb, in nam tudz ve-
liko dobrsga storí?*

Tudz bratje in sestre, prijátlz in součenjz, sorodnzkz (xalahta) in dobrótnzkz, in pa pøslz, vss tí nas lúbjo, in nam veç als mæn dobrsga store.

*Káj smo bratam in sestram, prijatlam in
součenjzam dolxni?*

Dolxní smo jih posebno lubit, vš mirz x' nims xivéts, jím pøzvanáwatz in postréçz, jih k dóbremu spodbádat, in jím védno lép zbled daját.

Káj smo sorodnzkam in dobrótnzkam dolxni?

Tudz ne smo dolxní sosebno lubit, pøz lúdnz in hvaleznz jím bit, in dobro obráçatz dobróte, ktere nam dže.

Káj smo pøslam dolxni?

Dolxní smo vš mirz x' nims xivéts, iepó in prijázeno x' nims ravnáts, jih ne xalitz, als nglò zaneváts, temuç we le polajweváts jím nsh težkz stan, kólakor nam je mogóqe, in jím za postréchbo vselej hvalo védatz.

Která je peta bøoxja zapóvæd?

Peta bøoxja zapóvæd je: „Ne ubijaj.“

Káj nam zapovædùje Bog vš 5. zapóvæd?

Vš 5. zapóvædz nam Bog zapovædùje skrbetz za svøjo in za svøjiga bližnega duwo in teló, in ne sebe, ne koga druzsga na duws als na telesz poukódovatz, als nglò umorítz.

Kakó skrbemò za svøje teló?

Za svøje teló skrbemò, že ss pøzadévamo svøje xivléne, zdravje in ude ohranit,

in če vs boléžns od zdravníka ukážane zdraví-
la radę jém.lemo.

Kakó ohránsmo svøje xiv.léne in zdravje?

Svøje xiv.léne in zdravje ohránsmo, če smo žmerns in čedns, vs jéds in pijáčs, če smo snaxns vs obléks in stanováns, če smo délavns in prevídns, če se nevárnsh iger in kratkočásom ogibamo, posebno če se jéze, sovráwtva in nevouplívosts in vsših družsh huds h strast várjemo.

Za káj móramo pa we bol ko za truplo skerbéts?

We bol ko za truplo móramo za svøjo duwo skerbéts, ker je duwa po bøejji podobë stvárjena in neumærjóča, in torej veliko imenít-nsws ko teló.

Kakó skerbemò za svøjo duwo?

Za svøjo duwo skerbemò, če se peržadé-vamo žmiram úmnsws in bołws bitš.

Kakó pa žamóremo žmiram úmnsws bitš?

Védno úmnsws bomo, če bøejje lastnóst s in bøejjo wolo védno bol in bol spožnávamo, če radę kę nauku, vs wolo in vs ħerkv hódemo, ga žvæstó poslúwamo in pogosto premi-wlújemo, če radę svete in døbre bukve héremo, in če se le umnsh in pámetnh ljudí døržemò.

Kakó žamóremo tud védno bołws in poboznsws bitš?

Védno bołws in pobózns ws bomo, če sa peržadévamo bøejje žarónvads vselej radę in na tanko spolnováts, če svøje gréche in hude naváde opustsmò, gréwnsh perlóžnost se ogiba-

mo, in vse radę storšmò, kar nam po Jezuso-
vsm uks kę pobólwianu pərpomóre.

*Ale je dōstę, de le za svøje telo in za
svøjo duwo skerbemò?*

To we né dōstę, Bog nam zapoveduje tudi
za telo in duwo svøjiga blixnega skerbete.

Kakó skerbemò za telo svøjiga blixnega?

Za telo svøjiga blixnega skerbemò,
qe ss pəržadévamo negovo živléne, ždravje in
negove ude ohranitę; qe ga od vsaga odvráža-
mo, kar bę negovsmu truplu ukodlivo in ne-
várno bitę utegnilo, in qe mu vs bolézns po-
strézemo in pomágamo.

*Káj torej ne smémo storítę, de bę negovsga
telcsa ne powkódovalę?*

Svøjiga blixnega ne smémo kę nežmerno-
stę, kę postópanu, kę nevárnem igram in krat-
kožásam naprávlatę, ne vs nevolo, vs jeso al-
kako drugo strást pərprávlatę, ker bę žavolo
téga utegnil žboléte alz qęlo umréte.

Kakó skerbemò za duwo svøjiga blixnega?

Za duwo svøjiga blixnega skerbemò,
qe pərpomóremo, de bę blixne védno úmnswa
in žmiram bołws bil.

*Kakó žamóremo pərpomóqę, de bę blixne
žmiram úmnswa bil?*

De bę naw blixne žmiram úmnswa bil,
pərpomóremo, qe ga vs kęružánskem uks in
družę dobrę ręczę podużmò, qe ga pər-
naukę vs wols in vs qęrkę ne mótsmo, qe ga
od nauka ne žaderžújemo, təmuq we le kę ne-
mu spodbádamo, qe mu dobrę in svete bułę

pəporoqújemo, in splóh, qe skerbemò, de nau
bliens dòbro zmiram bol in bol spəzna.

*Kakó zatóremo pərpomóqz, de bə blixne
bolws in pobóxneus bil?*

De bə blixne zmiram bolws in pobóxne-
us bil, pərpomóremo, qe ga ze besédo in lé-
pemz zgledz kə dòbrsmu spodbádamo.

*Kaj torej ne smémo storítz, de bə blixne
na duus ne ukódovalz?*

Skerbno se móramo várovatz, de ne homo
blixnega pohújwals, to je, mu nəkóls nəq
və misel ne jemálz, alz kej táŋaga ne storilz,
kar bə ga utegnílo və gréh zapelátz. Ježus
pravz: „Gorjè mu, ktrs koga malsh pohújwa;
bole bə bilo tákemu ɬlovéku, de bə se mu
mlinsk kamən na vrat obésal, in de bə bil və
globoqíno morja vtoplen.“

Která je vesta bəxja zapovəd?

Westa bəxja zapovəd je: „Ne préwe-
stvaj.“

Kaj nam zapoveduje Bog və 6. zapovəde?

Və 6. zapovəde nam Bog zapoveduje qis-
təm in sramoxlívəm bitz, in nəkóls nəq
nespodóbnəga in nesrámnəga ne mísletz in ne xel-
létz, nəq taŋaga ne govorilz, kar bə se vpriyo
svojih staruev, uqeníkov alz družsh dobrsh in
pouténsh ljudi govorits sramováls, in nəq taŋa-
ga ne storitz, de bə se balz, de bə nauš staruz
alz drugz pouténz ljudje ne zvédels, in kar
nam, qe se Bogá spómnamo, stráh in nepo-
kójno vést déla.

Která je sedma bůžja zapověď?

Sedma bůžja zapověď je: „Ne kradz.“

Káj nam zapovídá Bog vs 7. zapověď?

Vs 7. zapověď nam Bog zapovídá skarběts za svøje in svøjiga bližnega premožéne.

Kakó skrbemò za svøje premožéne?

Za svøje premožéne skrbemò, če smo délavné, če ss 3e délam in pridam kej svøjiga pødobemò, pødohleno pøvárgjemo in pomnøzmo, in če skrbemò, de se røví, kž jih imamo, prezgódej ne sprídejo.

Kteréh gréhov se móramo pø skrbě za svøje premožéne várovals?

Várovals se móramo sosebno lènobe, lákomnoste in zapravlivosti.

Kedáj smo lènobe kriv?

Lènobe smo kriv, če radz ne délamo, če se 3e nevólo uøemò, če dragz uas raji 3e igramz in nepotrénsmz røvmí trázmo. Lènoba je vséh gréhov začetek.

Kedáj smo lákomnoste, kedáj zapravlivosti kriv?

Lákomnosti smo kriv, če seba iu druhem ne pøevýplsem, česar kž xivlénu potræbujemo, in le veç in veç iméts hrepensmò. Zapravlivosti smo kriv, če svøje premožéne za nepotrénne røví dajemo, in ss za prihodné potrébe nøk ne pøíhranújemo.

Kakó skrbemò za premožéne svøjiga bližnega?

Za premožéne svøjiga bližnega skrbemò, če ga pridno délat, in kar je pødobil, skrbno várovals opomínamo; če vsako ukodo

od negovšega premožéma odvračujemo, in vsakemu pustemò in damo, kar je negovšega.

Kterih gréhov se móramo pr skrbet za premožéne svojiga bližnega sosebno várovate?

Várovat se móramo sosebno tatvíne, golfijs je in zaderževána ptujiga blagá.

Kedaj smo teh gréhov krive?

Tatvíne smo kriv, če svojimu bližnemu skrivèj kej negovšga vzhámem; golfijs smo kriv, če svojiga bližnega že zvijáco ob negovo premožéne prpravljamo; zaderževána ptujiga blagá smo kriv, če kej nájdenega alz žroučenega alz ukrádenega nažaj ne damo, alz storjéne ukode ne poprávimo.

Káj pa smo bližnemu dolžni, če se zavoljo boléznis alz telesne slabosti ne more potrébnega živexa pardobít?

Če se bližnë ne more potrébnega živexa pardobít, mu móramo kej svojiga vbgajme dat.

Která je osma bøeja zapóvæd?

Osma bøeja zapóvæd je: „Ne pričaj po krivem zoper svojiga bližnega.“

Káj nam zapoveduje Bog vs 8. zapóvæde?

Vs 8. zapóvæd nam Bog zapoveduje za svóje in svojiga bližnega dobro ime skrbeti.

Kakó skrbemò za svóje dobro ime?

Za svóje dobro ime alz poučene skrbemò, če lsró in pobóxno živemò, če se dobrš in koristnih rsví uqsmò, če smo do bližnega rsníqns, odkritosérqns, poníkns in postréxlivs, in če svóje dolžnosti vselej radz in na tanko spolnújemo.

Ktereh gréhov se móramo per skerbe za svøje dòbro imē soscébno várovatę?

Várovatę se móramo lèxi in hinávajne, neúimernostę in napúha, oswábnostę in prevzecnostę.

Kedáj smo lèxi, kedáj hinávajne krivę?

Esxi smo krivę, ye drugáçs govorémò, kakor míslemo; hinávajne pa, ye se bolus délamо, kakor smo vę røsnílę. Láx in hinávajna ste neskónčno røsníkñemu Bogú grøzno zóperne, in lèxeninę se tudę takrat ne verjáme, kedar røsnílę govorí.

Kedáj smo neúimernostę in napúha krivę?

Neúimernostę in napúha smo krivę, ye se na take røví, ke sz jih nésmo samí dałę, alz ke nam nobéne røsníkne lèné ne dajo, velíko domiwlújemo, in ménsmo, de smo zavolo téh præznh røví bolus, ko drugę.

Kedáj smo oswábnostę in prevzecnostę krivę?

Oswábnostę in prevzecnostę smo krivę, ye se zavolo svøjih røsníkñ alz pa le zmiwlensh döbrsh lastnóst yež druge povæzdvigújemo.

Kakó skerbemò za dòbro imē svøjiga blixnega?

Za dòbro imē svøjiga blixnega skerbemò, ye vselej od nega, kar nam je mogóçe, dòbro míslemo in lèpó govorémò, in negove lépe lastnóst drugem na znane damo.

Káj móramo storítę, ye ludje od blixnega hudo govore?

Ye ludje od blixnega kej Hudęga, kar je rès, govore; ga móramo ižgovarjatę, in od lèpsh lastnóst, ke jih ima, tólekan bol dopovædovatę. Ye se pa od koga kej Hudęga, kar né

rés, govorí; se móramo za negóvo dôbro imē potegnít, in pokážat, de né rés, kar Judje tróssjo húdga od nega.

Ktereh gréchov se móramo per skrbę za áóbro imē svøjiga blixnega soscibno vároval?

Várovat se móramo natólňovana, opravljana in obrekována.

Kedáj smo kriv̄ natólňovana, opravljana in obrekována?

Natólňovana smo kriv̄, kedar prená-glo, dokler we ne vémo prav, od blixnega hu-do sódəmo; opravljana smo kriv̄, kedar med druge ražglasújemo, kar od blixnega Hudsga vémo; in obrekována smo kriv̄, kedar med druge kej hudsga ražnáwamo, kar blixne né stóril.

Als se pa kádej zgodi, de smo nəlò dolžni svøjiga blixnega slabost komu povédat?

Ye vémo, de je kdo kej pregréwil, kar mi ne moremo poprávst, als pa de ba se komu ukoda godila; smo dolžni se keruánsko lubežnjo, in kólskor moremo, lepó táko pregrého svøjiga blixnega starwem, gospodárjem, uyeníkam als takém ludém povédat, kters žamórejo blixnega pobólwats als ukodo odvárnít.

Která je deveta, in která deseta bøoxja zapověd?

Deveta bøoxja zapověd je: „Ne æels svøjiga blixnega xene;“ in deseta: „Ne æels svøjiga blixnega blagá.“

Káj nam Bog zapovídaje ve téh dvéh zapovědsh?

Ve téh dvéh zapovědsh nam Bog zapově-

dúje, svojimu bližnemu vse dôbro, kar mu je Bog dal, iž sər̄ja pərvoučíts, in se veselits, če se mu dôbro godí.

Káj nam Bog prepoveduje ve těch dvěch zapověděch?

Ve těch dvěch zapověděch nam Bog prepoveduje nevouklívost, veséle nad ptujo ukodo in lákomno poxeléne do vsęga, kar né nausęga.

Kedáj smo nevouklívosti, kedáj vesela nad ptujo ukodo křiv?

Nevouklívosti smo křiv, kédar bližnemu ne pərvoučmo dobręga, kar ima, in žalujemo, če se mu dôbro godí; vesela nad ukodo bližnęga smo křiv, kédar se veselamò, če se bližnemu hudó godí.

Ktere těh deset bōxjih zapověd nas uče dolxnost, kę jih imamo do Bogá?

Perve tri zapovědē nas uče dolxnost, kę jih imamo do Bogá, to je, kakó de Bogá čez vse lubimo.

Ktere těh deset bōxjih zapověd nas uče dolxnost, kę jih imamo do sebe in do svøjiga bližnęga?

Sedm pósledněh zapovědē nas učí dolxnost, kę jih imamo samí do sebe in do svøjiga bližnęga, to je, kakó de lubimo samí sebe in svøjiga bližnęga.

Ve ktereh velených zapověděh so tadej ob kratkem zapopádene vse dolxnosti, ktereh nas deset bōxjih zapověd učí?

Vse dolxnosti, ktereh nas deset bōxjih zapověd učí, so ob kratkem zapopádene ve dvěh

veličnih zapovedeh keručanske ljubezni: „Lub Bogá že vse, in bližnega kakor sam sebe.“

Kaj jím je Bog oblúbil, které po nejovih zapovedeh xivé?

Bog jím je výčno xivléne, in tudiže je na téma světs velíko dobréga oblúbil. Kristus je řekl: „Ako hoqeš vš výčno xivléne ite, spoluž zapovede.“

II. OD ČERKVENIH ZAPOVĚDÍ.

Kdo ima vš Jezusova čerkve oblasti zapovede dajáte?

Nastópnéku apóstolov, Rimske papeže sv. ukofu vred, imajo oblasti vš Jezusova čerkve zapovede dajáte.

Ale so nam tudiže rés zapovede dale?

Dale so jih, in čerkvene zapovede jím právmo.

Koľko je čerkvených zapovedí?

Pet jih je:

1. Pražnúj zapovédane prázneke.
2. Bodž ob nedélah in zapovédaných práznejch spodóbno vš Bogu zbrán per světs mawš.
3. Poštž se zapovédane poštne dni, namrsgy wtirdesctdánske pošt, kváterne in druge zapovédane poštne dni; o petkach in sabbatoh se ždierka mesných jadí.

4. Spovéj se svých gréhov postávlenemu spovědníku kž mánušmu všaj enkrat vš léte, in o velíkonocném vass préjmę sveto réwne teló.

5. Ne obhájaj xenitve o prepovédaných vassh.

Ale smo dolžni te zapovede spolnováť?

Dolžní smo jih spolnováť, ker nam četrtá bôžja zapoveda zapové duhovskam in duchovskam gospóskam pokórňam bitę, in ker je Kristus zapovédal ľerkę poslúwateľ.

Kaj nam ľerkę zapoveduje vš 1. zapovede?

Ľerkę nam vš perva zapoveda zapoveduje, prázneke ravo takó práznováť kakor nedélo, to je: tudę o práznených prejemanat od déla, in jih posebno vš posvečenáne svätej duše obsernít.

Kako obráčamo prázneke vš posvečenáne svätej duše?

Prázneke obráčamo vš posvečenáne svätej duše, če posebno o práznených vse take déla oprávľamo, ktere náwo dušo vš dobrém osivílajo in pokrepčújeme, in vse opustímò, kar nas od téga odvračuje.

Ktore so take déla, de nam pripomórejo k posvečenámu naue duše?

Take déla so: pér s. mawę bitę, zakraménte s. pokóre in presvetęga réšnęga telesa vrédnou prejematę, že vesélem in zvestó bôžjo besédo pér prídęgah in kružánskych naukach poslúwateľ, tadan zvestejwę ko saňer molíte, prejete gnade in sosebno tiste, ktersh nas práznek opomína, premiuleváte, nad čednostmi svetníkov se razgleďováte, svete bukve že zbraniam duham bratę, in déla kružánske lúbežne oprávľateľ.

Káj nam zapoveduje ħerkew u druga zapovede?

Vz druge zapovede nam ħerkew zapoveduje, ob nedélah in práznsqih pobóxno vz Bogu zbranem pér qéls s. mawę hit.

Káj je s. mawa?

S. mawa je nekerváva darítv alz ofer nórsga zakóna, védən spomín kerváve darítve, ktero je Ježus Kristus na krixe oprávsl.

Kedáj je Ježus Kristus darítv s. mawe postávsl?

Ježus Kristus je darítv s. mawe pér zadnq večerji postávsl. Vz el je krəh, ga posvetil, in rekəl: „Vzemíte in jéjte; to je moje telo.“ Potlej je vz el kelsh zə vinam, ga je posvetil, in rekəl: „Vzemíte in píte; to je kelsh moje kerví, kə bo vz odpuqéne gréhov prelita. To dělajte vz moj spomín.“

Kdo oprávila darítv s. mawe?

Pér s. mawę nevidama Ježus Kristus sam sebe nebewkemu Oqcetu za nas daruje; vídama pa to darítv mawnek oprávila.

Zakáj oprávila mawnek darítv s. mawe?

Mawnek oprávila darítv s. mawe:

1. de Bogú, Narviwsmu, vso spodóbno qast in hvalo skaxe;

2. de obhája spomín Ježusove smerte, kə jo je za nas pretérpel;

3. de zahváls Bogá za vse prejete dobróte;

4. de bz nam zadobil odpuqéne gréhov, in nas zə Bogam správsl;

5. de bz nam sprósil vse gnade, kə jih potrebujemo za duwo in telo.

Komú se darítev s. mawe oprávila?

Darítev s. mawe se le samemu Bogú oprávila, in nskómur drugemu ne.

Za kogá daruje maunek s. mawo?

Maunek daruje s. mawo za žive in mŕtve.

Ale je dôstę, de smo le vpriyo, kédar se s. mawa bere?

To we né dôstę; per s. mawę móramo vše-
lej že zbránsmi míslsmi, sę ponízeniem in po-
téřem sserňam in že vso spodobno častjó bitz.

Které so soscenné dôlež s. mawe?

Tí utirje: evangélia, darováne, povzdvívá-
gováne in obhajílo.

Káj móramo per s. evangélji storítę?

Per s. evangélji móramo vstatę, kříž
storítę, in míslstę, de smo dolžni nauke s. e-
vangélja verovatę, po něh živéte, in jih pred
všem světam třdítę.

Kjé se naukę s. evangélja razlágajo?

Naukę s. evangélja se vš prídęgah in ker-
žánských naukých razlágajo.

*Ale smo dolžni prídęge in keržánske
nauke posluwate?*

Dolžni smo jih posluwate:

1. ker se vš něh bøøja beséda ožnanúje
in razlága, které se móramo naučíte, de bę
védzla, káj nam je kže zvelíčanu storítę ale opu-
stíte; in

2. ko bę bili tudi we takó døbro podužé-
nę, móramo prídęge in keržánske nauke po-
slúwate, ker nas kže dobremu vnemajo, in ka-
lépsmu in svetemu živlénu spodbádajo.

Kakó móramo prídze in keražánske naúke poslúvať?

Prídze in keražánske naúke móramo 1. že zbránsme misleme in žvesto poslúvať; 2. že nás slívame, nase, ne pa na druge obrácať; 3. rassníkno volo iméte, in tardi skleníte, de bomo po nás živeli.

Káj móramo per darovanie storíte?

Per darovanie móramo svoje misle in že je že mávnekovame skleníte, in se Bogú darovať, to je, Bogú žročíte vse svoje zelie in priezadováne, de bude védno bolus in svetéjus prehájať.

Káj móramo per povazdvigovanie storíte?

Per povazdvigovanie moramo poklekníte, Kristusa v podobe kruha in vina na altári molíte, že žalostnem sseriam na pries terekat, in spožnáte, de so nás gréhs kriva negove smrte, in vero, úpane in lubežen obudíte.

Káj móramo per mávnekovanie obhajíle storíte?

Per mávnekovanie obhajíle, že keď s. obhajílu ne grémo, se ga móramo v duhe vdeľeňte, to je, prave zelie do Kristusového telesa iméte, zeléte ga že mávnekom red žaré prejete.

Ale smo prav per s. mawę, že kterežga tých poschbných dělov s. mawe žamudem?

Nésmo prav; per tých s. mawę móramo bit, nobénzga poschbnzga děla s. mawe ne smémio iž žaníkernost alz nemárnost žamudíte.

Káj nam žapoveduje cerkev v tretji žapovede?

V tretji žapovede nam cerkev žapoveduje ob petkeh in srbotah mesnah jedí se žder-

záta, zapovédane pôstne dni pa teda we druzeh
jedí sa partergat, in se le enkrat do sitza najest.

Káj nam zapoveduje cerkev ve yeterte zapovede?

Ve yeterte zapovede nam cerkev zapoveduje, ke mánasmu vsaj enkrat ve léte spoved oprávte, in o velikonočnem čase vrédnos. révne telo prejete; zelí pa, de bæ leta s. zakraménta veckrat ve léte prejete.

Káj nam prepozaduje cerkev ve pate zapovede?

Ve pate zapovede nam cerkev prepozaduje, od pôve adventne nedele do tréh kralov in od pepelnicne sréde do pôve nedele po veľkis nôči zneninno imete, ker so ti dneva dneva pokore in svetza premiilevána, ob kterež se nobéno sumeje als glasno veséle ne spodobes.

Четврто поглавје.

OD SVETIH ZAKRAMENTOV.

Ale zamóremo sami iz sebe po bôxjih in cerkvencih zapovedeh xivete, sveti in zveličanze bit?

Sami iz sebe téga ne zamóremo: ižvírn gréh nam je um otémnil, de bôxjih zapoved prav ne spoznámo, in volo ke húdumu nagnil, de sami iz sebe ne móremo po nzh xivete; nam je jeso bôxjo in výno pogubléne nakopal.

Чегáve pomóžs potrebújemo, de bę svetó xi-véle, in zvelíčanę bili?

Kę támu potrebújemo bęxje pomóžs.

Kakó imenújemo to bęxje pomóžs, po ktere zamóremo svetí in zvelíčanę bite?

To bęxje pomóžs imenújemo posvečujó-
co gnado bęxjo.

Kdo nam je posvečujóco gnado bęxjo ob-lúbil in zadóbil?

Ježus Kristus, naš Održweník, nam je posvečujóco gnado bęxjo ob-lúbil, in ss svøjo smertjo na s. krixe zadóbil.

In káj je Ježus postávəl, de posvečujóco gnado bęxjo zadobívamo?

Ježus je vidne znamna postávəl, de po nəh gnado bęxje kę posvečevánu svøje duše zadobívamo; te znamna imenújemo s. zakraménte.

Káj je tédej s. zakramént?

S. zakramént je vidno znamne nevídné gnade bęxje, kę ga je Ježus Kristus və naše posvečéne postávəl.

Kóľko je s. zakraméntov?

Sedem jih je, namrsg: 1. s. karst, 2. s. birma, 3. s. réwne teló, 4. s. pokóra, 5. s. pósledne ole, 6. s. máwnskovo posvečeváne, 7. s. Zákon.

Kakó nas s. zakraméntje posvečujejo?

Dva s. zakraménta, namrsg s. karst in s. pokóra, nam posvečujóco gnado bęxjo, kę je we prej némamo, dodslstà, in nas opravígs-ta; vsz drugi zakramentje pa gnado bęxjo və nas pomnóz̄sjo ale potérdz̄sjo.

Kakó právmo svetema zakraméntama, ke nam posvečujóčo gnado bøøjo dodætæ, in nas opravícta?

Zakraménta mærtvæh jíma právmo zato, ker je čløvèk, preden kterežga téh dvéh zakraméntov prejme, brez gnade bøøje, ale na duše mærtvæ, in ker ga na duše mærtvæga kæduhovnemu xivlénu obudætæ.

Kakó pa právmo unem pelem svetem zakraméntam?

Zakramént je xivæh jím právmo, ker mora čløvèk, že jih hoče vrédnø prejetæ, posvečujóčo gnado bøøjo, to je, dušno xivléne, že iméte, preden jih prejme.

Od koga imajo s. zakraméntje mož nas posvečeváte?

S. zakraméntje imajo mož nas posvečeváte od Kristusa, ke jih je postávæl.

I. OD ZAKRAMENTA SVETEGA KSRSTA.

Káj so storilæ Jézusovæ apóstelæ in učenjæ, ko so bili s. Duhá prejeli?

Ko so apóstelæ in učenjæ daróve s. Duhá bili prejeli, so vlež, kakor jím je bil Jézus zapovédal, po vsam svéte, in so s. evangélæ vsam naródam ožnanovále. Tiste, kterež so ve Jézusov uk verovalæ, in po nem xivéte oblubíle, so že vodó oblíle, in obliváje te beséde ižréklæ: „Jaž te karstam ve imenø Očeta, Sina in s. Duhá.“

Kakó imenújemo to s. opravilo?

Letó s. opravilo imenújemo s. karst.

Káj zadobšmò per s. kerstę?

Per s. kerstę zadobšmò zavolo neskónčnega Ježusovska zaslúžená

1. odriučnéne ižvírnaga gréha in vsih družih pred s. kerstam storjénih gréhov, in tudi odriučnéne včupih in časnih utrafnag gréha;

2. zadobšmò posvečujóčo gnado božjo, ktera nas opravič in posveti, de smo otroniči božji in dlečes nebewkoga kraljestva;

3. smo vs druhbo vernih, vs Ježusovo ħerkę, vzets;

4. duša se vtisne neizbrisno znamne, torej se s. kerst ne smé več kot enkrat velávno in brez smrtnaga gréha prejete.

Káj je s. kerst?

S. kerst je prva in nar potrebnas zákrament, vs kterem je človek že vodó in božjo besédo od ižvírnaga gréha in od vsih pred s. kerstam storjénih gréhov očíšen, in k s včupemu xiv.lénu prerojén in posvečen.

Zakáj se k s. kerstu bôtre jem.ló?

Bôtre se jem.ló k s. kerstu, de so priče kerstne oblúbe, sz ktero partérdamo, de bomo Ježusov náuk stanovitno verovals, in na tanko spolnováls. Per kerst majhnih otrók pa, ktere we samí govoríz ne morejo, store bôtre vs ih imens to oblúbo, in skerbe, de otronič, kterem so bôtre, vsas čas svójiga xiv.léna storjeno oblúbo spolnújejo.

Káj so dolžni storíz, ktere so s. kerst prejeli?

Ktere so s. kerst prejeli, so dolžni kerstno oblúbo večkrat ponovíz, Ježusov náuk skerbno in zvestó poslúwate, ga vselej rads in na tanko

spolnováts, in že gnado bôžjo red, ke so jo par s. kérsta zádobil, se neutrúdama prezádévat, de bæ védno boluš in svetéjwš bili.

II. OD ZAKRAMENTA S. BIRME.

Káj so móglz apóstelnz in pérvz kristjánz od sovráxenzkov Ježusovéh tárpeč?

Apóstelnz in pérvz kristjánz so od sovráxenzkov Ježusovéh zavolo vere neusmíleno pregánane in dôstskrat nglò britko smert tárpeč.

Чegáva rómoč je apóstelne in učenje pokrepčala, de so po Ježusové verze stanovítno živéls, in jo do smerte pričal?

S. Duh, ke so ga apóstelnz in učenje bínkevné prázneč prejeli, jih je se svojo gnado pokrepčál, de so po Ježusové verze stanovítno živéls, in jo do smerte pričal.

Kdo tude žamóre vse kristjáne vš Ježusové verze pokrepčáts?

S. Duh žamóre se svojo gnado vse kristjáne vš Ježusové verze pokrepčáts, de bæ stanovítno po néj živéls, in jo do smerte pričal.

Kakó so pérvz kristjánz to posčbno rómoč s. Duhá prejemala?

S. pismo pérporaduje: Ko je bil učený Filip vš Samariánsko mesto pérwel, in je ondž Ježusov náuk ožnanovál; jih ga je velíko nase vželo, in so se kérstíts dal. Pa we posčbne krepóste in moží so od s. Duhá potržboval, de bæ par všem grozovitnem pregánane le vander po Ježusové verze stanovítno živéls, in jo do smerte pričal. Torej pôle učený Filip vš

Jerúzalem po apóstelne, de bž partle, in kérupene
vz verš pokrepqáls in poterdil. Tédej sta apóstelna
Peter in Janež parvla iž Jerúzalema, sta na kérupene
Samarijáne po Ježusovem povéls roke poklada-
la, ter nad nimz molila, in Samarijáns so prejels
gnado s. Duhá, která jih je vz verš pokrepqála, de
so odséhmal stanovítno po néj xivéls, in jo vprí-
čo svetá səryno do smrte priqal.

Kakó se imenuje to s. apostólsko opravilo?

To s. opravilo se s. birma imenuje.

Kdo je prvem kristjánam s. birmo dělí?

Apósteln s o p r v e m k r i s t j á n a m s. b i r m o d ě l i l .

Kdo ima dan danáwne oblast s. birmo dělí?

Dan danáwne imajo ukofje to oblast, ker
so oní pravz nastópnéké apóstelnov.

Kako birmíujejo ukof?

Ukof že razprostértsm rokáms nad bír-
manjs mólejo, in jím s. Duhá prósjo. Po
tépm pomáhejo vsařeza bírmanijs posčejej se s.
križmo na qels, poloze nan roke, ter mólejo
nad nim, in ga nékoloko na líje udárso, vz
znamne, de naj po Ježusovz verš, kédar bž tu-
dž we tólsko zavolo ne tsepéts mogsl, stanoví-
tno xiví, in jo səryno do smrte priqa.

Káj zadobemò per s. birmę?

S. birma

1. pomnožs vz nas posvečujóčo gnado bo-
xjo, ke smo jo per s. kerstz zadobil;

2. nas we posechno vz verš pokrepqá in
potérdz, de zamóremo po néj stanovítno xivéts,
in jo səryno do smrte priqat;

3. vtisne duwa neizbrisno znamne, torej se velavno in prav ne sme več ko enkrat prejet.

Kaj je s. birma?

S. birma je zakrament, vs ktem je kérpienç ȝlovec sze poklado rók, s. križmo in božjo besédo od s. Duhá vs gnads božji potrjen, de žamore po s. verz stanovitno xivéts, in jo ssvyano do smrte priyalz.

Ale se tudz kę s. birmę botre jem.ló?

Tudz kę s. birmę se botre jem.ló, de so priče naše oblúbe, sze ktero perteđemo, de bomo po s. verz stanovitno xivéts, in jo ssvyano do smrte priyalz; in de nas večkrat opomína-jo to oblúbo na tanko spolnováts.

Kakowen mora ȝlovec bitz, de s. birmo vrédno prejme?

De ȝlovec s. birmo po vrédnom prejme, mora

1. vs karijánske verz, in posebno kar ta s. zakrament zadene, poduqen bitz;

2. vs stans gnade božje, to je, brez smértnega gréha bitz; in

3. se že molítvejo in že drúžsmę dobręms děls kę tému s. zakraméntu perprávlatz.

Kaj móramo po s. birmę storíts?

Po s. birmę sze móramo peržadévalz, de bz Ježusov náuk bol in bol spožnováls, in po nem žvestejws xivéts, ko bz nas to we takó težko stalo, als ko bz tudz we tólskan žavo.lo ne- ga terpetz mogla.

III. OD ZAKRAMEŇTA S. POKORE.

*Alz ohráňemo vselej gnado bôxjo, ke smo
jo per s. kerstz zadobílz, in ke nam jo s. bir-
ma pomnóže?*

Ne ohráňemo je vselej; časť védama in rado-
vôľno bôxji volz nasprotz délamo, to je, gréh
storsmò.

Káj nam ukódeje vsak veľk gréh?

Však veľk gréh nas parpráv ob gnado in
prijažnosť bôxjo, in nam nakóple výčno pogu-
bléme, nas storí časno in výčno nesrečne.

Alz je tedej kej hújwsga, kakor gréh?

Nep na svéts né hújwsga, kakor je gréh?

*Ye gréwnek to neizrečeno nesrečo xivo ob-
yútz, kaj ss mora xeléte?*

Ye to neizrečeno nesrečo xivo obyútz, se
mórajo vš nem xele obudítz: Oh, ko bž jaž le
nzkóls ne bil gréha stóril! Oh, ko bž le we ké-
dej mogel odriužéne, gnado bôxjo in úpane
výčnsga zvelíčana zadobíte!

*Alz je pa tudz mogóče gréwneku odriužé-
ne gréchov zadobítz?*

Mogóče je to; Bog sam je xe vš staraz
žakón po prerókoh Ľudém oblúbil, de jím, že
gréhe rzsnično obhalújejo, in se pobóltajo, za-
voľo Održeníka, ke bo pérwəl, gréhe odpustí.

*In káj je tudz naw Održeník Ježus, keda-
je na svét pérwəl, gréwnekam stóril, kteře so
svøje gréhe rzsnično obhaloválz, in se pobólwalz?*

Ježus je takz gréwnekam gréhe odpústil,
kej jím je rekəl: „Pójdate vš mirz, in več ne
grswite; vawz gréhs so vam odriužéns.“

Komú je Ježus zróyil to bôxjo oblást gréhe odriúpats?

Ježus je to bôxjo oblást gréhe odriúpats apóstelnam in učenjami zróyil.

Kedáj je Ježus to bôxjo oblást svojím apóstelnam in učenjami zróyil?

Tisťa dan, ko je bil od smrte vstal, se je zbraním apóstelnam in učenjami znečer prekážal, jih je prepríčal, de je rès od mŕtvih vstal, in jím je rekəl: „Kakor je Oče mene poslal, tuds jaž vas pôslem,“ to je, bôxjo oblast, ke jo imam jaž od Očeta, vam zrōyim. Po tém je vane díhnil, vš znamne, de jih z nevidno oblastjo navdá, in jím reče: „Prejmíte s. Duhá; ktorom boste gréhe odpustili, so jím odriúpén, in ktorom jih boste zadierhali, so jím zadierhane.“

Kdo ima dan danávne oblast gréhe odriúpats?

Dan danávne imajo ukofje in mávne oblast gréhe odriúpats, ko so pravé nastórniké Ježusových apóstolov in učenjov.

Vz ktoré povéste nas je Ježus podúyil, káj de móramó storíte, ye hočemo odriúpeme svójih gréhov zadobít?

Ježus nas je to vz povéste od zgublenia sinú podúyil. Zgublenia sin je vzet od očeta děl premožéna, kôľkor mu ga je ulo; je zapústil očeta, in se vz dalno daxélo podál. Túkej je gréwno xível, in svóje premožéne zaprável. Na to vstane lákota vz daxéla, in ta ga tólkať tare, de bz se bil nalo z otróba rad nasítl, ko bz jih bil imel. Vz téj nadlóge je zgublenia sin vz se usl, premiúlewál svóje pre-

gréuno xivléne, in spožnál, de je očeta zalo
ražxálil, to je, svøjo vést je ižpráwevàl. —
Vz xivo so ga gréhs boléla, obxalovàl jih je,
in xélel, de bz jih nákóls ne bil stóril, to je,
kèsál se je svøjih gréhov. — Vz skesán je
rekel sam pør sebs: „Vzdvígnil in vørníl se bom
kø očetu,“ to je, tørdno jesklénil svøje gré-
he opustít, in lúbøga očeta nákóls nákóls veç
ne ražxalit. Sz tém tørdnem sklepam poból-
watz se gré kø svøjimu očetu, se vørxe prødn
na koléna, in reče: „Øye! græwíl sám vø
nebó in vø vas,“ to je, odkritosérlyn je po-
védal svøje gréhe. — Na dale je rekel:
„Odsøhmal nésam veç vrédan vaw sin imenován
bit, vaw nar manus najemnèk naj bom; de bz
mø le odpustil, in me spet za lubo iméla!“
Tako jé zgublens sin pokážal, de hoče vse tø-
réts in storít, de bz le pør lubam očets od-
riužéne zadobil, to je, høtel je zadostít za
svøje gréhe.

In na to káj je øye stóril?

Øye je pobólwanøga sinú 3^z ražprostérts-
ma rokáms sprejel, mu vse negóve gréhe od-
pústil, in mu bil spet dober kakor poprej.

*Káj moramo totej tudø mi storít, ye hó-
zemø odriužéne svøjih gréhov zadobít?*

Tudø mi moramo storít, kar je zgublens
sin stóril, ye hózemø odriužéne svøjih gréhov
zadobít, to je, móramo 1. svøjo vést ižprá-
watz; 2. kèsáts se svøjih gréhov, de smo
Bogá, nar bólwanøga Øyeta, x' nimø ražxalil;
3. tørdno sklenít, de hózemø gréhe opu-
stít, in xivléne pobólwatz; 4. povédatz se

svých gréhov mātněku, běžimu naměstněku; in 5. zadostováte za své gréhe ze volném poterplénem zaslúženého utrafneg in ze mnogého dobrého děla. Kdo to píšte doplnuje, děla pokóro.

Káj se pravə tedej pokóro délate?

Pokoro dělat se pravə: spět se k Bogu oběrníte, od kterého smo se po gréhach odvágníte, své gréhe sovražíte, jich resníkno obžalováte, pobolwata se, se jich spovédat, in zane zadostováte.

Kólko ręci je tedej potřebněk pravə pokóre?

Pět ręci, in te so: 1. ižpraweváne věstí, 2. křes als grévnega, 3. třdnu sklep pobolwana, 4. spověd, in 5. zadostováne za gréh.

Káj zadobemò, ye pravo pokóro délamo?

Ye pravo pokóro délamo, zadobemò 1. odpuštěne gréhov, 2. odpuštěne věčného utrafneg, 3. běžjo gnado, 4. mir věstí.

Káj je torej s. pokóra?

S. pokóra je zakraměnt, ve kterém postavleno mātněk naměst Boga grévněku po s. kerstě storjéne gréhe odpustí, ye jich resníkno obžaluje, se jich často spové, in ye ima tudž resníkno volo pobolwata se, in pravo pokóro dělat.

1. Ižpraweváne věstí.

Káj se pravə věst ižpraweváte?

Věst ižpraweváte se pravə: premiulevat, káj smo gréwili od zadne spovědu alegra od tistega časa, kar smo gréh začeli spoznávat.

Káj móramo storítę, prečen ȝauņemę svøjo vést ižprawevátę?

Nar poprej móramo s. Duhá na rómoū po-
klíňatę, de nas ražsvětlí, in nam spoznátę da,
káj in kakó smo grëwílę.

Kakó ižprawújemo nar bole svøjo vést?

Nar bole svøjo vést ižprawújemo, če po-
míslamo:

1. Alz smo ktero bøxjih alz ktero ḡerkve-
nsh zapóvęd prelomilę, alz se ve sedem pogla-
vítnsh, ve wtirsh ve nebó vrijóvsh gréhsh, ve
west gréhsh žopər s. Duhá, alz ve devet ptu-
jih gréhsh pregrawílę.

2. Alz smo duhóvne in telesne déla kar-
piánskega usmílena svøjimu bližnemu storilę.

3. Alz smo kej drúžga døbrsga, kar smo
storítę dolæni, opustilę, in sosebno, alz smo
dolænóstę svøjiga stanú prav spolnílę.

*Káj vse móramo per tém ižprawevánę do-
bro premíslętę?*

Per vseh tém ižprawevánę móramo døbro
premíslętę, alz smo ve mislsh, ve xelah, že be-
sédo alz ve djans grëwílę. Per smärtneš gréhsh
se móramo tudę wtavila in vsesh okólezjen spó-
míslętę, ktere gréh alz povíwajo alz pomáňwajo,
postavem, vpríčo kákownęga ȝlovéka, kjé, ksdaj
in kakó smo gréh storilę.

*Na káj mora gréwnęk per ižprawevánę gré-
wnęh misel in xel gledatę?*

Per ižprawevánę gréwnęh misel mora gré-
wnęk premíslętę, alz jih je rad imel, in se
rad ve nsh žaderxeval; per xelah pa, alz je
vane paryolil, deszávno ve djans né grëwíl.

Kakó se je moj utvila smrtnih gréhov spónnete?

Utvila smrtnih gréhov se gréwnak spomne, če premíslə, alz je gréh vsak dan, vsak téden, vsak mésenj stóril, in kólkokrat vsak dan alz vsak téden alz vsak mésenj.

2. Kas alz grévnega.

Káj je kes nad gréham?

Kes nad gréham je gnuwéne nad gréham, ka je nar več 3leg na svete, in ssguna xalost, de je Bog ražxálen, sklenena 3e rəsníkno volo Bogá neq več ne ražxalite.

Kákozen mora kes alz xalost nad gréham bit?

Kes nad gréham mora bit 1. nótranə, 2. čež vse velək, 3. nad vsem gréhə, 4. čežnatóren.

Kedáj je kes nad gréham nótranə?

Kes nad gréham je nótranə, če je vse ssernja, ne le na jezírja, to je, če gréwnaka vse ssernja bolí, de je Bogá ražxálil, in torek rəsníkno xeli svoje xivléne pobólwatə.

Kedáj je kes nad gréham čež vse velək?

Kes nas gréham je čež vse velək, če je čež vsko drugo xalost, to je, če je gréwnaku bol xal, de je Bogá ražxálil, kakor ko bə bil vse na svete zgúbil.

Kedáj je kes nad vsem gréhə?

Kes je nad vsem gréhə, če gréwnak vse gréhe brež ražlóčka, velike in majhne, obxaluje.

Kedáj je kes nad gréham čežnatóren?

Kes nad gréham je čežnatóren, če gnda s. Duhá gréwnaka omecí, de gréh iž čežnatónih nagibov, to je, zató obxaluje, ker je

že ním Bogá, neskončno dobróto in Jubežn, razxálil, nebesa 3gúbil, in rakesl 3aslúxil. Kože ga pa gréwnak le iž natórne nagíbov obxalovál, postávam, ker ga je vse časno nesrečo, vse sramoto až ukodo praprável; že bilo táko késane le 3gol natórno, in že nam ne məglo odriučena pre Bogę zadobítz.

Kólsken je čežnatórne kęs nad gréham?

Чežnatórne kęs nad gréham je dvojín: popólnama in nepopólnama.

Káj je popólnama kęs?

Popólnama kęs je xalováne in gnuwéne nad gréham, ker je gréwnak Bogá, nega samo sveto dobróto, ke je vse Jubežn vréden, razxálil, skleneno so tərdnem sklepam Bogá nəq več ne razxalíz. Ta kęs ižvira iž popolnama Jubežn do Boga.

Káj je nepopólnama kęs?

Nepopólnama kęs je xalováne in gnuwéne nad gréham, ker je gréh sam na sebe ostúden, in ker je gréwnak nebesa 3gúbil, in rakesl 3aslúxil, skleneno so tərdnem sklepam Bogá nəq več ne razxalíz. Ta kęs ižvira iž nepopolnama Jubežn do Boga.

Kakó se obudí popólnama kęs?

Popólnama kęs se takole obudí: „Moj Bog! vse məji storjénz gréh so mə iž sərňa xal, ker səm tebe, svøjiga preluběznívaga Bogá, tebe, vso svetóst in samo sveto dobróto, ke te iž sərňa lubem, že ním razxálil. Tərdno sklenem so tvøjo gnado svøje xivléne pobóluwate, in vse, tudz smert, raji preterpēte, kakor tebe, svøjiga Bogá, tebe, neskončno svetóst in dobróto, we-

kédej sa kakam gréham razžalíta. Daj mi gna-
do spolníť ta sklep; to te prosím po neskón-
čném žasluženiu tvójiga bôžjiga Sinú, našega
Gospoda in Živelíčarja, Ježusa Kristusa. Amen.“

*Káj móramo storíz, de bomo popólnama
kzs nad svojim gréhs iméz?*

Móramo

1. Bogá gnade prosíz;

2. sa kzs sseriu gnatz, kdo de je tisť, ka-
smo ga zr gréhs razžalilz; in

3. vš obudováns ksa se pogósto vádzisz.

Kedáj je čløvèk dolžen popólnama kzs obudíz?

Čløvèk je dolžen popólnama kzs obudíz:

1. kédar ima kak s. žakramént prejetz, pa-
se vš stans gnade bôžje ne znajde, in se ne
more spovédatz;

2. vš smrtnz nevárnostz;

3. dôbro ga je vsak dan obudíz, žlastz žve-
ýer, predan se spat gre.

3. Térdnzs sklep.

Káj je térdnzs sklep?

Térdnzs sklep je rzesnična vola svôje xi-
vléne pobólwatz, in náz vey ne grázíts.

*Kz čemu mora perprávlen bitz, ktor ima
resnično volo pobólwatz se?*

Ktor ima rzesnično volo pobólwatz se, mo-
ra perprávlen bitz:

1. všeh gréhov in bližnich parlózenost in
nevárnost vš gréh zvásto se várovatz;

2. nágnene do gréha vš sebz krotíz in
premagovatz, in všega se prijetz, kar nam per-
pomore gnado bôžjo vš sebz ohraníz;

3. ptuje blagó poverníts, že gréham dano pohujwané poravnáts, in ukodo, bliženemu pr blagę, na powtensz ale kakor kols storjéno, kar je mogoče, poprávte;

4. vsem sovrátněkam in razzálněkam iž serra odpustíts;

5. vše dolžnóstz svójiga stanú žvěstó spol nováts.

4. Spověd.

Káj je spověd?

Spověd je spokórna obtóžba svójih gréhov, kž jo gréwněk pooblástenemu máwnsku storí, de bz od nega odvežo zadobil.

Kákou na mora spověd bítz?

Spověd mora bítz 1. ponížna, 2. čista.

Kedáj je spověd ponížna?

Spověd je ponížna, kždar se gréwněk vš skřsán in pobit svójih gréhov obtóžs, vše ne potrébne ižgívore opustí, in se spovědníkovs sôdbz popónama podvérže.

Kedáj je spověd čista?

Spověd je čista, kždar se gréwněk všeh svójih we ne spovédaně hgré hov na tanko in odkritosérqno in pa brež hinánužne obtóži takó, kakor se jih je mogel pr skerbnem ižpraweváni svöje věstí spomnáts.

Kedáj se pa gréwněk svójih gréhov na tanko in odkritosérqno, in kedáj brež hinánužne spové?

Gréwněk se svójih gréhov na tanko in odkritosérqno spové, kždar utsvílo všeh smrtelněh gréhov in tuds okólužne po pravíns pové, kte-

re gréh žvekwajo, alz nəlo və drugáqnega spre-
mne. Vendar pa človéka, ss ktersm je gréwil,
ne smé nəkols imenováts, in nəq ne povédatz,
kar bə pouštenu bližnega ukódovalo. — Brež
hínávne pa se spové, kédar, kar je pər ne-
góvsh gréhsh gotóvsga, pové, de je gotóvo, in
yesar ne vē prav, pové, de ne vč prav.

*Alz velá spovəd, ye gréwnsk kak smerten
gréh iž strahú alz pa iž sramozlivostz zamolci?*

Spovəd, pər kters gréwnsk kak smerten
gréh iž strahú alz pa iž sramozlivostz zamolci,
nəq ne velá; tak gréwnsk se we vnovez smerten
pregréwi, ker zakraméntu s. pokóre velíko ne-
yást storí.

*Káj mora gréwnsk storítz, kters je pər spó-
vədə kak smerten gréh nalàq, iž strahú, sra-
mozlivostz alz pa iž zanikernostz zamolyal?*

Tak gréwnsk je dolzen zamolqánsga gréha
spovédatz se, in tuds we

1. obtoxitz se, pər kóleko spóvədəh je ta
gréh zamolyal;

2. tisto spovəd, pər kters je gréh zamol-
yal, in vse druge od tistega časa storjéne do
yistsga ponovítz;

3. pərstávatz, kólkokrat je və taksm stans
s. réwne teló in morebitz tuds we kak drug za-
kramént prejel.

*Káj mora gréwnsk storítz, kters se kánpa
smertensga gréha ponevédama alz pozablivus
né spovédal?*

Tak človék se mora nespovédansga gréha
pər pərv spovədə obtoxitz, ye se ga namrəq že

prenej po storjéns spóvde in morebítz we pred s. obhajílam né domislél.

Alz se nam je tréba per spóvde sramováts alz batz?

Per spóvde se nam né tréba sramováts alz batz:

1. ker se nésmo sramováls grswíts vpríqo Bogá, ke vse vidz, in se ne bala od nega véyno pogublénz bitz;

2. ker je bole svojih gréhov na skrivnem spovadníku spovédate se, kakor pa vž gréhs zivéts, nepokojno vést iméts, nesrečno umréts, in sodna dan pred vsam svétam vž sramoto prits;

3. ker tuda spovadník za svoje slabóts vé, in ima torej usmílene žz gréwnskam; in

4. ker je spovadník pod smrtnem gréham in ostrzmu časnemu in vépnemu utráfnegamu moljáts dolzen.

Kakó je tréba per spóvde govoríts?

Per spóvde je tréba 1. ražlóqno, in kar je moç, ss poukénem in qednem besédam govoríts; 2. takó, de ga le spovadník sliws, drugz okóz pa ne.

Káj mora gréwnsk storíts, preden se zaupne spovadováts?

Preden se gréwnsk zaupne spovadováts, mora poklekníts, in spovadníku reuš: „Prosím, duhovns Øqe! s. xegan, de se svojih gréhov prav in qisto spovém.“ Po té m storí s. križ, in molz oqitno spovad, rekóu: „Jaž, uboga gréwnsk, se spovém Bogú vszgamogóqnu, Marii materz bøajji, vszm lubezm svetníkam in Vam, qeuqénu máwnsku, bøajjimu naméstne-

ku, de səm po svɔji zadnɔ spóvɛdə, kə səm
jo oprávəl (se pové, kedáj), velíkokrat in obil-
no grəwíl və misləh in xelah, ʒe besédamə in
djanem; posébno se pa obtóžem“. (Zdě zaupne
právətə svøje gréhe.)

Kakó se spovəd sklene?

Spovəd se takóle sklene: „Tí in vss məjí
drugə gréhə, kə se jih spomnəm in ne, kə səm
jih alz sam stóril, alz pa kriv bil, de so jih
drugə storilə, so mə iʒ sserja xal, ker səm Bo-
gá, nega samo sveto in prelubežnívo dobróto,
x' nime raxxálil. Tərdno tudə sklenem nəq veç
ne grəwítə, in vsh pərlóžnost və gréh se váro-
vatə. Prosəm Vas, duhóvnə Øye! s. odvežo in
zdravo pokóro.“

5. Zadostováne alz naložéna pokóra.

*Káj je zadostováne za gréh, kə je kə za-
kraméntu s. pokóre potrébno?*

Zadostováne za gréh, kə je kə zakra-
mémentu s. pokóre potrébno, je opravljáne tistəh
dél, ktére spovədník gréwnsku za storjéne gré-
he və pokóro naloxi.

*Ktere so take déla, kə se gréwnsku və po-
kóro nakládajo?*

Take pokorila so: molíts, postíts se, vbgajme-
dajatz, in we druge po mərə in velikóstə gréhov.

*Alz je zadostováne potrében dél zakramén-
ta s. pokóre?*

Takó potrében je, de bə brež téga, qe ga-
je le mogóye oprávətə, zakramént s. pokóre
dokončán ne bil.

Kakó se mora naložéna pokóra oprávlat?

Naložéna pokóra se mora oprávňte

1. se súčno poníkňostjo,

2. zvrstó, kakov je naložéna,

3. brez odlóga, bude ko je mogóče.

Ale se ve se yém drugem zamóre za časne utráfnoge gréha zadostít?

Tuds že odpústkom se zamóre za časne utráfnoge gréha zadostíte.

Káj je odpústek?

Odpústek je odriužéne časné utráfneg, ktere bude grétnek po odriužení dolg gréhov ale vše srdánem zivléns ale pa po smerte preterpíte mogel.

Káj mórajo katólskis kristjáns od odpústka verovate?

Katólskis kristjáns mórajo od odpústka verovate:

1. de ima prava ľeky od Kristusa oblast odpústke delíte;

2. de je dobro od ľekve dalene odpústke zadobíte.

Kólekn so odpustke?

Dvojne so: popolnama, ke so nam vše z gréham zaslúžene časne utráfnoge odriužéne; in nepopolnama, ke nam je le nekoliko časné utráfneg gréha odriužené.

Káj móramo storíte, de odpústek zadobemò?

De odpústek zadobemò, móramo 1. vše stanis gnade bude bit; 2. od ľekve vše zadoblene odpústkov zapovedane dela oprávňte.

IV. OD ZAKRAMENTA PRESVETEGA RÉŠNŠ- ga telesa.

*Káj potrebíuje človék po žadoblénz odvezse,
de bž spet vš gréh ne padel, in vš dobrém rastel?*

De bž človék po žadoblénz odvezse spet vš gréh ne padel, in vš dobrém rastel, potrebíuje moží, ktera bž ga vš dobrém pokrepčáte zamogla.

*Alž je Ježus svojím učenjem in vernem
tako duhovno pokrepčalo oblúbil?*

Oblúbil ga je. Ko je bil Ježus někdej vš půváns veř tavnst ludi že malo kruhž in ríbam s nasítel, je velíko ludi za nim vrélo. Tedej jím Ježus reče: „Iužete me zavolo telesnšga xivexa, iupíte raji dušnšga. Jaž sam pravé kržh, kž je iž nebes pøwel; moje teló je rés jéd, in moja kri rés pijáca. Kdor moje teló jé, in mojo kri piže, bo kž dobrému pokrepčán, in vékomej xível.“ Sž téma besédam s nam je Ježus svøje lastno teló in svøjo lastno kri vš pokrepčalo náte duwe kž dobrému oblúbil.

Kedáj je Ježus to oblúbo spólnil?

To oblúbo je Ježus pø žadnš večerji několéko pred svøjím tøplénem spólnil. Vžel je kržh vš svøje presvete roke, ga posvetil, zahválil nebeskéga Otceta, razlomil, in svøjim apóstelnam podál, rekóq: „Vžemíte, in jéjte; to namræq je moje teló, ktero bo za vas vš smrt dano.“ Po téma je vžel kelsk že vinam, ga posvetil, zahválil nebeskéga Otceta, in apóstelnam podál, rekóq: „Vžemíte, in pite ix nega vs; to namræq je moja kri, kri nónšga zakóna, ktero bo za vas in za nsh velíko prelíta vš odpušténe gréhov.“

Ve káj je Ježus sə svəjo vsəgamogóunostjo krəh in vino spreménil?

Ježus je sə svəjo vsəgamogóunostjo krəh in vino ve svəje xivo teló in ve svəjo xivo kri spreménil; podóbe kruha in vina pa se nəso spremənile.

Káj so podóbe kruha in vina?

Podóbe kruha in vina so vse ʒunáne, kar sə telesnəmə poqútkə vídəmo in obiqútamo, namrəq barva, slaj in duh kruha in vina.

Kakó je bil Kristus ve podóbah kruha in vina priqujóu?

Ježus je bil ve podóbah kruha in vina po bəxji in ɿlovétkə natórə, ʒə duwo in sə telesam, sə kərvjó in ʒə mesam priqujóu; tudə ve nəmanws bítvənjs vsake podóbe je bil ves Kristus priqujóu.

Komú je Kristus oblást dal krəh in vino ve negóvo xivo teló in ve negóvo xivo kri spreménatə?

Kristus je apóstelnam oblást dál krəh in vino spreménatə ve negóvo xivo teló in ve negóvo xivo kri, rekóu: „To storíte ve moj spomin.“ Sə téms besédams jím je ʒarovédal, to sveto večerjo veukrat ve spomin negóvega təpléna in negóve smarts obhájatə.

Kakó so apóstlns in učenjə to Ježusovo povéle spolniłs?

Apóstlns in učenjə so se po prihóds s. Duhá ʒə vərnəmə vred ke bəxji sluxbs ʒbirals, so krəh in vino po Ježusovs vsəgamogóunostə spreménatə ve negóvo teló in negóvo kri, so to neheuko jéd samí ʒavxiváls, in jo tudə ver-

nem žavatís dajála ve duhovění svíve in po-krepčáne kž dobrému, in ve hvaloznení spo-mín Ježusovéga uka in svítléna, terpléna in smrtě.

*Kdo imá dan danávne oblast krzeh in vino
ve Ježusovo teló in kri spreménat?*

Dan danávne imajo to bosojo oblast ukofje in mávnak, které so nastópnak apóstelnov in učenjov; samí žavívají to nebožko jíd, in jo tudž vernem dle, de nž duwe sví, in ve dobrém okrepčáva, in de spomín Ježusovéga svítléna in terpléna ohráns.

Per kterem s. opravíte spreménají ukofje in mávnak krzeh in vino ve Ježusovo teló in kri?

Per s. mawę spreménají ukofje in mávnak krzeh in vino ve Ježusovo teló in kri, kždar namrsḡ p̄s rovenždvigováns nad kruham in vi-nam tiste s. beséde ižrekó, které je bil Ježus p̄s žadnou večerji nad nima ižrekel.

Káj žadobemò, že Ježusovo teló in kri po vrédnem prejmemo?

že Ježusovo teló in kri po vrédnem prej-memo,

1. se že Ježusam na tanko sklenemo in že-dinsmo;

2. posvečujóča gnada se ve nas ohráns in pomnóče;

3. naua duwa se kž dobrému poživí in po-krepčá;

4. malz gréhs se nam odpuste;

5. hudo nágnene se ve nas pomáňwa;

6. žadobemò zastávo véčnega svítléna.

Kakó imenújemo Ježusovo teló in kri' vs podóbah kruha in vina?

Ježusovo teló in kri' vs podóbah kruha in vina imenújemo zakramènt s. réwnega telesa.

Káj je tédej zakramènt s. réwnega telesa?

Zakramènt s. réwnega telesa je nar' svetéjuš zakramènt, je pravo teló in prava kri' na-wga Gospoda Ježusa Kristusa vs podóbah kruha in vina.

Kakó se pravz s. opravílu, per kicerem zakramènt s. réwnega telesa prejmemo?

Tému s. opravílu se pravz s. obhajilo.

Káj móramo storítz, de bomo s. réwne teló vrédno prejelz?

De bomo s. réwne teló vrédno prejelz, se móramo kz s. obhajílu prav in dobro perprávætz.

Kólekno je perpravláne kz s. obhajílu?

Perpravláne kz s. obhajílu je dvojno: perpravláne duwe in perpravláne telesa.

Kakó se móramo kz s. obhajílu perprávætz, kar duwo zadene?

Kar duwo zadene, móramo per s. obhajíls 1. vistó vést imétz, in 2. pobóznega serja bitz.

Kaj se pravz vistó vést imétz?

Vistó vést imétz se pravz: brež smrtnega gréha, to je, vs gnadz božji bitz. S. pismo pravz: „Človek naj sam sebe presódz, in potlej we le (če je brež gréha,) naj je od téga kruha, in piye iž téga kelha. Kdor namreč Gospodovo teló po nevrédnem je, in negovo kri po nevrédnem piye, ss vézno pogubléne je in piye, ker Gospodovemu telesu grožno nečast storí.“

Káj se pravz pobóžnaga sserňa bitz?

Pobóžnaga sserňa bitz se pravz: 1. vero, úpane in lubožen obudítz; 2. presveto réwne teló molítz; 3. sz hvaloženst sserňam mislítz vš třp.léne in směrt Ježusa Kristusa, kę je s. réwne teló vš spomín svøje směrtz in svøje lubožn postávsl, in všivatz zapovédal; svøje gréhe obžalovátz, in těrdno sklenítz svøje živléne ředale bol po Kristusovem naúkz ravnátz; 4. ponízenost in druge kružánske řednostz, zlastz pa lubožen do bliženaga, vš sebz vnemátz.

De bz sz pobóžnem sserňam kę s. obhajílu pérstopilz, kakó se móramo xč popréjwne večer pérprávlatz?

Xč popréjwne večer se móramo že molítvjo, sz premiwl.levánem in branem svetsh bukav kę s. obhajílu pérprávlatz, in tuds pérpružénsga veséla se žděrhatz.

Kakó se móramo kę s. obhajílu pérprávltz, kar teló žadene?

Kar teló žadene, móramo 1. od polnočí tazis bitz, razun nevárne boléžn; 2. vš ředn in spodóbn oblékz in že vso mogóžo unáno řastjó kę bøøji mizs pérstopítz.

Káj je tréba storítz, kédar se pred s. obhajílam očitna spověd molz?

Takrat móramo na tihem kęs nad svøjimz gréhs in goreče zele do Kristusa vš sebz obudítz.

Káj je tréba storítz, kédar naunek s. hóstajo kaxe?

Kédar naunek s. hóstajo kaxe, jo móramo ponízeno molítz, in na pérss tárkatz, rekóy: „Gospod! néssem vréden, de grew pod mojo strého,

temuji reňje le že beséda, in moja duva bo oždrávlena.“

Kakó se mora s. hósteja prejemate?

S. hósteja se mora takó prejemate: usta se spodóbno odpró, ježek na spodne ústnice položí, pred se búkvajte alz pa bél part, če je pár rokah, podstávs, in s. hósteja se ponízeno prejme in žavčíje; pa ne smé se s. hósteja žnecít, in ne vs ustih podzraveváts. Če se s. hósteja ust prime, se ne smé ss párstam, ampak le že ježíkam odprávlatz.

Káj móramo po s. obhajile storíte?

Po s. obhajile móramo 1. Ježusa Kristusa žahvalitz za tólškowno dobróto, de se je ponížal k nam prits; 2. ga ponízeno molíts; 3. mu oblubíts, de homu svøje xiv.léne po negóvam uks in zgledz védno ravnálz; 4. ga prosíts, de naj ss svøjo s. gnado védno vs nas ostáne; 5. vero, upane in lubežen obudíts; in 6. vse duune in telesne potrébe mu potočíts.

V. OD ZAKRAMENTA S. POSLEDNÝGA OLA.

Kedáj potrebiuje človék báxje pomóžs we bolko vs ždravji?

Vs huds boléznis potrebuje človék we vse bol báxje pomóžs ko vs ždravji, ker terpí hude boležíne, gréhs ga skarbe, bližne smarts se bojí, prihódna sôdba ga straws, nezmôžen in vs nepokójin je.

Ale je Ježus tudi bolníkam káko pomoc, toláxbo in pokoj preskérbel?

Tudi bolníkam je Ježus to preskérbel. S. apóstel Jakop po Ježusovem povéla učí: „Če

je kdo bolán med vam⁹, naj pôsle po máwnské ľerkve, de môlejo nad ním, in ga pomáxejo s⁹ s. olem vs Gospódovom imen⁹; verna molítv bo bolníku pomagala, Gospod mu bo polájval, in če je vs gréhsh, mu bodo odpuščen⁹.“

Kakó právmo tému s. djanu?

Tému s. djanu právmo pósledne oле, ker mawnsk bolníka s⁹ s. olem pomáxe, in ker se zmed vsih svetih mažil, ke jih je naš Zveľíčar svjji ľerkys dális zapovédal, letó póslednú pred smrťjo uľovéku podaľí.

Ktere gnade dodeluje s. pósledne oле?

1. Pomnóz posvečujóčo gnado bôxjo; 2. da odpuščene malsh, in pa tuds tistih smertnich gréhov, ke se jih bolník iž nežadolxéne pozablivost alz pa iž nezmôchnos spovédat ne more, pa jih rassníčno vs sserijs obhaluje; 3. réw od hudeh nasledkov gréha in gréhovah ostáňkov; 4. pokrepá bolníka, de silo smrť in skutnáve hudičeve premága; 5. dodelí romouc zo prs smertne težáve in strah prihodne sôdbe; 6. da tuds velíkokrat telesno zdravje, če je duša ve zveličane.

Kaj je s. pósledne oле?

S. pósledne oле je zakramént, vs kterom bolník po mažilen⁹ s⁹ s. olem in po zapovédan⁹ máwnskov⁹ molítv⁹ gnado in romouc bôxjo svjji duša, in veľokrat tuds telesno zdravje zadobi.

Kakó se mora bolník ke tému s. zakraméntu preprávate?

Bolník se mora ke tému s. zakraméntu 1. zívovo vero in s⁹ třdnst⁹ zaúpanem vs Bogá preprávate; 2. vs se vs bôxjo voľo vdate, ter-

pléne potrpečlivo preněste, in boléžen vš po-
bólwané svøjiga cívléna oberníte; pred všem
pa mora, če je mogoče, ž. s se spóvadjo svøjo
dušo od gréhov očistete, in s. réwne teló vš
pokrepýáne duwe vrédno prejete, ale pa, če se
ne more spovédat, vsaj práv kés in žalost nad
svøjim gréh obudíte.

VI. OD ZAKRAMENTA S. MAUNSKOVSKA posvěcevná.

*Komú je Ježus zrójil bøøje oblást učítę,
keruževáte, vš verę poterdováte, gréhe odpú-
ňatę, kréh in vino vš teló Ježusovo spreména-
te, bolníke vš s. o. le dévate, in druge s. oprav-
vila opráv. latę?*

Ježus je apóstelnam to oblást zrójil, rekóu:
„Kakor je Øqe mene posläl, tuda jaž vas pôwlem.“

*De so pa apóstelnę te s. opravila na tanko
møglę dopolnováte, řegáve pomóžs so potre-
bovále?*

De so apóstelnę te s. opravila na tanko møglę
dopolnováte, so posebne pomóžs bøøje potrebo-
vále. In to posebno romoq bøøje so od s. Du-
há bínkswtnę práznek tuda prejela.

*Komú so apóstelnę zrójil bøøje oblást, ke
so jo bili od Ježusa prejeli?*

Apóstelnę so to bøøje oblást svøjím nastópn-
skam, ukofam vso in máwnskam nékolsko, zrójilę.

*Řegáve pomóžs tédej potrebújejo tuda ukofje
in máwnske?*

Tuda ukofje in máwnske potrebújejo po-
sebne pomóžs bøøje, de mórejo dolxnosti svø-
jiga svetza stanú na tanko dopolnováte.

*Kakó so apóstolne ukofam in mávnškam
to bøejo oblást zroyevále?*

S. pismo pové, de so apóstolne roke na ne pokládal, in nad nim molí. Tako so prejel oblast svete opravila oprávlat, in posebno romož s. Duhá jih prav in svetó oprávlat.

Kakó právmo tému s. djanu?

Tému s. djanu právmo s. mávnškovo posveçenáne.

Káj je tédej s. mávnškovo posveçenáne?

S. mávnškovo posveçenáne je zakramént, po kterem tisť, kže vš duhovské stan stópjo, duhovno oblast in posebno romož s. Duhá prejmejo, dolenost svojiga stanu prav in svetó oprávlat.

*Káj smo ukofam in mávnškam zavo.lo nsh
svetsga stanu dolení?*

Dolení smo ukose in mávnške zavo.lo nsh svetsga stanu spowtovat, lubit, jím vš vše duhovnsh røyéh pokórnu, zavo.lo nsh truda in pøezadována za naue zvelíçane hvalenjs bit, in zane molít.

VII. OD ZAKRAMENTA SVETSGA ZAKONA.

*Komú zroyí Bog otrøke, de bz bili presker-
blénz, in po kerujsánske zrejéns?*

Starwem zroyí Bog otrøke, de bz jih preskerbél, in po kerujsánske zredil.

*Ysgáve rómóž potrzbújejo starw, de bz
svøje texke dolenost dopolnil?*

De bz starw svøje texke dolenost dopolnil, potrzbújejo posebne bøeje rómóž.

Ale je Jezus starjem to posebno božjo pomouč tudi preskerbel?

Preskerbel jím jo je, ko je po naúkach s. cerkve zapovédal, de naj mánske mólčo nad ženšnam in nevěsto, kédar Bogú pred nim in několiko príčam a očitno oblúbela do smrte skupej živéts, se per vseh opravíleb in tezávah podpírat, otróke oskarbets, in jih po keruánske zredit.

Kakó se pravz téma s. djanu?

Tému s. djanu se pravz zakramènt s. zakóna.

Káj je zakramènt s. zakóna?

Zakramènt s. zakóna je neraždértna zvěza, se ktero se ženšn in nevěsta po keruánske zaročstá, in posebno božjo pomouč zadobetá do smrte vs božjim strahs skupej živéts, in svofje otróke po keruánske zredit.

P e c t o p o g l a v j e.

OD KERUÁNSKE PRAVÍCNOSTS.

Kdor opýca, kar je hudo, in děla, kar je prav, kakó imenújemo tařega?

Pravícnega imenújemo tařega.

In ye to po Kristusovem učku le iž lubezn do Bogá storí, kakó ga imenújemo?

Po keruánske pravícnega ga imenújemo.

Kterž člověk je torej po keruánske pravícn?

Tisž člověk je po keruánske pravícn, kterž se iž lubezn do Bogá vsega várje, kar je hudo, in vše storí, kar je døbro.

Ktero dvoje mora tědej dopolnit, kdor hoce po kergjánske pravízen být?

Kdor hoce po kergjánske pravízen být, mora to dvoje dopolnit: várzej se húdza, stóra dobr.

I. VARZJ SE HUDZGA.

Káj je húdo?

Pravo in edino húdo je gréh.

Káj je gréh splôh?

Gréh splôh je radovalno prelomléne bôzje alej nekvene zapovæds.

Kôlek n je gréh?

Gréh je dvojin: 1. ižvîrn  al  poerban  gréh,
2. djansk  gréh.

Káj je ižvîrn  gréh?

Ižvîrn  gréh je tis  gréh, ke ga je Adam v  raji st ril in mi v  Ad m , in ke se i  nega v  nas v se i v ra.

Káj je djansk  gréh?

Djansk  gr h je tis  gr h, ke ga gr tne  sam stor .

Kak  se stor  djansk  gr h?

Djansk  gr h se stor , keďar  lova k kej tan ga misla, zel , govor  al  stor , kar je b zj m in nekvenem zapov d m naspr te; ale pa, keďar  lova k kej tan ga opust , kar je v  n h zapov dano.

Al  je kak razl y k med djansk m  gr h ?

Razl y k je: n kter  djansk  gr h  so veľik  ale sm rtn , in n kter  majhn  ale odpustliv ; n kter  so lastn , in n kter  plu ji.

Káj je smertnə gréh?

Smertnə gréh je velíko prelomléne bōxje als īerkvēne zapóvēdē.

Káj nam ukódeje smertnə gréh?

Smertnə gréh prapravē duwo ob duhóvno xivléne, to je, ob posvečujóčo gnado bōxjo, storí človéka sovrázenčka bōxjiga, in vēyne smerte als vēpnega pogubléna krivsga.

Káj je malə gréh?

Malə gréh je majhno prelomléne bōxje als īerkvēne zapóvēdē, kę se storí bol iž náglostē in brez spremislška, kakor iž hudobne voile.

Káj nam ukódeje malə gréh?

Malə gréh nas sęper ne prapravē ob gnado bōxjo; vendar pa ražxálsmo x' nim Bogá, in ss nakóplemo mnoge časne utráfnē.

Alz se móramo tédej tudə maləh gréhov várovatə?

Túdə maləh gréhov se móramo várovatə:

1. ker x' nimas, že so we takó majhns, vendar Bogá ražxálsmo;

2. ker moramo prapravlenz bitz rajuš vse pretserpéts in vse zgubits, kakor Bogá zr nar manušm gréham kádej ražxalítz;

3. ker nam malə gréhs gnado bōxjo pománuja in oslabē, in gréwnčka počass vs vēz in vēz gréhe správzej.

Káj so lastne, in kaj ptaji gréh?

Lastne gréhs so tisť, kę jih kdo sam stori. Ptaji gréhs pa so tisť, kę jih sęper ne storémò samí, pa smo krivs, de jih drugz store.

Kakó razdělemò lastne djanske gréhe?

Lastne djanske gréhe razdělemòvs pogla-

vitne gréhe, və gréhe ʒoper s. Duhá in və gréhe və nebó vpijóqe.

Ktere so poglavítns gréhs?

Poglavitn s gréhs so: 1. napšh, 2. lákomnost, 3. neúistost, 4. nevouklívost, 5. požréwnost, 6. jøza, 7. lənøba.

Ktere so gréhs və s. Duhá?

Gréhs və s. Duhá so: 1. predəržno və bøøjo milost grswítz, 2. nad bøøjo milostjo obúpatz, 3. spožnáns kərujánskə r̄snílq vstávlata se, 4. svøjimu blixnenmu bøøje gnade ne pravouřítz, 5. do lérga opominevána otérpneno sərňe iméts, 6. və nespokórnostz radovólno ostáts.

Ktere so və nebó vpijóqz gréhs?

Və nebó vpijóqz gréhs so: 1. radovólns ubøj, 2. mütastz als Sódomsks gréh, 3. zatíráne ubóøenov, vdov in sərot, 4. délavñam in najemněkam ʒaslúžek utargováta als zadørževáts.

In ktere so ptuji gréhs?

Ptuji gréhs so: 1. və gréh svétovatz, 2. grswítz velévatz, 3. və druzsh gréh pərvolítz, 4. və gréh napeleváts, 5. druzsh gréh hvalítz, 6. kə gréhu molqáts, 7. gréh pregledatz, 8. gréha se vdalexitz, 9. gréh ʒagovárjatz.

II. STORŽ DOBRO.

Als je xc po kərujánskə pravíqen, kdor se le húdæga várzej?

Kdor se le húdæga várzej, we né po kərujánskə pravíqen, ampak mora tudz dóbro délatz.

Káj je dóbro?

Dóbro je, kar je po bøøjí volz, po bø-

ajih zapovedeh. Po božjih zapovedeh so pa kreposte als čednosti in dobre dela.

Als je več razpolov čednost, ktere se mora kristjan perdobiti?

Več jih je: nektere so božje in nektere djanske čednosti.

Ktere so božje čednosti?

Božje čednosti so te tri: vera, úpane in ljubežen.

Als se je človek ve tréh božjih čednosteh vadezte dolzen?

Človek se je ve tréh božjih čednosteh vádete dolzen, sosebno pa 1. prenej, ko se pámete zavé; 2. večkrat ve živlénz, žlaste kédar kak s. zakrament prejme; 3. ve hudi skušnávze zoper te čednosti; 4. ve smrtnz nevárnosti in na smrtnz póstelz.

Kakó se vera obudi?

Vera se takó obudi: „Verjem ve tebe, pravz trojns Bog, Říce, Sin in s. Duh, kterz sa vse stváril, kterz vse ohráňe in vladaw, kterz dobro plaujíew, in hudo utrafújew. Verjem, de se je Sin božji včlovéčil, odréwite nas sa svoujo smrtjo na kriče, in de nas s. Duh sa svoujo gnado posvečuje. Verjem in třdem vse, kar sa tí, o Bog! razodél, kar je Ježus Kristus učil, kar so apóstelnz oznanovále, in kar nam sveta Rimska katólwka cerkev verovati veléva. Vse to verjem, ker sa tí, o Bog! véčna in neskončna resnična in modrost, ka ne morew ne golfsatz, ne golfsán bitz. O Bog! pomnóče mojo vero.“

Kakó se úpane obudi?

Upame se takó obudí: „Upam in se zanésem na tvøjo neskønqno dobróto in milost, o Bog! de mæ bow po neskønqnm zasluzéne svøjiga edinorojenøga Sina Ježusa Kristusa vø tému xiv.léne dal svøje gréhe spoznáte, se jih røsníqno kësáte in spokorítz, in näh odriøéne zádobítz, po smærtz pa vèqno zvelíqane doseqz, in tebe oblíqje vø oblíqje gledatz, lubítz in ne-prenéhama vñivatæ. Tuds upam od tebe potrébnæh pomoç vse to doseqz. Upam to od tebe, ker ss tí to oblúbil, kterz ss vsøgamogóqen, zvést, neskønqno dobrótliv in usmílen. O Bog! potérds moje úpane.“

Kakó se Lubæzen obudi?

Lubæzen se takó obudí: „O moj Bog! Lubem te iž vsøga svøjiga særja, qež vse, ker ss nar vèqz dobróta, neskønqno popólnama in vse lubæzne vréden; tuds zató te lubem, ker ss do mene in do vñsh stvari neskønqno dobrótliv. Iž særja xelím te takó lubítz, kakor so te tvøji nar zvastéjwsl sluxábnakz lubilz, in te lúbejo. Ze näh lubæznejo sklenem svøjo nepopólnama lubæzen; mnózz jo vø menz, o dobrótliv Gospod! bol in bol. Ker te tdej røsníqno in iž særja lubitz xelím, in ss to tørdno pøzadønem; mæ je iž særja xal, de sám tebe, svøjo neskønqno dobróto, kæ te qež vse lubem, tebe, svøjiga stvárnaka, odrøweníka in posvæqeváñja, ražsérdil. Bolí me, de sám græwil, de sám tebe, svøjiga vsøgamogóqenøga Gospóda, svøjiga nar bólwsga Oøeta, ražxálil. Tørdno sklenem vñsh gréhov in vñsh hudsñ parlóxnost se várovatæ,

storjéne gréhe bol in bol obzalováts, in níkadar več zopar tvójo s. volo ravnáts. Vžemš mə spet za svojiga otrøka, in dodéls mə gnado ta svoj sklep dopolníts. Prossm te po neskončeném zasluxén̄s tvójiga bøajiga Sinú, našega Gospoda in Zvelíčarja, Ježusa Kristusa. Amen.“

Ktere so poglavitne djanske čednosti?

Poglavitne djanske čednosti so: 1. modróst, 2. zmernost, 3. pravícnost, 4. sserpnost.

Ktere čednosti so poglavitnem gréham nasprote?

- Te: 1. poníčnost je napúhu naspróts,
2. dobrótливost lákomnosti,
3. qístost neqístosti,
4. lubečen nevouqlívosti,
5. zmernost požréwnosti,
6. poterpečlivost ježs,
7. gorevnost do dóbrska Isnohs.

Káj gré we h̄e keračánske pravícnosti?

H̄e keračánske pravícnosti gredó tuda we dolxnóts, ke jih je Ježus posebno pəporóyal, in tisteh osam prelépsh čednost, ke jih je on, Gospod, na gørs uqíl.

Ktere dolxnóts je Kristus we poserbno pəporóyal?

Kristus je we poserbno té dolxnóts pəporóyal:

1. nar prej bøajiga kralestva in negóve pravíne iskáts;
2. sam sebe zatajeváts;
3. svoj krix nosíts;
4. sa Kristusam hodíts;
5. krótkem in poníčeném bitz;

6. sovránske Jubíts; jím dôbro storíts, kteře nas sovrásjo; molíts zane, ktere nas záložo in pregánajo.

Ktere so tiste prelépe yednosti, kž jih je Ježus na gors učil?

Tele so:

1. Blagor ubógem vš duhs; nsh je nebeuko kralestvo.

2. Blagor krótkem; zemlo bodo posedls.

3. Blagor zálostnem; potolázeno bodo.

4. Blagor jím, kž so pravíne laqns in zéjns; nasítens bodo.

5. Blagor usmílenem; usmílene bodo dosegls.

6. Blagor jím, ktere so yístga sara; Bo-ga bodo gledals.

7. Blagor mirnem; otrølgs bøøji bodo imenováns.

8. Blagor jím, ktere zavolo pravíne pre-gánane tarpe; nsh je nebeuko kralestvo.

Káj so keruľánske dôbre déla?

Keruľánske dôbre déla so take déla, ktere so Bogú prijetne, in kristjánu, kž jih oprávila, vš zvelíčane zasluzlive.

Ktere so nar imenitnws dôbre déla?

Nar imenitnws dôbre déla so: molíts, postíts se, in vbogajme dajatz.

Ktere so telesne déla usmilena?

Telesne déla usmilena so tele:

1. laqne nasítts,

2. zéjne napojits,

3. popotnake sprejemats,

4. nage obléqz,

5. bolníke obiskáts,

6. Jetníke réwits.

7. Marlíce pokopávate.

Které so duhovne déla usmílena?

Duhovne déla usmílena so:

1. Gréwnske svaríts.

2. Nevédne užíts.

3. Jim prav svétovata, které dvómejo alz
nývblajo.

4. Zálostne tolaxits.

5. Krivíčo volno tarpéts.

6. Jim iž sərja odpustíts, které nas zálejo.

7. Za xive in mertve Bogá prosíts.

Které so evangélske světje?

Evangélske světje so tí trije:

1. Radovolno ubótvo.

2. Védno děvíwtvo.

3. Védna pokórujena pod duhovnem po-
glavárjem.

П е р с т а в ь к.

АНГЕЛОВО ЧЕЩЕНЕ.

1. Angel Gospodov je Marii devína oznánil, že ho sročela od sv. Duhá. Češtěna se, Marija! i. t. d.
2. Marija angelu odgovorí: Glej, dékla Gospodova se, že god se mě po tvéji beséde. Češtěna se, Marija! i. t. d.
3. In Beséda se je vyloučila, in je med nam prebivala. Češtěna se, Marija! i. t. d.
Oče naš i. t. d. Češtěna se, Marija! i. t. d.

Zvečer se perdene:

- V. Gospod! daj jim věčný mír in pokoj.
O. In věčna lumení naj jim světlo.
V. Naj vás mire ročívajo.
O. Amen.

R O З S N K R A N η.

1. Veselé dél.

Per veru vás tréh „češtěna se, Marija!“ se reye:

1. kteře nam očiví pravo vero.
2. kteře nam da těrdno úpané.
3. kteře nam užge srázeno lubezen.

1. kteréga se devína spočela.
2. kteréga se devína ve obiskáne Eližabete nosila.
3. kteréga se devína rodila.
4. kteréga se devína ve témpslis darovála.
5. kteréga se devína ve témpslis nauvla.

2. Zálostná děl.

Per veru ve tréh „češténa se Marija!“ se reye:

1. které nam poterde spomín.
2. které nam ražsvětlí pámět.
3. které nam omeví vólo.

1. které je za nas kerváv pót potíl.
2. které je za nas bíyan bíl.
3. které je za nas se třnem krónan bíl.
4. které je za nas težke krič nosil.
5. které je za nas krízan bíl.

3. Čestít děl.

Per veru ve tréh „češténa se, Marija!“ se reye:

1. které nam voda nauje misle.
2. které nam voda nauje beséde.
3. které nam voda nauje djáne.

1. které je od smrti vstal.
2. které je ve nebesa učel.
3. které je s. Duhá poslal.
4. které te je ve nebesa výčel.
5. které te je ve nebesch krónal.

K a z á l o.

Strán

PŠRVO POGLAVJE. OD VCRE.

I. Od stvarjéna svetá.	1
II. Od bøojih lastnóst	3
Bog je vsøgamóžen.	3
Bog je zgøl duh. Od duwe. Od ángelov. .	4
Bog je neskønqno dobrótлив. Pøerva ýlovéka	7
Bog je neskønqno svet. Gréh pøvzhl starwev	8
Bog je vsøgaprijujóq	10
Bog je vsøgavéden	12
Bog je neskønqno modær.	13
Bog je neskønqno pravížen. Utráfnsga gréha pøvzhl starwev	15
Bog je neskønqno usmílen. Od ižvírnsga gréha	18
Bog je neskønqno røsnížen	20
Bog je véžen.	21
Bog je nespremenliv	22
III. Kar je Bog stóril, preden je Odrøweník na svét pøwzl.	25
IV. Ježus je oblúbljen s Odrøweník svetá, ker se je nad nim vse spolnilo, kar so preróke od Odrøwenika preroko- vále. Nega rojstvo, živléne in smert	27

V. Ježus je oblúbljen z Odruweník, ker je vse storil, kar je imel Odrue ník storit	38
1. Ježus je ludí učil Bogá in negovo volo prav spoznat. Od s. Trojine.	38
2. Ježus je ludí ka dobremu prenagnil. . .	40
1. Ker nas je podučil od neumanjóupno stz duwe.	41
2. Od posebne sôdbe	42
3. Od nebes	44
4. Od pekla	45
5. Od viq	46
6. Od vstajena teles	48
7. Od pósledne sôdbe	49
In ker nam je nar lèpwz zgled dal, in gnado bøøjo oblúbil	52
3. Ježus je ludí od jeze bøøje in večnega pogubléna réwil	52
VI. Od s. Duhá	54
VII. Od kæríánske ħerkve in óbje stva svetníkov	56
VIII. Od vere katólskega kristja na sploh	60
DRUGO POGLAVJE. OD UPANA .	63
I. Od molítve sploh.	63
II. Od Gospodne molítve	66
III. Od ángelovska čepléna	69
TRÈTJE POGLAVJE. OD LUBEZNZ .	70
I. Od bøøjih zapóvæd	73
Od prve bøøje zapóvæds	74
Od druge bøøje zapóvæds	75

Od tretje božje zapóvěd̄s	76
Od četvrte božje zapóvěd̄s	76
Od pete božje zapóvěd̄s	78
Od šeste božje zapóvěd̄s	81
Od sedme božje zapóvěd̄s	82
Od osmé božje zapóvěd̄s	83
Od devěti in deseti božje zapóvěd̄s	85
II. Od nekvenči zapóvěd̄	87
Od prve nekvenče zapóvěd̄s	88
Od druge	89
Od tretje, četvrte in pete	91
ЧЕТВRTO POGLAVJE. OD S. ZAKRAMEN- TOV	92
I. Od zakraménta s. křesta	94
II. Od zakraménta s. birmi	96
III. Od zakraménta s. pokóre	99
IV. Od zakraménta s. réwnsgatelesa	112
V. Od zakraménta s. póslednsga ola	117
VI. Od zakraménta s. máunskovsga posvěcenána	119
VII. Od zakraménta s. zakóna	120
PETO POGLAVJE. OD KSRUJANSKE PRA- VÍCNOSTS	121
I. Varž se húdsga. Od gréha	122
II. Stora dóbro. Od čednost in do- brsh děl	124
PSRSTAVSK.	
Angelovo čeužéne in roženkranz	130









